

INFECTION DE 76 000 ORDINATEURS DANS 54 PAYS

Les pirates passent aux aveux /4

Le Quotidien

Leader d'information régionale

ALEXANDRE GAUTHIER

MICHEL LAROUCHE

43%

57%



SONDAGE SEGMA/LE QUOTIDIEN/ASTRAL MEDIA À ROBERVAL

BATAILLE DE CLANS

/2 et 3

GRIPPE A(H1N1)

Un virus et le doute à combattre

/6 et 7

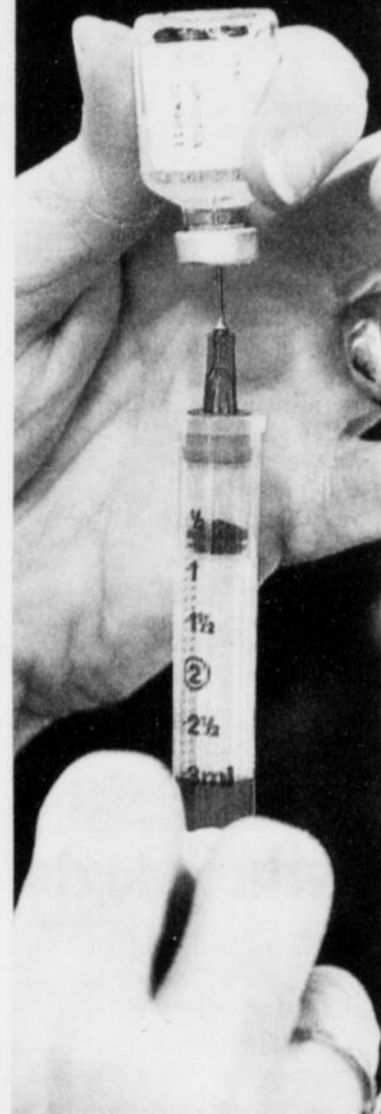


Photo PC


le Coq Rôti

VROU...MMMM!
LIVRAISON

783938

Pour mes premières sorties...
mon dentiste c'est Marc Desautels

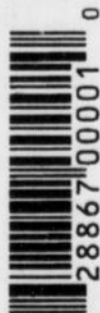


787625

418 696-1626

672, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi
www.dentistemarcdesautels.com

Archives



VOTRE SÉCURITÉ. NOTRE PRIORITÉ.

Peu importe les conditions, choisissez les pneus d'hiver MICHELIN[®]: une adhérence sans compromis lors d'accélération, d'arrêts et dans les virages, qui dure hiver après hiver.



50\$ EN REMISE POSTALE
À L'ACHAT DE 4 PNEUS MICHELIN[®]

LES PNEUS RGUAY

Membre du réseau UNIPNEU
Voir différemment, c'est laisser sa trace.

2560, RUE DUBOSE JONQUIÈRE | 418-548-8253 | www.pneusrguay.ca

L'issue du vote est imprévisible malgré l'écart de 14 points

Gauthier souffle dans



Louis
Tremblay

ltremblay@lequotidien.com

ROBERVAL - Le maire sortant de Roberval, Michel Larouche, devra garder en permanence dans son rétroviseur Alexandre Gauthier pour éviter de se faire dépasser sur sa gauche d'ici la tenue du vote dont l'issue est imprévisible malgré un écart de 14 points.

Au terme de ce coup de sonde passé entre le 15 et 21 octobre par la firme Segma Recher-

che pour le compte du QUOTIDIEN ET d'Astral Media, Michel Larouche menait toujours dans la course avec 57 % des intentions de vote contre 43 % pour l'aspirant Alexandre Gauthier. Le sondeur n'a dénombré que 16 % d'indécis alors que 47 % des répondants affirment qu'ils peuvent toujours changer d'idée dans ce qui dessine comme une véritable guerre de camps personnifiés au sein des groupes « Michel Gauthier » et « Denis Lebel ».

Les sondeurs sont généralement en mesure de s'avancer sur l'issue d'une élection à partir du portrait qu'ils tirent de l'électorat. Dans le cas des élections à la mairie de Roberval, l'analyste Raynald Harvey de Segma Recherche est par-

ticulièrement prudent. L'effet « Jean-Pierre Blackburn » constaté pendant la réalisation du sondage amène l'analyste à reconnaître que le jeune candi-

même résultat le se transpose pas automatiquement sur les intentions de vote.

« Lors de la première victoire de Jean-Pierre Blackburn,

Dans Roberval, même si trois électeurs sur quatre se disent satisfaits du travail de Michel Larouche, le même résultat ne se transpose pas automatiquement sur les intentions de vote.

dat souffle sérieusement dans le cou du maire Michel Larouche.

Dans le cas de Saguenay, le taux de satisfaction à l'endroit du travail du maire s'est répercuté significativement sur les intentions de vote. Dans Roberval, même si trois électeurs sur quatre se disent satisfaits du travail de Michel Larouche, le

nous avons constaté entre le début et la fin du sondage un mouvement dans l'électorat. Nous avons constaté le même phénomène avec Alexandre Gauthier alors qu'il y a eu un revirement de cinq points qui se traduit dans les faits par un gain de 10 %. Il reste à savoir si ce mouvement dans l'électo-

rat va se poursuivre ou si les intentions de vote se figent en raison de la prépondérance des deux clans qui s'affrontent », a indiqué Raynald Harvey au QUOTIDIEN.

Alexandre Gauthier, en plus de bénéficier des appuis solides émanant du clan « Michel Gauthier », puise la majorité de ses intentions de vote au sein des 25 à 44 ans. Le maire sortant a dans cette section du sondage un avantage certain puisque les intentions de vote qu'ils recueillent se concentrent majoritairement chez les personnes plus âgées qui ont généralement tendance à se déplacer pour voter. Les intentions exprimées à l'endroit du maire sortant sont également plus fermes.



Méthodologie

ROBERVAL (LT) - LE QUOTIDIEN publie aujourd'hui les résultats d'un sondage réalisé sur le territoire municipal de Roberval par la firme Segma Recherche en vue des élections du 1^{er} novembre.

Le sondage a été réalisé du 15 au 21 octobre par entrevues téléphoniques à partir du centre d'appels de Segma Recherche à Saguenay. Il s'agit d'un échantillon tiré aléatoirement parmi les échanges téléphoniques de Saguenay et les répondants ont été sélectionnés de façon aléatoire parmi les citoyens de 18 ans et plus au sein des 400 ménages contactés.

Les données d'ensemble ont été pondérées sur la base du recensement de 2006 en fonction du sexe et de l'âge des répondants de façon à rendre les résultats conformes à la situation générale de la population de Roberval. Les résultats d'ensemble comportent une marge d'erreur maximale de plus ou moins 4,9 % selon un intervalle de confiance de 95 %. La marge d'erreur augmente lorsque les résultats sont fragmentés en sous-groupes. LE QUOTIDIEN publiera dans son édition de lundi les résultats d'un sondage similaire mené à Alma et mardi pour la ville de Dolbeau-Mistassini.



Priorités des Robervalois

L'économie passe avant le tourisme

ROBERVAL (LT) - Alexandre Gauthier a choisi le bon cheval de bataille en concentrant la majorité de ses interventions publiques sur l'incapacité de l'administration municipale actuelle de générer de l'activité économique puisque les Robervalois ne croient pas que le développement touristique constitue une véritable solution.

Le sondeur Raynald Harvey estime que le maire sortant Michel Larouche joue gros quand il tente de se défendre en faisant valoir les annonces réalisées en matière de développement touristique. Les résultats du coup de sonde sont clairs sur cet aspect particulier de la campagne électorale.

« Les Robervalois sont cependant sceptiques sur la capacité des projets de développement touristique à palier aux difficultés économiques. Au moins 58 % des répondants considèrent que le tourisme ne peut compenser les pertes subies dans les autres secteurs, dont la forêt contre 39 % qui le croient. Ceux qui ont tendance à croire que le pire de la crise est passé, ont tendance en croire dans le tourisme. Les répondants insatisfaits du travail du maire et du travail de Denis Lebel sont davantage sceptiques quant aux vertus salvatrices des projets touristiques », écrit le sondeur dans ses conclusions.

« J'ai écouté le débat (hier midi) et Alexandre Gauthier revient, en permanence, avec

cette idée de développement économique », reprend Raynald Harvey.

Cette préoccupation majeure pour les électeurs se répercute dans l'identification des priorités municipales. Pour la première fois de sa carrière de sondeur, Raynald Harvey constate que même sur la scène muni-

« Dans le cadre de cette campagne, et nous avons également constaté ce phénomène à Saguenay, les citoyens demandent aux élus d'investir dans l'économie. »

- Raynald Harvey

pale, les citoyens exigent que les pouvoirs publics investissent dans le développement économique: « Habituellement, les gens identifient l'amélioration des infrastructures ou le maintien du compte de taxes. Dans le cadre de cette campagne, et nous avons également constaté ce phénomène à Saguenay, les citoyens demandent aux élus d'investir dans l'économie ».

Au chapitre des priorités, le développement économique obtient 44 % d'appuis, loin devant la revitalisation du centre-ville, le maintien ou la réduction des taxes, ou même la transparence de l'administration municipale. □

le cou de Larouche

« Chacun des candidats semble représenter un clan bien circonscrit. Alexandre Gauthier représente celui des 25-44 ans, des nationalistes durs à tendance bloquiste qui sont fiers de l'héritage que son père Michel Gauthier a laissé à la ville et qui sont plutôt insatisfaits du maire actuel. Et les nationalistes mous à tendance conservatrice qui préfèrent l'héritage de Denis Lebel, qui sont majoritairement dans les autres groupes d'âge et qui se déclarent satisfaits du maire actuel », explique le sondeur.

En fait, cette répartition des intentions de vote se confirme avec le croisement de plusieurs questions et Raynald Harvey assure qu'il est très rare de pouvoir constituer des blocs d'électeurs aussi visibles dans les statistiques. Il croit que cet

Malgré son départ de la politique active depuis quelques années, 21 % des Robervalois considèrent que Michel Gauthier a fait plus pour la ville que le ministre Denis Lebel qui recueille un score de 27 % à ce chapitre.

élément constitue un défi pour Alexandre Gauthier puisque les électeurs qui s'affichent dans un clan risquent de changer moins facilement d'avis d'ici la tenue du scrutin.

Toujours dans cette logique de clans, 43 % des personnes sondées s'accordent pour dire que l'héritage de Michel Gauthier aidera Alexandre dans sa campagne alors que 42 % sont d'avis contraire. Les partisans d'Alexandre Gauthier de même que les gens de scolarité secondaire ont plus souvent tendance à être d'accord avec cet énoncé.

Il est intéressant de constater que malgré son départ de la politique active depuis quel-

INTENTIONS DE VOTE après répartition des indécis

Michel Larouche

57%

Alexandre Gauthier

43%

ques années, 21 % des Robervalois considèrent que Michel Gauthier a fait plus pour la ville que le ministre Denis Lebel qui recueille un score de 27 % à ce chapitre. Il est intéressant de constater que 40 % des personnes sondées considèrent que les deux hommes politiques en ont apporté autant. Il reste que

trois Robervalois sur quatre se déclarent satisfaits du travail du ministre Denis Lebel.

Malgré ce taux de satisfaction, le Bloc québécois aurait recueilli 44 % des intentions de vote dans le cadre d'une élection fédérale contre 30 % pour les conservateurs et seulement 17 % pour le PLC. □

Satisfaction à l'égard du maire

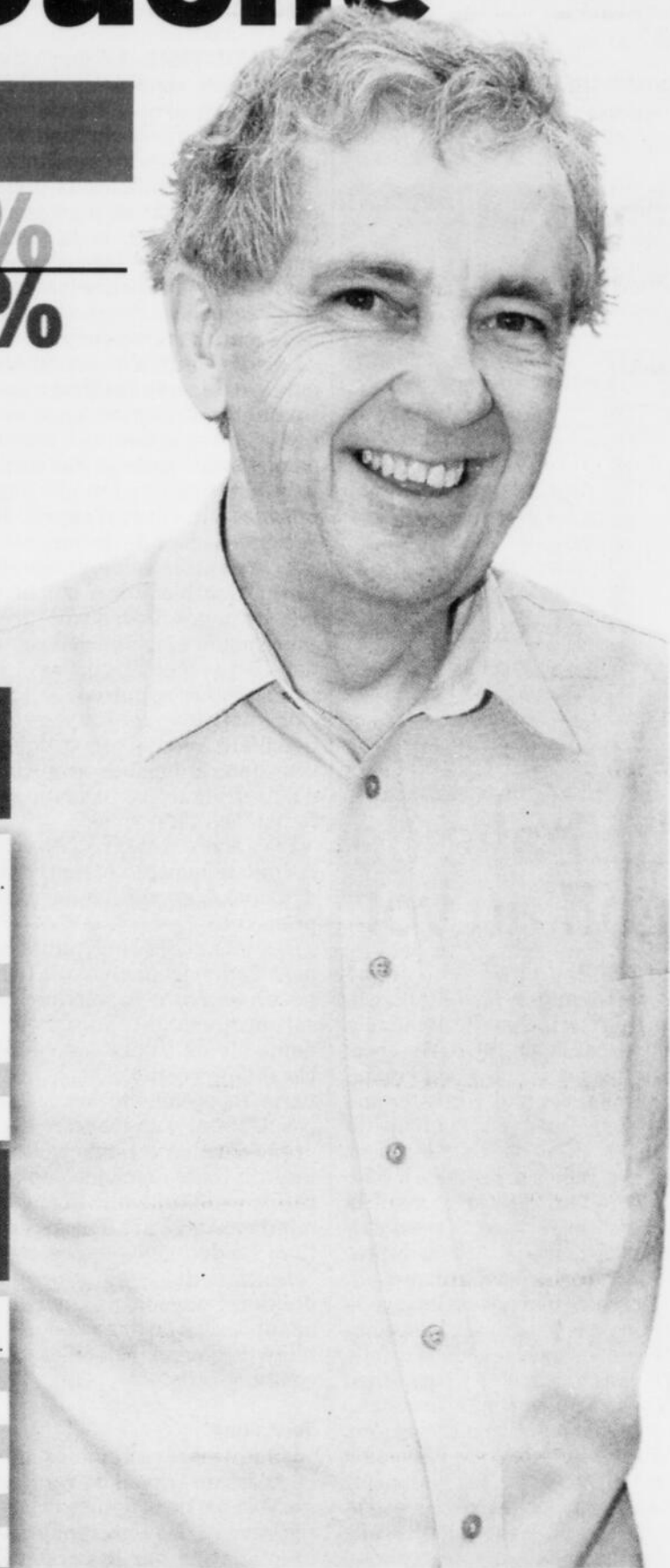
Êtes-vous satisfait du travail de Michel Larouche comme maire de Roberval depuis qu'il est en poste ?

Travail du maire Larouche	Total
Très satisfait	19 %
Assez satisfait	55 %
Satisfait	74 %
Peu satisfait	17 %
Pas du tout satisfait	5 %
Insatisfait	22 %
Ne sait pas/ne répond pas	4 %

Priorité du prochain conseil municipal

Parmi les choix suivants, quelle devrait être selon vous la priorité de la prochaine administration municipale ?

Priorités	Total
Le développement économique	44 %
Maintien voire réduction du niveau des taxes foncières	16 %
Revitalisation du centre-ville	16 %
Rénovation des infrastructures de la ville (exemple: rue, égouts)	12 %
Transparence de l'administration municipale	9 %
Ne sait pas/ne répond pas	3 %



Une offre exceptionnelle

Location **60 \$** par an
420 lb

De l'énergie pour servir



418 343-2888
1-800-572-1712

propanemm.com

784593

Le seul **EXPERT** dans la vente, le service, l'installation et l'entretien d'appareils au gaz.

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Ensoleillé
Max: 1 • Min: -8

SAMEDI

Neige ou pluie
Max: 8 • Min: -4

DIMANCHE

Possibilité d'averses
Max: 4 • Min: 4

LEVER

7h14

COUCHER

17h42

MARÉE

CHICOUTIMI

Haute: 07h04 (3m7)
Basse: 13h28 (1m1)
Haute: 19h10 (4m4)
Basse: 02h33 (1m2)

LA BAIE

Haute: 06h44 (4m1)
Basse: 12h19 (1m2)
Haute: 18h54 (4m8)
Basse: 01h19 (1m3)

INSOLITE

La balle de golf au vol

TOKYO (AFP) - La jeune vedette du golf Ryo Ishikawa, qui participe actuellement à l'Open du Japon, attire des spectateurs passionnés mais indisciplinés, comme cette femme qui a ramassé jeudi la balle du Japonais alors que celle-ci roulait encore, rapporte la presse locale.

Le golfeur de 18 ans a fait la connaissance de cette spectatrice indisciplinée au 6^e trou du premier tour de l'Open du Japon.

Lorsque Ishikawa a envoyé la balle dans les arbres, la spectatrice l'a ramassée alors qu'elle roulait, a rapporté le quotidien Yukan Fuji sur son site internet.

«Je suis une fan de Ryo et c'est la première fois que j'assiste à un tournoi de golf. Je ne connais vraiment pas les règles et j'ai juste essayé de rapporter la balle comme souvenir», a expliqué cette femme qui a été réprimandée par les autres spectateurs.

Ishikawa, surnommé «le prince timide» pour sa discrétion et sa modestie, attire les foules et les commanditaires au Japon depuis sa première victoire dans un tournoi en 2007 à l'âge de 15 ans. □

SOMMAIRE

Arts	12 et 21
Bandes dessinées	22
Bourse	23
Détente	22
Décès	27 à 30
Économie	23
Horoscope	20
Petites annonces	24 à 26
Sports	31 à 35
Télévision	20

Délibérations au procès de Cathie Gauthier

Le jury réécoute une partie du procès

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le jury n'est pas près de rendre un verdict de sitôt au procès de Cathie Gauthier, accusée du meurtre prémédité de ses trois enfants.

Hier après-midi, les 11 jurés ont fait parvenir au juge Jean-Claude Beaulieu de la Cour supérieure une note dans laquelle ils ont exprimé la volonté de réécouter l'équivalent de deux jours de témoignages.

Le juge leur a procuré les enregistrements des interrogatoires et contre-interrogatoires de l'accusée, ainsi que ceux de sa meilleure amie et des deux psychiatres qui ont donné leur opinion sur l'état d'esprit de l'accusée le jour du drame.

À lui seul, le témoignage de Cathie Gauthier a duré huit heures. Le juge a prévenu les jurés que chaque témoignage écouté doit l'être en entier, incluant le contre-interrogatoire.

Avant-hier, le jury avait demandé à se faire expliquer une deuxième fois la notion d'acte illégal qui présuppose l'existence d'un crime.

Trois choix restent aux jurés: l'acquittement, le meurtre au deuxième degré ou le meurtre prémédité.

Les meurtres sont punissables d'emprisonnement à perpétuité. Seule la période de carence pendant laquelle une demande de libération conditionnelle ne peut-être faite varie. La préméditation de propos délibéré d'un meurtre avec préméditation (premier degré) interdit toute demande de libération conditionnelle avant un minimum de 25 ans d'incarcération. Le deuxième degré, avec intention, mais sans propos délibéré, prévoit une période allant de 10 à 25 ans sans possibilité de demande de libération conditionnelle.

Technique

L'audition des témoignages requiert un travail de repiquage de la bande originale d'enregistrement des témoignages et l'installation par le personnel judiciaire d'un appareil pour lire les CD dans la salle des délibérations, inaccessible à toute autre personne. Le jury comprend trois fumeurs qui peuvent s'absenter une dizaine de minutes chaque heure pour en griller une sous la surveillance d'un agent de sécurité qui les amène à un endroit autorisé.

Pendant cette pause cigarette, les délibérations sont suspendues: ni le trio de fumeurs, ni les huit autres jurés restés dans la salle n'ont le droit de discuter de la cause étant donné que le groupe est incomplet.

Cathie Gauthier est accusée du meurtre prémédité de Joëlle, 12 ans, Marc-Ange, 7 ans et Louis-Philippe, 4 ans. Le procès a duré neuf jours et permis d'entendre 18 témoins de la Couronne et deux de la défense, dont l'accusée. Deux admissions ont été convenues entre avocats pour éviter le déplacement des témoins.

Le jury siège de 9h à 12h15 et de 14h à 17h tous les jours jusqu'à un verdict unanime. Dans l'éventualité d'un désaccord de jury, un phénomène exceptionnel, le juge du procès peut leur demander de tenter un ultime effort. Si la démarche n'est pas concluante, le juge



Les 11 jurés ont fait parvenir, hier, au juge Jean-Claude Beaulieu de la Cour supérieure une note dans laquelle ils ont exprimé la volonté de réécouter l'équivalent de deux jours de témoignages, dont celui de l'accusée Cathie Gauthier.

(Archives)

constate le désaccord de jury et tout doit être recommencé à zéro depuis le dépôt d'un nouvel acte d'accusation. □

Infection de 76 000 ordinateurs dans 54 pays

Les pirates informatiques coupables

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les trois pirates informatiques Alexandre Simard, alias TOXIC, 21 ans, Mickaël Mancheron, alias ASUNA POWER, âgé de 22 ans, et Steven Fortin, 22 ans, alias Fortins20, Fortins21 et Fortins22, tous de Jonquière, ont reconnu hier leur culpabilité à des accusations relatives à l'infection de 76 000 ordinateurs répartis dans 54 pays.

Leur sentence sera connue le 2 juin prochain afin de laisser suffisamment de temps au service de probation de rédiger un rapport présentiel et attendre le retour sur le banc du juge Pierre-Laurent Rousseau de la Cour du Québec.

Arrestation

Les trois pirates informatiques étaient sans précédent judiciaire. Leur arrestation a été faite en février 2008 dans le cadre d'une vaste enquête, appelée Opération Basique, auprès de 38 personnes.

Le groupe espérait obtenir une notoriété quelconque avec ses actes de piratage. Certains accusés ont aussi mis la main sur des numéros de carte de crédit.

Alexandre Simard a reconnu avoir obtenu frauduleusement les

services d'un ordinateur, causé un méfait avec un ordinateur, trafiqué des données et obtenu frauduleusement des informations sur des cartes de crédit.

Steven Fortin a reconnu avoir frauduleusement obtenu des services d'un ordinateur et fait le trafic de données. Quant à Mickaël Mancheron, il a admis sa culpabilité à des accusations d'avoir obtenu illégalement des services d'un ordinateur.

Mickaël Bergeron a été identifié grâce à une imprudence: il avait annoncé sur un site internet la vente de son véhicule de marque Asuna en référant les acheteurs à son surnom.

Récemment, un des complices de la région de Québec, Francis Lemelin, a été condamné à une peine de deux ans moins un jour de prison dans la société. □

Incendies criminels

Nouvelle accusation portée contre Dominique Gauthier

CHICOUTIMI (SL) - Une accusation additionnelle d'incendie criminel a été déposée hier contre Dominique Gauthier concernant une résidence de Shipshaw, ce qui porte à 10 le total des incendies que la Direction des poursuites criminelles et pénales lui attribue.

L'homme de 27 ans est détenu préventivement depuis son arrestation à Laterrière grâce à la vigilance d'un citoyen inquiet de le voir rôder dans une période de temps où les incendies criminels s'accumulaient à Saguenay.

Son avocat, M^e Julien Bou-

lianne a reçu un complément de preuve de la part de la DPCP. La documentation comprend un DVD de l'interrogatoire de l'accusé par la police, des éléments d'informations sur du matériel retrouvé dans son véhicule saisi lors d'une perquisition et un relevé cartographique des endroits où les incendies ont éclaté.

Comparution

Les avocats se sont entendus pour reporter au vendredi 30 octobre la prochaine comparution de l'accusé afin de déterminer si une enquête sur mise en liberté aura lieu. □

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1.
Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7h - 16h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1(800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Mineur accusé de conduite dangereuse causant la mort de deux adolescents

Des véhicules côte à côte à 150 km/h

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le procès d'un mineur accusé de conduite dangereuse causant la mort de deux adolescents et des lésions à deux autres sur la route 170, au cours de la fin de semaine de la fête du Travail 2008, a débuté hier en Chambre jeunesse.

Le mineur et ses parents ont pu entendre un des témoins de la scène décrire les dernières secondes qui ont précédé l'impact à la hauteur des Serres Boily.

Un premier témoin a déclaré qu'il circulait sur la route 170 en direction d'Alma quand il a aperçu deux véhicules côte

à côte en face de lui, filant à une vitesse de 150 à 160 km à l'heure. Il n'a eu le temps que de se ranger sur l'accotement en gravier pour laisser passer les deux véhicules, un Corsica et une Neon.

Il a noté que le Corsica avait une légère avance dans la voie de gauche. Dans son rétroviseur, il a vu le braquage du volant de la Corsica pour revenir dans sa voie de droite, entendu un crissement de pneus et vu le véhicule déra- per dans le fossé, se soulever dans les airs et briser un arbre. Le témoin n'a pas vu la chute du Corsica, mais après s'être arrêté, il l'a aperçu renversé

sur un cran situé en bordure de la route.

Interrogé par le représentant de la Direction des poursuites criminelles et pénales, le témoin a indiqué qu'il circulait à 90 km/h.

« Pourquoi vous souvenez-vous de la vitesse? » a demandé M^e Denis Dionne.

« Parce que quelques minutes avant, j'ai été arrêté à 95 km/h dans une zone de 50 et que j'avais brûlé un feu rouge.

Selon le témoin, le policier avait discuté avec lui pendant plus de 30 minutes au sujet des aspects illégaux de son véhicule et avait décidé de lui « donner une chance ». Il avait rangé son véhicule modifié chez lui et utilisé le véhicule d'un ami pour se rendre à Alma fêter son anniversaire.

« Pourquoi croyez-vous que les deux autos filaient à une telle vitesse? », a demandé Me Dionne. « Parce que je fais de la vitesse, que j'ai été à plusieurs vitesses, 150, 160 et même 180 ».

Le témoin s'est arrêté sur les lieux de l'accident et a reconnu plusieurs occupants des deux véhicules. Il a noté que l'accusé, qu'il connaissait, est reparti au volant de la Neon après l'intervention de la police.

Le procès doit continuer les 10 et 11 décembre au Palais de justice de Chicoutimi pour entendre des passagers des deux véhicules impliqués dans l'accident. La défense, assumée par M^e Charles Cantin, a présenté une requête en arrêt des procédures pour cause de dispa-

rition d'une pièce à conviction, la Corsica accidentée remise à la casse. La juge Doris Thibeault de la Cour du Québec a pris la requête en délibéré, le temps d'entendre l'ensemble de la preuve de la DPCP. □

Saisie de drogue à Roberval

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

ROBERVAL - Les agents de la Sûreté du Québec ont procédé à une perquisition hier sur la rue Bourgouin à Roberval. Un homme de 29 ans et une femme de 23 ans sont impliqués dans cette affaire.

Les policiers ont saisi une quantité de 500 méthamphé-

tamines de toutes sortes, 15 grammes de marijuana et 480 \$ en argent. La femme doit comparaître aujourd'hui au palais de justice de Roberval sous des accusations de possession et trafic de drogue, alors que l'homme comparaitra ultérieurement par voie de sommation.

Il s'agit d'une deuxième saisie de ce genre en deux semaines dans le secteur de Roberval. □

GARAGE PLACE D'ARMES
PNEUS / MÉCANIQUE

- Mise au point
- Alignement
- Injection électronique
- Traction avant

- Remorquage
- Freins
- Silencieux
- Suspension
- Direction

Propriétaires: Alain Villeneuve
André Bergeron



138, rue Dubé (coin Bégin) Chicoutimi
418-549-3514
787467

Grand choix de manteaux
de marques prestigieuses



BOSS
HUGO BOSS

bugatti

PAUL & SHARK
yachting

LACOSTE

Laflamme
SIGNATURE Inc.

419, rue Racine, Chicoutimi
418-549-2255 (Ouvert le dimanche)

Pour le
trip!

ENFIN C'EST LE
SNOW-BAZAR
DU MONT-BÉLU

SEULEMENT DU NEUF, BEAU BON PAS CHER

DU 22 OCTOBRE AU 1^{ER} NOVEMBRE

• JEUDI ET VENDREDI 11 H À 21 H • SAMEDI ET DIMANCHE DE 9 H À 17 H
• LUNDI MARDI ET MERCREDI DE 11 H À 18 H

PRÉVENTE DE BILLET DE SAISON DU MONT-BÉLU

(Tirage d'un équipement de planche Burton d'une valeur de 900 \$)
Pour être éligible vous devez acheter votre carte de saison
entre le 22 octobre et le 1^{er} novembre.

SPECTRA

GRANDE VENTE
PRÉSAISON 2009-2010

Du 22 octobre au 1^{er} novembre 2009
seulement

SPÉCIAL PRÉSAISON:

125 \$ étudiant - 175 \$ adulte (Taxes incluses)
Nous prenons les photos - Soyez présents

SNOWBOARD:

30 À 50% DE RABAIS

BOTTES
À PARTIR DE 59\$

FIXATIONS BURTON:

30 À 60% DE RABAIS

LUNETTES DE SNOW ET SKIS

50% DE RABAIS

VÊTEMENTS PRÊTS-À-PORTER 50% DE RABAIS

HORAIRE DE LA VENTE PRÉSAISON

Le jeudi 22 octobre et le vendredi 23 octobre de 11 h à 21 h
Le samedi 24 et le dimanche 25 octobre de 9 h à 17 h
Le lundi 26, le mardi 27 et le mercredi 28 octobre de 11 h à 18 h
Le jeudi 29 et le vendredi 30 octobre de 11 h à 21 h
Le samedi 31 octobre et le dimanche 1^{er} novembre de 9 h à 17 h

A compter du lundi 2 novembre:

149\$ étudiant et 199\$ adulte (taxes incluses)
Lundi, mercredi et vendredi de 13 h à 16 h
- Samedi et dimanche de 11 h à 16 h
INFORMATION: 418-697-5090

50% DE RABAIS

www.spectralsports.com

AU MONT-BÉLU
SEULEMENT

789023

Déroulement de la vaccination contre la grippe A(H1N1) au Saguenay-Lac-Saint-Jean

Groupe 2: Entre le 2 et le 13 novembre, vaccination des personnes suivantes:

- Les personnes atteintes d'états chroniques âgées de moins de 65 ans
- Les femmes enceintes
- Les enfants âgés de 6 mois jusqu'à 9 ans
- Les personnes qui résident avec des personnes à risque élevé qui ne peuvent pas être immunisées ou qui pourraient ne pas bien répondre au vaccin (nourrissons âgés de moins de 6 mois et personnes immunocompromises).

Secteur	Vaccination Groupe 2
	Du 2 au 13 novembre
LA BAIE	Du 2 au 13 novembre Du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h CLSC de La Baie 800, rue Aimé-Gravel Sur rendez-vous : (418) 544-7316
BAS-SAGUENAY	Les mardis et mercredis 3, 4, 10 et 11 nov. De 13 h à 16 h CLSC, 29, rue Saint-Jean-Baptiste L'Anse-Saint-Jean
CHICOUTIMI	Du 2 au 6 novembre Du lundi au vendredi, de 11 h à 18 h 30 Du 9 au 12 novembre Du lundi au jeudi, de 11 h à 18 h 30 Hangar de la zone portuaire 49, Lafontaine Chicoutimi (entrée billetterie de la Marjolaine)
JONQUIÈRE	Du 2 au 11 novembre Du lundi au vendredi, de 12 h à 19 h 30 Édifice Montfort, 2201 de Montfort, Jonquière
ALMA ET ENVIRONS	Alma Du 2 au 13 novembre Du lundi au vendredi, de 11 h 30 à 18 h 30 Centre Mario Tremblay, services des loisirs (Alma) 605, boul. Saint-Luc Ouest, Alma
ROBERVAL ET ENVIRONS	Roberval Les 5 et 12 nov., de 13 h à 19 h Salle des Chevaliers de Colomb, 425, av. F-X Bouchard Chambord Le 6 et le 11 novembre, de 12 h 30 à 17 h 30 Salle communautaire de Chambord, 72, boul. de la Montagne Saint-Félicien Le 3 et le 10 nov., de 13 h à 19 h Centre de formation générale des adultes Le Retour 1191, boul. Julien
MASHTEUATSH	4, 5, 10, 11 nov., de 8 h à 15 h Centre de santé de Mashteuatsh 65, rue Uapakalu (pour les membres de la bande résidents)
DOLBEAU-MISTASSINI ET ENVIRONS	Du 3 au 13 novembre Du mardi au vendredi, de 12 h à 20 h Juvénat St-Jean, 200, boul. Walberg, Dolbeau-Mistassini

La campagne de vaccination du Groupe 3 (population en général) s'étendra du 16 novembre au 23 décembre.

Campagne de vaccination contre la grippe A(H1N1)

Un premier cas donne



Louis
Tremblay

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le directeur de la Santé publique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le docteur Donald Aubin, a officiellement lancé la campagne de vaccination régionale contre la grippe A(H1N1) en rappelant que le meilleur moyen de se protéger et de protéger ses proches contre le virus demeurerait le vaccin.

Le médecin est conscient que l'État fait en ce moment face à beaucoup de scepticisme de la population quant à la pertinence de se faire vacciner, de même que la probabilité qu'une pandémie frappe le Québec. Ce phénomène dépasse la population en général et gagne en popularité au sein même du personnel des établissements de santé.

Le médecin, qui souhaiterait

que la campagne de vaccination qui se mettra en branle la semaine prochaine atteigne 70 à 80 %, attribue cet état de fait à la circulation d'une quantité impressionnante d'informations contradictoires sur la pertinence ou non de se faire vacciner.

« Jusqu'à maintenant, plusieurs informations non vérifiées scientifiquement ont circulé sur la vaccination. En ce moment, l'information disponible dans les pays où il y a des campagnes de vaccination permet de confirmer un taux d'immunisation de 90 à 95 % ».

Appel lancé

Le docteur Aubin a profité de ce point de presse pour interpellé le personnel de la santé et leur rappeler jusqu'à quel point ils vont jouer un rôle essentiel au cours des prochaines semaines. À ce chapitre, il les invite à se faire vacciner massivement de façon à protéger leur santé, protéger la santé des malades et protéger leurs proches à la mai-

son. Il croit que le scepticisme pourrait rapidement s'estomper à partir du moment où ils auront à côtoyer des personnes souffrant de la grippe.

Quant à la pertinence de mettre en place toute la campagne de vaccination, le médecin revient à la charge avec des éléments crédibles qui font en sorte que la Santé publique doit prendre ses responsabilités. Ce premier critère est l'existence du virus A(H1N1), qui a été identifié au Mexique et n'a mis que deux semaines avant d'arriver au Canada et ailleurs dans le monde. C'est donc la troisième fois de l'histoire moderne qu'un virus de type H1N1 est confirmé.

« En 1918, lors de la première vague de la grippe (espagnole), le virus n'avait pas fait beaucoup de victimes. Lors de la seconde vague, il y a eu les conséquences que nous connaissons. Dans le cas actuel, avec le même type de virus, nous entrons dans la seconde vague de la pandémie et ça justifie de tout mettre en

Comportement du virus

Le système de santé devra continuer de s'ajuster

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les six Centres de santé et de services sociaux de la région ont commencé à délester des activités régulières pour mettre en branle toute la logistique nécessaire à la campagne de vaccination qui débutera lundi avec la vaccination du personnel de la santé et des personnes recevant des soins à domicile.

La présidente et directrice générale de l'Agence régionale de la santé, Martine Couture, a assuré que le travail de préparation à la campagne avait été très bien fait par les établissements et qu'il restait maintenant à passer à la phase de réalisation. Elle admet toutefois que le système devra continuer de s'ajuster en fonction du comportement du virus.

Pour contrer les nombreux messages contradictoires concernant l'importance de la vaccination, M^{me} Couture a affirmé que le gouvernement allait continuer de répéter le même message à la population sur les avantages de se faire vacciner. L'État, il est important de le mentionner, ne peut forcer un citoyen à se faire vacciner et la même réalité juridique s'applique pour les employés des services de santé.

La présidente et directrice générale de l'agence est convaincue que d'ici quelques jours, alors que les cliniques se mettront en branle, les citoyens vont comprendre l'importance de se faire vacciner. Elle a répété sensiblement les mêmes arguments que le docteur Donald Aubin.

Défi

Le plus important défi des prochains jours pour les établissements et la Santé publique est de lancer une campagne en étant en mesure de répondre convenablement à la demande quotidienne. Les centres de vaccination devront com-

poser avec des arrivages périodiques de doses et Martine Couture est consciente de l'effet négatif qu'entraînerait un manque de vaccins.

La campagne débute lundi matin avec le groupe 1 constitué des employés de la santé et des personnes recevant des soins à domicile. Elle s'étendra du 26 au 30 octobre pour ce groupe spécifique. La campagne pour le groupe 2, composé des malades chroniques, des femmes enceintes, des enfants âgés de 6 mois à un an et des personnes qui résident avec des personnes à risque, se déroulera du 2 au 13 novembre.

Le groupe 3 regroupe le reste de la population. Pour ce groupe, la vaccination se déroulera du 16 novembre au 23 décembre. La patronne de l'agence a recommandé à la population de suivre attentivement l'information dans les médias, au cours des prochains jours, alors que des espaces publicitaires seront utilisés pour l'aviser des heures et des lieux pour la tenue des cliniques de vaccination.

Cinq niveaux d'intervention

Pendant les prochaines semaines, l'ARS s'assurera que le système de santé puisse réagir en fonction de cinq niveaux d'intervention. Elle assurera la protection de la santé de la population, veillera au maintien des soins de santé, assurera le bien-être psychosocial, véhiculera une information claire, valide et mobilisatrice pour appuyer la campagne. Finalement, on maintiendra le fonctionnement de tout le réseau de santé et des services sociaux.

Les personnes désirant obtenir de l'information sur le déroulement de la campagne de vaccination peuvent consulter le site www.pandemiequebec.gouv.qc.ca, et se rendre à la section « Dans ma région-Saguenay-Lac-Saint-Jean ». Une ligne téléphonique sans frais est également accessible au 1 877 644-4545. □

le ton

place pour empêcher le virus de circuler dans la population.»

Juste avant le point de presse d'hier, Donald Aubin a obtenu la confirmation d'un premier cas de grippe A(H1N1) dans le secteur de Jonquière. Il s'agit du premier cas confirmé de cette seconde vague. L'homme n'est toutefois pas en danger. Lors de la vague du printemps, des cas avaient été officiellement confirmés par la Santé publique.

95 000 personnes touchées

Selon les modèles statistiques de l'Organisation mondiale de la santé, la pandémie pourrait toucher 95 000 personnes dans la région. Au moins 55 000 personnes atteintes auraient recours à des services de santé. De ce nombre, 1400 nécessiteraient des hospitalisations. Toujours avec le même modèle mathématique, le Saguenay-Lac-Saint-Jean enregistrerait 300 décès. Il est peu probable que ces chiffres se confirment, mais il est déjà assuré que la prochaine vague mettra de la pression sur le système de santé. Plus le virus se propagera au sein de la population, plus le système sera sollicité, sans compter les personnes oeuvrant dans les établissements et qui seront atteintes par le virus.

Il est important de rappeler que ce virus fait des victimes au sein des mêmes groupes d'âge que celui qui a semé la mort en 1918. Les jeunes entre 20 et 40 ans, dans la force de l'âge, sont particulièrement à risque.

Chaque année, de 50 à 55 % de la population se fait vacciner pour la grippe saisonnière avec des vaccins contenant les souches de trois virus. L'objectif de la Santé publique est d'atteindre plus de 70% de vaccination avec un vaccin ne contenant qu'un seul virus, offrant ainsi une meilleure protection contre le virus A(H1N1). □

Agence de la santé
et des services sociaux
du Saguenay-
Lac-Saint-Jean



Le directeur de la Santé publique, le docteur Donald Aubin, a procédé au lancement de la campagne de vaccination en compagnie de la présidente-directrice générale de l'Agence régionale de la santé, Martine Couture, et du directeur régional de la Sécurité civile, Réal Delisle.

(Photo Jeannot Lévesque)

Attestations d'études collégiales

Automne 2009 **Formations**

<p>Bureautique et comptabilité (LCE.4Y) 1305 h</p> <p style="text-align: right;"><i>Quelques places disponibles</i></p> <p>Date de début : 2 novembre 2009</p>	<p>Gestion de commerces (LCA.4J) 1200 h</p> <p>Date de début : 9 novembre 2009</p>
---	---







Dernière chance pour s'inscrire!

www.mastera.qc.ca
418 547-3672

Votre réussite,
notre affaire



MASTERA
FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE JONQUIÈRE
789735



PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC

- ✓ Plus de 25 techniciens certifiés
- ✓ Plus grande expertise
- ✓ Plus vaste inventaire de pièces authentiques
- ✓ Plus d'heures d'ouverture jour et soir:

Lundi - 7 h 30 à 21 h
Mardi au jeudi - 7 h 30 à 22 h
Vendredi - 7 h 30 à 17 h

Parmi le **TOP 10** au Québec pour la satisfaction de la clientèle!










BIENVENUE À LA CLIENTÈLE DE MUNGER PONTIAC BUICK

870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI 418 696-4444 • 1 800 417-7226 (PACO) Visitez le www.paulalbertchevrolet.com

Première bordée de neige dans la région

Difficiles, les déplacements !

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La bordée de neige d'hier a causé des problèmes de circulation un peu par-

tout sur les routes de la région sans toutefois causer d'accidents graves.

En fin de soirée, la Sûreté municipale de Saguenay avait comptabilisé une trentaine

d'accrochages et de sorties de route survenus sur le territoire, au cours de la journée. La chaussée glissante et l'absence de pneus d'hiver sur les voitures sont responsables de ces accidents. Il n'y a pas eu de blessés majeurs, que de la tôle froissée.

Même s'ils ont été très occupés les patrouilleurs de Saguenay n'ont pas été débordés et ils ont réussi à répondre à l'ensemble des appels pour assister les automobilistes dans leur malchance. Un début d'hiver qui ressemble à bien d'autres.

Réserve faunique

Sur la route 175 dans la Réserve faunique des Laurentides, une quinzaine de camions-remorques se sont immobilisés sur le bord de la chaussée, dès la fin de l'avant-midi, en attendant l'arrivée des déneigeuses et des sableuses du ministère des Transports.

Les poids lourds n'arrivaient pas à monter la côte du kilomètre 197 (à environ 20 km de Laterrière) en raison de l'accumulation de neige. Selon la Sûreté du Québec, la majorité des camions n'avaient pas de pneus d'hiver, ce qui les empêchait de progresser sur la chaussée glissante.

La circulation a été perturbée plusieurs heures en après-midi et la route 175 a été bloquée pendant une heure, après l'arrivée des camions du ministère des Transports, afin de permettre aux camions lourds de se dégager et de reprendre la route.

La même situation s'est présentée sur la 169, dans la Réserve faunique des Laurentides, au km 42, où six camions-remorques étaient immobilisés au bas d'une côte



L'arrivée de la première chute de neige a causé les ennuis habituels aux piétons et aux automobilistes. La chaussée glissante a rendu difficiles les déplacements.

(Photo Rocket Lavoie)

enneigée. La route a été fermée quelques heures à compter de 14 h 30. La SQ indique qu'il y a même eu un face-à-face sur la route régionale, entre une camionnette et un camion-remorque, mais qu'il n'y a pas eu de blessé.

« Les véhicules circulaient tellement lentement que l'impact a été très faible », raconte Hélène

Nepton, agent aux affaires publiques de la SQ.

La neige a provoqué sa première collision à compter de 8 h dans la fameuse côte du Cran à Roberval en direction de Saint-Prime. Un véhicule a fait une crevasse et a provoqué une collision entre deux automobiles qui suivaient derrière. Deux personnes ont été blessées dans cet accident. □



La première bordée de neige a provoqué plusieurs accrochages sur les routes de la région.

(Photo Rocket Lavoie)

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-10-22

Jour à payer! 04 09 15 21 22 34 17 compl.

Banco 02 10 14 17 25
27 32 40 41 48
50 52 55 57 58
60 66 67 68 69

Quotidienne 3 595
4 4152

Triplex 02 03
12 22 26

Astro Jour - Mois - Année - Signe
03 SEPTEMBRE 71 SCORPION

Extra 9944638

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-10-21

649 02 11 29 34 compl.
32 48 49

Quebec 17 19 31 06 compl.
34 39 47

GAGNANTS		LOTS		GAGNANTS		LOTS	
6/6	0	7 713 927,00 \$	6/6	0	2 000 000,00 \$	5/6+c	1
5/6+c	2	139 695,40 \$	5/6+c	1	75 000,00 \$	5/6	10
5/6	126	1 831,70 \$	5/6	10	750,00 \$	4/6	567
4/6	6 213	70,40 \$	4/6	567	75,00 \$	3/6	10 554
3/6	113 576	10,00 \$	3/6	10 554	10,00 \$	2/6+c	8 167
2/6+c	73 756	5,00 \$	2/6+c	8 167	5,00 \$		
Ventes totales :		13 539 388 \$	Ventes totales :		669 620,00 \$		
Gros lot prochain tirage (approx.) :		13 000 000 \$	Extra		1902577		

CE SOIR, 30 MILLIONS \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

AUJOURD'HUI : le Costa Atlantica

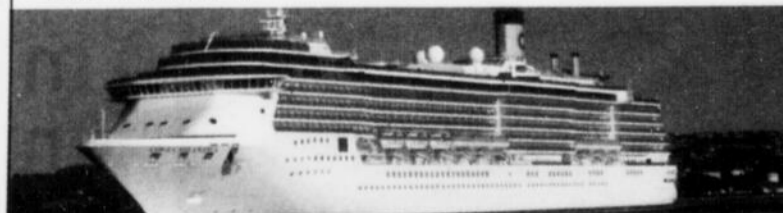
SAGUENAY PORT D'ESCALE

Bateau 8 h à 17 h

Dernier bateau de la saison!

Costa Atlantica

960 pieds
3 032 passagers (2 112 passagers - 920 membres d'équipage)
Clientèle italienne
Escale précédente : Québec
Escale suivante : Charlottetown



MARCHÉ PUBLIC
de l'arrondissement de La Baie

1 800 463.6565
418 698.3157

Promotion
Saguenay

saguenay.ca
UNE VILLE - UN FJORD

Visitez le marché public avec ses nombreux artisans.
Ouvert aujourd'hui de 9 h à 16 h et dimanche de 10 h à 16 h

Un hommage à Louis Hébert et Marie-Ève Séguin

Le tout Saint-Félicien fête L'Ambrée amère

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Les Félicienois sont fiers que la microbrasserie La Chouape brasse une des 10 meilleures bières au monde. C'est pour cette raison que la municipalité et des amis des propriétaires ont organisé une fête pour souligner cette distinction prestigieuse.

En moins de deux ans, l'entreprise se distingue par la qualité de ses bières. La clé de la réussite, des bières biologiques utilisant les céréales et le houblon cultivé sur la ferme familiale.

«Je suis très fier de représenter la 6^e génération des Hébert. Sans l'aide de nos familles, il aurait été impossible de mener à terme cette entreprise et encore moins de décrocher un prix si prestigieux», a mentionné Louis Hébert, ému.

Hier, la municipalité, la Chambre de commerce et des producteurs biologiques ont tenu à féliciter Louis Hébert et Marie-Ève Séguin pour avoir remporté une des dix médailles d'or décernées lors du Mondial des bières de Strasbourg.

Gilles Potvin a souligné la persévérance du couple. «On a besoin, surtout ces temps-ci, de réussite comme celle-là. On va pouvoir dire qu'on a un label Saint-Félicien. On fait la meilleu-



Le maire Gilles Potvin, Marie-Ève Séguin, Louis Hébert, Louise Potvin et Gérard Bouchard ont trinqué en l'honneur de l'Ambrée amère, une bière pour laquelle la microbrasserie La Chouape a récemment obtenu une médaille d'or au Mondial de la bière de Strasbourg.

(Photo Louis Potvin)

re bière au monde avec notre eau. Nous avons le plus beau zoo du monde. Il nous reste à produire les meilleurs légumes au Québec», a-t-il lancé en faisant référence au projet de productions de légumes en serres dans le parc agrothermique.

Pour Gérard Bouchard, président de la Coalition des producteurs biologiques du Québec, les bières de la Chouape prouvent que l'agriculture biologique est un gage de qualité. «Ça veut dire que nos terres produisent de la qualité. La longueur de l'ensoleillement et les nuits fraîches

du Lac-Saint-Jean permettent de cultiver des produits concentrés en saveurs et en sucre. C'est porteur pour l'avenir et c'est un créneau à mettre en valeur», a-t-il mentionné.

Louise Boulanger, de la Chambre de commerce, a indiqué que cette réussite de La Chouape encourage l'organisme à retenir l'expérience de PME Académie. Ce concours avait été remporté par Louis Hébert. Il était assorti d'une aide financière de la Caisse populaire de 100 000\$. «Nous avons besoin de ce type de concours pour dénicher un

entrepreneur de la trempe de Louis Hébert», a illustré Madame Boulanger.

Louise Potvin, qui a eu l'idée d'organiser cette soirée reconnaissance, considère essentiel de faire connaître la réussite de ces jeunes entrepreneurs qui proposent des bières exceptionnelles

ayant une notoriété à travers le Québec et désormais à travers le monde.

Parmi les dix lauréats couronnés au Mondial de la bière, deux bières provenaient du Québec. Outre L'Ambrée amère de la Chouape, la Bière Dieu du ciel s'est distinguée. □

ENSEMBLE DE MOTONEIGE

À PARTIR DE 179,99 \$

TAXES INCLUSES

Santos
Manufacture de Cuir

NOUS PAYONS
LES TAXES!!!

GRANDE VENTE DE
MANTEAUX DE CUIR

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

3 jours
seulement

DU VENDREDI 23 OCTOBRE AU
DIMANCHE 25 OCTOBRE

Sacs à main
Chapeaux

APPORTEZ VOS
RÉPARATIONS:
COUTURIER SUR PLACE:
FERMETURES ÉCLAIR,
OURLETS, DOUBLURES...

À PLACE
DU ROYAUME

Entrée
FUTURE SHOP
LOCAL 195
1401, boul. Talbot
Chicoutimi

ALTERATIONS
SUR PLACE

Tous modes de
paiements acceptés

Interac
VISA
MasterCard

FEMME - HOMME
XS - XXXL

La microdermabrasion *Méga promotion*
GRATUITE! AVEC FACIAL

Clinique Médicale d'Esthétique
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Pour information:
(418) 612-1672
475, BOUL. TALBOT, SUITE 120
CHICOUTIMI

ESTHÉTICIENNES
Martine Dubois Mireille Néron Nancy Bouchard

50 % minimum de réduction 50 % minimum de réduction 50 % minimum de réduction 50 %

M POTVIN TREMBLAY
MEUBLES

du 15 octobre
au 15 novembre

Solde
50%
minimum
de réduction

Achetez un item à prix régulier
et obtenez le deuxième à 50%.

Condition : le rabais s'applique uniquement sur la marchandise
en magasin et sur l'item le moins cher des deux.

789242

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Carol Néron

cneron@lequotidien.com



Lutte de clans

L'ombre de Michel Gauthier et du Bloc québécois plane sur les élections municipales de Roberval où le fils de l'ancien député bloquiste, Alexandre, tente de ravir son siège au maire sortant, Michel Larouche. De plus, l'électorat se montre particulièrement préoccupé par la crise forestière. En conséquence, il estime que le prochain conseil municipal devra considérer le développement économique comme une priorité.

Outre les grands enjeux locaux, la lutte se fait vive, notamment, entre fédéralistes et souverainistes.

Un sondage Segma Recherche, mené du 15 au 21 octobre auprès de 400 personnes pour le compte du Quotidien et d'Astral Media, accorde une avance de 14 points à Michel Larouche (57 % des intentions de vote, contre 43 % pour Alexandre Gauthier). Cet avantage n'est qu'apparent. Il perd de sa valeur pour le maire sortant si l'on considère que le pourcentage des indécis se situe à 16 % et, enfin, qu'un électeur sur deux (47 %) déclare que son choix n'est pas définitif. Ce n'est donc pas exagéré d'affirmer que tout peut encore arriver...

Conflit de générations

Un élément intéressant de cette consultation populaire réside, toutefois, dans le fait que les appuis qui échoient au maire sortant proviennent du clan fédéraliste et concernent la partie la plus âgée de l'électorat. Alexandre Cloutier écume, quant à lui, dans le lot des 25 à 44 ans (une tranche d'âge que les sociologues identifient comme étant des « X »).

Ces répondants s'affichent, pour la plupart, tels des « nationalistes durs à tendance bloquiste » qui se disent « plutôt insatisfaits » de la performance de Michel Larouche.

En attendant le verdict du 1^{er} novembre prochain, le maire sortant peut tout de même se rassurer en constatant que trois Robervalois sur quatre (74 %) affirment être satisfaits de son travail. Cependant, le danger pour lui serait de considérer ces fragiles lauriers comme des acquis inaliénables. L'allure générale du sondage ne permet pas, en effet, de départager les points de vue de manière définitive.

Tremplin

Élection à la mairie ou à la Chambre des communes? Difficile de départager les opinions étant donné que les choix des Robervalois semblent s'inspirer fortement de ceux qu'ils feraient s'il s'agissait d'une campagne électorale fédérale. Interrogés sur ce qu'ils pensent du travail effectué par le député conservateur Denis Lebel, ils sont 72 % (trois sur quatre) à se déclarer satisfaits. Curieusement, quand on leur demande pour quel parti politique ils voteraient si Stephen Harper ordonnait un scrutin — et ce, sans identifier de candidats de façon précise — 44 % des sondés voteraient pour le Bloc québécois, 30 % pour les conservateurs et 17 % pour les libéraux.

Raynald Harvey, de Segma Recherche, apporte deux précisions de poids: une tendance forte paraît vouloir se dessiner en faveur d'Alexandre Gauthier, malgré son retard de 14 points. Par ailleurs, compte tenu de sa performance actuelle, le jeune homme pourra toujours tenter de convaincre l'électorat de voter pour lui si jamais l'idée lui vient de se présenter sous la bannière bloquiste, à l'occasion de la prochaine électorale fédérale.

CLIN D'OEIL

La vie à la campagne

Les élus municipaux de la grande région montréalaise n'osent plus se présenter en public. Certains, et non des moindres, craignent même pour leur propre sécurité et celle de leur famille.

La mafia italienne, qui aurait ses entrées dans plusieurs hôtels de ville de la métropole et de ses environs, est à l'origine de ce branle-bas politique et médiatique.

Une autre bonne raison d'apprécier la vie loin des grands centres et de ses scandales. Vive la campagne!

C. Néron

Les costumes les plus épeurants pour l'Halloween



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Des valeurs qu'il faut respecter

La Commission des Droits de la personne et de la Jeunesse (CDPDS) trouve tout à fait acceptable que l'examen pour l'obtention du permis de conduire des hommes hassidiques soit proposé par des hommes.

Voulant démontrer l'incongruité d'une telle situation, quatre membres masculins du collectif « Citoyen pour l'égalité et la laïcité » se sont demandé quelle serait la réaction si un homme refusait d'être servi par une personne de race noire. On crierait au racisme, avec raison.

Même chose si je refusais de recevoir un service de la part d'un gai, d'un handicapé ou de quelqu'un d'une autre confession, en vertu de mes croyances religieuses.

Brèche

Qui a la compétence pour évaluer la sincérité des uns et des autres? De quelle manière croit-on faciliter l'intégration, quand on accorde des privilèges que les demandeurs savent exceptionnels? On a beau dire

que cela ne se présente que six fois en six mois, quand on ouvre une brèche, elle demeure ouverte.

Nous étions nombreux à rappeler à la Commission Bouchard-Taylor que les valeurs que nous partageons, en 2009, sont basées sur trois principes fondamentaux: l'égalité, la culture, la laïcité.

Et un principe est un principe, c'est-à-dire une règle générale qui dicte notre conduite.

Rejet

Se nourrissant de bonnes intentions, la ministre Yolande James a déposé un projet de loi à l'Assemblée nationale. Les Québécois reconnaissent, en majorité, qu'il importe de favoriser la pleine participation des personnes de communautés culturelles à la société. Nous rejetons tout autant les mesures d'exception qui vont à l'encontre de nos propres valeurs.

C'est pénible de constater que l'égalité des femmes est sans cesse menacée, après

des années de lutte. Comment est-il possible qu'on réclame comme un droit le retrait des femmes d'un lieu de travail, ne serait-ce que de façon temporaire ou sporadique? Qu'y a-t-il de raisonnable dans cet accommodement?

Constat

On l'a constaté à maintes reprises: aucune religion ne croit à l'égalité des femmes, toutes les religions ont utilisé les femmes pour asseoir leur pouvoir.

Le message qu'on envoie aux nouveaux arrivants est celui-ci: ce n'est pas la peine de considérer le mode de vie des Québécois, il sera subordonné aux vôtres.

J'ai souvent souligné l'importance d'informer les immigrants, avant leur arrivée au Québec, au sujet des valeurs de la société qui est prête à les accueillir, mais pas au détriment de sa propre culture.

Marthe Asselin Vaillancourt
Jonquière

Le client, ce drôle d'individu laissé à lui-même!

CHRONIQUE

Myriam Ségal

msegal@ckrs.ca



Je passe à l'épicerie en vitesse, je fonce vers la caisse rapide, exceptionnellement libre. Au moment où je dépose mes denrées sur le comptoir, un quidam arrive de l'autre côté de l'îlot avec ses bouteilles vides. La caissière me largue. Comme elle s'occupe du terminal de Loto-Québec, des bouteilles vides et de la caisse express, le quidam en profite pour choisir quelques gratteux. Quand elle revient vers moi, le téléphone sonne. L'emballer désœuvré, la comptable juchée dans son observatoire, le patron à la rigueur, ne peuvent-ils pas répondre? Non! Il faut que ce soit la caissière-à-tout-faire de la caisse soi-disant express. Et, comme elle gère aussi les cigarettes sous clé, une collègue lui fait un brin de jasette en venant chercher un carton...

Des mésaventures sans gravité comme celles-là, tous les consommateurs en vivent. Sans se plaindre. Se lamenter pour cinq minutes perdues et frustrantes? Pas la peine! Idem lorsque, à la quincaillerie, la caissière sert de téléphoniste au nez et à la barbe d'une file de clients, comme si le consommateur virtuel pesait plus lourd que celui en chair et en os qui vient de faire une razzia dans les allées.

Se plaindre

Je râle aussi dans les grandes surfaces où l'on doit quasi

sangloter pour qu'un préposé nous remarque, où une grappe de clients s'agglutine autour d'un employé et voyage avec lui d'un rayon à l'autre en attendant son tour, tout cela parce qu'on économise sur une distributrice de numéros.

Depuis belle lurette, je note ces marques d'irrespect et je ravale, 99% du temps. L'autre jour, j'ai timidement demandé à la caissière de mon épicerie de dire à son patron que ses vieux chariots aux roues toujours grippées sont à bout d'âge.

Mais, combien de fois, prenant mon courage à deux mains, formulant poliment une critique à une compagnie ou à un organisme public, on me répond: « Vous êtes la première à nous le dire! ». Traduction: « Maudite fatigante, t'es toute seule à trouver ça ».

L'entreprise infidèle

La lecture d'un petit livre publié par Léger Marketing m'a rassérénée: contrairement aux jérémiades à la mode dans les milieux d'affaires, les 11 cosignataires de l'étude concluent que le client est foncièrement fidèle. Mais, de plus en plus d'entreprises le déçoivent et ne méritent pas cette loyauté. Selon eux, les commerçants devraient prendre chaque doléance au sérieux. Pour une plainte, 25 insatisfaits désertent silencieusement.

Mais le livre montre, aussi,

que le mauvais service est si répandu dans certains domaines que même la désertion est vaine. Comme les compagnies de téléphonie cellulaire, qui cachent des coûts, nous attachent avec des contrats plus longs que la vie utile de l'appareil, et qui traitent mieux leurs nouveaux clients que leurs fidèles en les attirant par des rabais inaccessibles aux clients de longue date. Ces

Se lamenter pour cinq minutes perdues et frustrantes? Pas la peine!

derniers doivent alors claquer la porte pour mieux revenir.

Le bouquin de Léger Marketing, « L'entreprise infidèle », aide le consommateur à retrouver sa dignité et secoue l'entreprise blasée qui blâme ses clients plutôt que de se demander si elle mérite vraiment leur loyauté. Comme le vieux bonhomme bedonnant en camisole qui beugle, une bière à la main devant le hockey et qui s'étonne, ensuite, que sa Juliette batifole ailleurs...

Un logo pour la grippe A (H1N1)

Autre sujet: le gouvernement du Québec arbore un logo conçu exprès pour la pandémie d'influenza.

L'Organisation mondiale de la santé (OMS), le gouvernement américain, l'Europe, le gouvernement canadien, gèrent la pandémie de grippe sans logo, mais le Québec ne pouvait y arriver sans ça... ni compter sur ses milliers de fonctionnaires pour le concevoir! Une compagnie pri-



Les commerçants devraient prendre chaque doléance au sérieux: pour une plainte, 25 insatisfaits désertent silencieusement.

(Archives)

vée a donc concocté ce logo « songé »: une sphère divisée par une ligne courbe qui définit le « microcosme et le macrocosme, les composantes du virus, son expansion à l'échelle mondiale et l'action concertée des services gouvernementaux, la couleur orange représentant le niveau d'alerte ».

Cette savante et essentielle création a coûté 7925\$ de nos impôts.

Sans ce logo, le public québécois, sans doute plus demeu-

ré que le reste de la planète, n'aurait pas compris.

Mais, rassurons-nous: comme ils gardent l'esprit pratique dans cet exercice de dilapidation, le logo créé en 2005 pour la pandémie redoutée de grippe aviaire est recyclable pour la grippe porcine, le graphiste ayant eu le génie de ne pas intégrer un oiseau dans son concept.

Le responsable de ce gaspillage reste aussi insaisissable que ce ministère labyrinthe...

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Voter, un devoir qui s'impose à tous les citoyens

Dimanche prochain, comme tous les quatre ans, les citoyens de la Belle province seront appelés à aller aux urnes, afin d'élire les personnes qui assureront la gestion de leurs municipalités en tant que maires ou d'échevins.

L'intérêt pour la politique en général a passablement pris le bord depuis quelque temps; curieusement, c'est le palier municipal, pourtant celui qui est le plus près de notre cour, qui figure en dernier dans les préoccupations du public.

Pour une bonne partie de la population, l'intérêt pour le municipal existe dans la mesure où les dossiers touchent personnellement les gens. Dans la « parlure populaire », cela se traduit par: « Les taxes, vont-elles augmenter? Les

trottoirs, pis les rues, sont-ils ben grattés et ben sablés? »

Information

Les médias mentionnaient, récemment, que le pourcentage de participation aux dernières élections municipales se situait entre 35 et 50%. Pourtant, il s'agit du palier politique sur lequel nous avons le plus d'influence et où il est le plus facile de se faire entendre.

Il serait toutefois injuste de mettre la faute de ce désintéressement seulement sur les dos du bon peuple.

Il est vrai que l'attitude et le comportement portant au questionnement de politiciens (certains, pas tous!) n'aident pas les gens à asseoir leur confiance.

Éditorial

J'ai bien apprécié l'éditorial du lundi 12 octobre dernier, signé par Bertrand Tremblay. Il déplorait le refus du maire

La vérité ne vient-elle pas du choc des idées?

Jean Tremblay, de participer à un débat avec son adversaire, Michel Potvin.

C'est un pas en arrière pour la démocratie. La vérité ne vient-elle pas du choc des idées? De plus, les débats amènent plus d'intérêt chez les citoyens, permettant une réflexion plus profonde et, par ricochet, un choix plus éclairé.

Leaders

Qu'en est-il de notre engagement comme chrétien au plan socio-politique? Le rôle central de la politique est de travailler au bien commun. Qu'en disent nos leaders de l'Église catholique?

Jean-Paul II a déclaré, en 1988, que les fidèles ne peuvent pas renoncer à l'action politique qui a pour but de promouvoir le bien commun; l'action politique vise à créer des conditions de développement et de la justice sociale. L'Évangile va dans ce sens.

Dans le message du 1^{er} mai 2006, Fête des travailleurs, le comité des affaires sociales de l'Assemblée des évêques catholiques du Québec, mentionne: « En constante évolution et appelant des

transformations sociales, le bien commun est sans cesse à redéfinir par l'ensemble de la population et non par une minorité dominante ». (Le bien commun, c'est vivre et agir ensemble).

Est-il besoin d'insister sur l'importance, en tant que chrétien, d'exercer notre droit de vote et d'être à l'affût des grands enjeux politiques?

Je me permets de rappeler que plusieurs pays rêvent de démocratie; certains le paient même cher afin de pouvoir l'atteindre.

Prenons le temps d'exercer notre droit de vote! C'est notre devoir.

Paulin Michaud
agent pastoral
Chicoutimi

The Musical Box au Théâtre du Palais municipal

Des fans aux anges



Mélyssa
Gagnon

mgagnon@lequotidien.com

LA BAIE - Avec le spectacle « A Trick of the Tail », la formation The Musical Box a prouvé aux fans de Genesis, réunis hier soir au Théâtre du Palais municipal de La Baie, qu'elle possède plusieurs tours dans sa boîte.

Les membres du groupe canadien, fondé à Montréal au début des années 90 en hommage au célèbre «band» britannique, en ont mis plein la vue, et plein les oreilles, aux nombreux amateurs venus entendre de grands classiques ayant marqué la scène musicale des années 70, 80 et 90. La salle baieriveraine n'était pas

remplie à pleine capacité mais presque. L'auditoire, fort majoritairement formé de têtes blanches mais ponctué de représentants de la plus jeune génération, s'est comporté de manière plutôt sage tout au long de ce spectacle haut en couleur, se voulant une parfaite reproduction du concert initialement présenté par Genesis en 1976. À cette époque, Phil Collins succédait à Peter Gabriel comme chanteur de Genesis, l'un des groupes les plus influents de l'histoire du rock.

À s'y méprendre

La distribution de The Musical Box, formée de David Myers, Gregg Bendian, Denis Gagné, François Gagnon et Sébastien Lamothe, a pu compter sur l'expertise de membres fondateurs de Genesis pour l'élaboration du spectacle, lequel se transportera

dans plusieurs villes du monde au cours des prochains mois. Sans être spécialiste de l'oeuvre de Genesis, différence générationnelle oblige, il s'est avéré bien simple, hier soir, de confondre la fiction et la réalité. Des premières notes de «Dance on a Volcano» aux claviers endiablés de «Firth of Fifth», en passant par le brillant échange de guitares engendré par «Carpet Crawlers» et les clochettes quasi transcendantes de «Cinema Show», le son était tout Genesis. Les yeux clos, on imaginait très facilement Phil Collins s'emparer du corps de Denis Gagné pour le posséder complètement. L'imposture était telle que le génie du claviériste Tony Banks semblait dominer toute l'enceinte du théâtre, dont les murs faisaient résonner chaque note d'une série de chansons comparables à des

voyages épiques. Directement devant le siège de la journaliste du QUOTIDIEN, un homme, sans contredit fan de la première heure, s'abandonnait corps et âme sur la musique de ses idoles. Derrière, un autre admirateur du légendaire groupe y allait de sa propre livraison vocale de grands crus tels «Entangled» et «Supper's Ready».

Appuyé de matériel vidéo en tous points fidèle à la version originale de «A Trick of the Tail», d'éclats de lasers et d'effets spéciaux eux aussi ramenés d'une époque datant de plus de 30 ans, le pendant canadien des Anglais aux 150 millions d'albums vendus emprunte également la tenue vestimentaire «vintage» des Genesis. Denis Gagné, un barbu aux cheveux longs arborant la camisole, maîtrise à merveille son personnage, particulière-

ment dans la colorée gestuelle que l'on sait propre à Collins. On présume le chanteur Québécois d'origine, vu son nom on ne peut plus francophone, mais il campe son alter-égo avec brio et jusqu'au bout, s'adressant au public dans un anglais aux accents «british» et, passage au Saguenay-Lac-Saint-Jean oblige, un français carrément cassé. Le réalisme est au rendez-vous. La magie s'exerce. Il faut dire que The Musical Box n'en est pas à ses premiers balbutiements en matière de reproduction de spectacles de Genesis. Le groupe a déjà remporté un succès international avec les concerts «Fox-trot», «Selling England by the pound» et «Lamb lies down on Broadway». □

Photo Rocket Lavoie

Lotto
MAX

CE SOIR

30 MILLIONS \$

APPROXIMATIF

18ans+

lotoquebec.com/lottomax



789757

Débat face à Alexandre Gauthier devant la Chambre de commerce de Roberval

Michel Larouche sort de ses gonds

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - Le maire sortant Michel Larouche est sorti de son cadre habituel d'homme en contrôle et plus réservé, hier, lors du débat organisé par la Chambre de commerce de Roberval et la télé et radio locales.

Si plusieurs s'attendaient à voir un Alexandre Gauthier agressif, ils ont plutôt été surpris par la délinquance de Michel Larouche qui a constamment coupé la parole à son adversaire.

Tout au long du débat, ce dernier a tenté de démontrer l'amateurisme d'Alexandre Gauthier. « Vous allez apprendre que ça ne se passe pas comme ça en politique municipale. » « Vous n'êtes pas sérieux. » « En affaire, on ne vire pas les choses de bord comme ça », a martelé le maire sortant, qui a été remis à l'ordre à plusieurs reprises par le modérateur.

Alexandre Gauthier a quant à lui talonné Michel Larouche sur plusieurs dossiers. Sa stratégie, prouver le manque de transparence du maire. Sur trois dossiers majeurs, soit le partenariat avec Écogène-21, la



Michel Larouche

(Photo Laura Lévesque)

construction d'une piscine et la scierie Roberval, le maire sortant a répondu à son adversaire que ces sujets ne pouvaient être mis sur la place publique. Il a même exprimé son mécontentement envers quelques membres de l'organisation de la Traversée internationale du lac saint-Jean qui ont dévoilé publiquement leur point de vue sur le dossier de la piscine.

« Vous travaillez en catimini. On peut toujours bien savoir ce que vous faites avec l'argent de nos taxes », a soutenu Alexandre Gauthier, qui s'est rapidement fait couper la parole.

« En catimini! Vous allez où avec ça? », a renchéri Michel Larouche. « Laissez-moi finir », a demandé M. Gauthier.

« Vous n'êtes plus un animateur de radio, alors je peux vous interrompre quand je veux », a répondu d'un ton agressif le maire sortant.

Thèmes

Chaque candidat avait deux minutes pour répondre à une question avant de faire face à un débat de quatre minutes. Premier thème; l'usine AbitibiBowater. Le maire Larouche a tenu à rassurer la population sur l'existence d'un plan B si AbitibiBowater décide de fermer son usine.

Alexandre Gauthier a reproché au maire sortant de travailler en secret dans ce dossier et d'avoir laissé tomber les travailleurs. « Vous n'avez pas levé un doigt et vous savez depuis deux ans que cette crise allait arriver », a-t-il lancé, concédant que le rôle de la ville est limité dans ce dossier.

Second sujet chaud; le développement économique. Alexandre Gauthier a de nouveau dénoncé le rapport de l'Agence de développement de la ville

de Roberval. « On ne voit pas les résultats. Les états financiers sont bâclés. Ils ne sont pas détaillés », a-t-il affirmé.

« Vous ignorez bien des choses, M. Gauthier. De toute façon, est-ce si nécessaire de tout détailler dans le rapport. Si vous avez des questions, vous n'avez qu'à venir les poser », a soutenu le maire sortant.

« Si c'est nécessaire. Bien sûr. C'est notre argent que vous dépensez », a lancé Alexandre Gauthier, qui aurait attaqué davantage le maire sur ce sujet s'il avait eu plus de temps. □



Alexandre Gauthier

(Photo Laura Lévesque)



Les pilotes de rallye de Yokohama gagnent les championnats nord-américains de rallye sur des pneus IceGuard IG20.

PARFAITS SUR GLACE.

ET CHEZ LES MEILLEURS DÉTAILLANTS.



13 à 15 po
CARTE-CADEAU
de 25 \$
par jeu de 4 pneus

16 à 17 po
CARTE-CADEAU
de 50 \$
par jeu de 4 pneus

18 po et plus
CARTE-CADEAU
de 100 \$
par jeu de 4 pneus

Jusqu'au 1^{er} décembre 2009 vous obtiendrez chez les détaillants de pneus majeurs une carte-cadeau** d'un montant allant jusqu'à 100 \$ à l'achat d'un jeu de quatre pneus d'hiver. Une bonne façon de donner un coup de pouce à l'adhérence hivernale de votre voiture et un coup de pouce à votre budget! **Détails ici même.**

* Sur un jeu de quatre pneus achetés entre le 15 septembre et le 1^{er} décembre 2009. Les formules de réclamation doivent être soumises avant le 15 décembre 2009. Certaines restrictions existent.
** La carte n'est pas exactement celle qui est montrée. Les clients qui se qualifient recevront leur carte-cadeau du détaillant dès que le détaillant désire sera choisi.

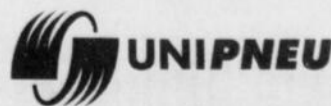
www.Yokohama.ca

YOKOHAMA
LES SUPERFORMANTS

LES PNEUS M. GAGNÉ

2685, du Pont Sud, Alma
418-662-4013 / 1-800-465-4735

Membre du réseau



789506

VENTE DE PLANCHERS

Célébrez la qualité

NE MANQUEZ PAS NOS SPÉCIAUX DU 25^E

mirage

Rabais du fabricant 10 \$ par boîte

Du 1^{er} octobre au 1^{er} décembre 2009, sur tous les planchers de bois franc **Mirage**, la marque n°1 en qualité.

782154

BOIS FRANC DU LAC

Visitez votre détaillant Mirage dès aujourd'hui

Alma 418 668.4614
945, avenue du Pont Nord

Chicoutimi 418 690.5277
1915, boulevard Talbot

Québec • Boucherville • Brossard • Mascouche • Lévis

www.boisfrancdulac.com

25 ans de franc succès!

800 803-8326-99

RÉGION EN AFFAIRES



// OUVERTURE DE DÉC-EAU-CLIP

Déc-eau-clip, situé au 1464 boulevard Saint-Paul à Chicoutimi, œuvre dans le domaine de la vente et l'installation d'appareils de plomberie. Récemment, l'entreprise a complété un investissement de 100 000\$ qui a permis la création de trois emplois à temps plein et un à temps partiel. Concept innovateur dans la région, Déc-eau-clip propose une salle de montre offrant 12 modèles de salles de bain complètement installées. Une conseillère est à votre disposition pour vous aider à planifier l'aménagement de votre cuisine et votre salle de bain.

(Courtoisie)



// 18 000 \$ EN BOURSES D'ÉTUDES

La Caisse Desjardins de Jonquière a remis des bourses d'études de 500\$ à vingt étudiants de niveaux professionnel, collégial et universitaire. Une activité spéciale avait été organisée pour la remise officielle des bourses, lors de la Semaine Desjardins. En tout, 46 étudiants se sont partagé des bourses totalisant 18 000\$.

(Courtoisie)



// CONFÉRENCE À L'UQAC

Le Centre d'entrepreneuriat et d'essaimage de l'Université du Québec à Chicoutimi (CEE-UQAC) a présenté son 75^e midi-conférence en accueillant Régent Pelletier (à droite), président-directeur général du Centre de réalisation d'outils innovateurs (C.R.O.I.). Lors de cette conférence, M. Pelletier a présenté l'histoire à succès de l'entreprise de même que l'importance de bien s'entourer lorsqu'on veut réussir en affaires. Un bel exemple d'entrepreneur! L'activité s'est déroulée le 21 octobre 2009 au Pavillon des humanités de l'UQAC. Sur la photo, il est accompagné du professeur et directeur général du CEE-UQAC, Louis Dussault.

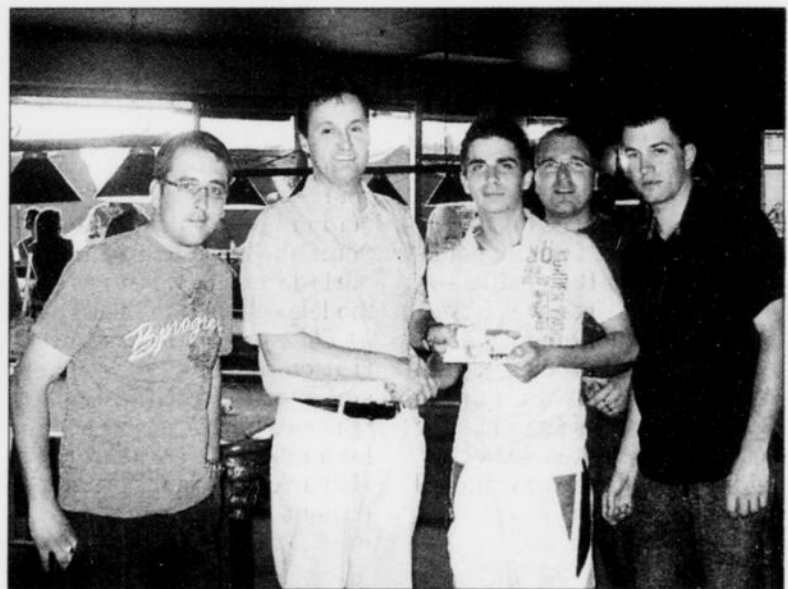
(Courtoisie)



// BOURSE D'ÉTUDES « GEORGES FORTIN »

Pour une deuxième année consécutive, la Caisse Desjardins de Jonquière a octroyé une bourse d'études « Georges Fortin » de 1000\$. Sur la photo, Lisette Doré, qui était l'épouse de monsieur Georges Fortin, ex-dirigeant de la caisse décédé en novembre 2007, et Bruno Godin, directeur général de la caisse, remettent la bourse de 1000\$ à l'heureuse gagnante, Martine Normandeau, étudiante à l'UQAC, pour l'obtention d'un baccalauréat en biologie.

(Courtoisie)



// OMNIUM DE GOLF « L'AMI DU PARTAGE »

Le magasin Gagnon Frères de Chicoutimi était fier de s'associer à la Maison des sans-abri et la Fondation rêves d'enfants pour l'organisation de l'Omni-um de golf « L'ami du partage ». Tous les profits ont été remis à ces deux organismes sans but lucratif. De gauche à droite, on retrouve Stéphane Gagné (l'un des organisateurs), le directeur du magasin Gagnon Frères de Chicoutimi, Sylvain Boily, le gagnant Jean-Philippe Laroche, ainsi que les organisateurs Jean-Michel Plourde et Michel Fortier.

(Courtoisie)

C'EST À VOUS DE CHOISIR LA CHANSON DE L'ANNÉE!

Vote présenté par **ROGERS**

CHANSON POPULAIRE DE L'ANNÉE

Jusqu'au 1^{er} novembre VOTEZ et courez la chance de gagner un grand prix offert par Rogers À GAGNER : L'EXPÉRIENCE DU VRAI FAN DE MUSIQUE ROGERS D'UNE VALEUR DE 5000\$

3 façons de voter

Radio-Canada.ca /adisq

PAR TÉLÉPHONE
1 900 930-ADISQ (2347)
frais de 50¢ par appel

SMS
Textez - VOTE - au 4888 (sans frais) pour les abonnés Rogers et Fido

LeQuotidien 782594

PLUS RIEN À FAIRE
Alfa Romeo

POURQUOI
Marie-Pierre Arthur

LE MÉPRIS
Caracol

1500 MILES
Eric Lapointe

LA PLUS BELLE FILLE DE LA PRISON
Jean Leloup

LA TÊTE HAUTE
Les Cowboys Fringants

LE DÉNI DE L'ÉVIDENCE
Men Aïeux

RÉVERBÈRE
Ariane Moffatt

BEAU COMME ON S'AIME
Yann Perreau

FAIS-MOI LA TENDRESSE
Ginette Reno

Promesse de Jean Tremblay

Une ville méconnaissable dans quatre ans

PATRICIA RAINVILLE

prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - « Filmez la ville présentement, car dans quatre ans, elle sera méconnaissable », a lancé le maire sortant de Saguenay, Jean Tremblay. Routes, parcs, aéroport de Bagotville, centres-villes; le premier magistrat a une vision précise de ce que deviendra Saguenay.

Jean Tremblay a livré ses principaux objectifs, hier matin, devant les membres de la Chambre de commerce du Saguenay. Près de 200 personnes ont l'écouté. D'ici quatre ans, il promet de revitaliser les espaces verts. « Après le parc Price, nous allons complètement transformer le parc de la Colline, le parc Rosaire-Gauthier, le parc Rivière-du-Moulin. On veut doter Saguenay d'équipements extraordinaires », a indiqué M. Tremblay, soulignant que d'importantes améliorations ont été apportées aux actuels équipements sportifs et culturels.

« Mais il y a encore un manque, c'est certain. Il manque une salle de spectacle à Chicoutimi et des glaces intérieures », a noté Jean Tremblay au cours de son discours.

« Dans quatre ans, les centrales de Chute-Garneau et Pont-Arnaud seront fonctionnelles. L'aéroport de Bagotville sera complètement rénové. L'aéroport est actuellement désuet et nous remédierons à ça, afin de nous adapter au marché. Soixante millions \$ seront injectés dans les routes, les égouts et les aqueducs », promet-il, optimiste et confiant.

Il rappelle que les centres-villes de Chicoutimi, Jonquièrre et Kénogami seront complètement remis à neuf.

« Ils seront les plus beaux que vous n'avez jamais vus, je vous le jure », a lancé le

maire sortant. Celui-ci espère que l'industrie des bateaux de croisière aura pris son envol au cours des prochaines années et que Saguenay accueillera 100 000 passagers annuellement.

« Si on est chanceux, Rio Tinto Alcan sera en plein chantier et la compagnie Elkem Métal sera choisie », indique Jean Tremblay. Il fait référence à la ville de Saguenay et Elkem Métal, qui figurent toujours parmi un groupe restreint de finalistes pour l'obtention d'une usine de fabrication de lingots menant à la conception de panneaux solaires. L'obtention de ce contrat totaliserait des investissements d'un milliard de dollars.

Par ailleurs, le premier magistrat est impatient de voir les travaux dans la Réserve faunique des Laurentides s'achever, « la 175 va faire de nous une ville développer. Fini la route de village », a lancé le premier magistrat.

Ville modèle

Jean Tremblay désire que Saguenay devienne la ville la plus dynamique et où la qualité de vie est la meilleure du pays. « Je suis tanné qu'on parle de nous comme une région ressource. Ça sert à quoi être une région ressource? À rien. Je veux que dans quatre ans, on parle de nous comme une région modèle », mentionne-t-il.

« On est déjà une administration modèle, en comparaison avec les autres villes du Québec. Lorsque je rencontre les autres maires, je m'ennuie. Ils parlent de leurs problèmes et nous à Saguenay, on n'en a pas! Ailleurs, on me demande pourquoi l'administration est meilleure à Saguenay. La raison est simple. C'est parce qu'on a réussi à créer un climat harmonieux au conseil de ville. Et on est rendu très



Quelque 200 personnes s'étaient réunies, hier matin, afin d'entendre la vision de Jean Tremblay en matière de développement économique.

(Photo Jeannot Lévesque)

bon pour monter des dossiers afin d'aller chercher des sub-

ventions! », a souligné Jean Tremblay, qui a eu droit à une

ovation debout de la part des gens présents. □

La parfaite solution de remplacement.

UNE TRANSITION SIMPLE ET RAPIDE VERS L'ÉLECTRICITÉ.

Facile à installer

Faites-le vous-même!
Aucune modification de conduit!

Maintenant disponible chez

ECONOPLUS

FOURNAISE ÉLECTRIQUE À AIR PULSÉ

avec pattes ajustables

15 KW

Utilisez les conduits et thermostats déjà en place!

À partir de:

1495\$

Thermopompes
Géothermie
Saguenay

Informez-vous: 418 548-2222
1825, boul. St-Paul, Chicoutimi G7J 4M9
«L'art d'économiser l'énergie!»

78572

**LES PNEUS D'HIVER PIRELLI : VOS MEILLEURS AMIS
DANS TOUTES LES CONDITIONS HIVERNALES.**

ca.pirelli.com

**PROMOTION HIVER
WINTER CARVING - 40\$ DE RABAIS**

Remise postale de 40\$ valide à l'achat de 4 pneus
du 1^{er} septembre au 31 décembre 2009.

PIRELLI

SANS MAÎTRISE, LA PUISSANCE N'EST RIEN

**GARAGE
JEAN-PIERRE TREMBLAY**

2460, Bagot, La Baie • 418 544-4455

PAYEZ SEULEMENT
DANS 6 MOIS AVEC LE
FINANCEMENT

Accord D
Desjardins



78698

Pharmaciens

La pénurie touche le CSSS de Chicoutimi

« Le mois prochain, une finissante de l'Université de Montréal se joindra à notre équipe. Ça va faire du bien d'accueillir du sang neuf et ça donnera un peu de répit aux ressources qui doivent en faire un peu plus pour combler les besoins. »

- Martin Côté

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La pénurie de pharmaciens qui touche l'ensemble des établissements de santé du Québec n'épargne pas le département de pharmacologie de l'hôpital de Chicoutimi.

Depuis le printemps, il y a eu trois départs et le pharmacien en chef, Martin Côté, a dû fermer les unités de service de l'urgence et des soins intensifs.

« Nous espérons qu'il s'agit d'une fermeture temporaire. C'est une décision stratégique dans le but de ne pas épuiser les ressources tout en continuant de servir la clientèle »,

fait savoir le pharmacien. Le Centre de santé et des services sociaux (CSSS) de Chicoutimi a un plan d'effectif de 19 pharmaciens, mais compte seulement sur 10,6 personnes.

« Une pharmacienne est revenue d'un congé de maternité, cet automne, et nous aide à raison de trois jours par semaine », confie Martin Côté qui constate quotidiennement les impacts de la pénurie de pharmaciens.

« Nous recrutons continuellement afin d'inciter des professionnels à venir travailler dans la région en faisant valoir la qualité de nos environnements de travail et les beautés de la région. Le mois prochain,

une finissante de l'Université de Montréal se joindra à notre équipe. Ça va faire du bien d'accueillir du sang neuf et ça donnera un peu de répit aux ressources qui doivent en faire un peu plus pour combler les besoins », indique le chef pharmacien.

APES

Pour le président de l'Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec (APES), Charles Fortier, le fait que les pharmacies privées payent leurs pharmaciens 30 % de plus que ceux qui oeuvrent dans les hôpitaux a un effet direct sur les effectifs », fait savoir

le président provincial. Les pharmaciens qui travaillent dans le public gagnent moins de 100 000 \$ par année alors que leur fonction exige une maîtrise universitaire.

« Les ressources en milieu hospitalier sont très sollicitées en plus de travailler le soir et la nuit. Nos pharmaciens gagnent 30 % de moins alors qu'ils doivent étudier deux ans de plus que ceux qui oeuvrent dans le privé », indique Charles Fortier qui considère l'augmentation des salaires comme une des principales mesures pour endiguer la pénurie. □

Agrément Canada

Jonquière répond aux normes

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La qualité de l'ensemble des soins et services offerts par le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Jonquière a été reconnue par Agrément Canada et le Conseil québécois d'agrément.

« Cette reconnaissance est une récompense à notre mobilisation, à notre dévouement et à notre compétence et se veut une récompense d'un effort collectif impressionnant. »

- Régis Harvey

Le centre de santé a reçu la mention « agrément avec condition » pour une période de trois ans, signifiant que l'établissement répond aux normes nationales de qualité pour les soins et services qui y sont dispensés. Les dirigeants de l'établissement jonquérois ont l'intention de fournir d'ici le 2 mars 2010, en fonction des plans d'amélioration déjà connus, un rapport lui permettant d'obtenir un Agrément sans condition.

Cette nouvelle réjouit le directeur général du CSSS de Jonquière, Régis Harvey, qui se montre particulièrement fier du travail colossal réalisé au cours des dernières années. « Cette reconnaissance est une récompense à notre mobilisation, à notre dévouement et à notre compétence et se veut une récompense d'un effort collectif impressionnant », a indiqué le DG. □

VOICI NOTRE COLLECTION DE MODÈLES 2010
ILS SONT TRÈS
À LA MODE

ZÉR 0 PAIEMENT SUR TOUS LES MODÈLES JUSQU'EN 2010*
JUSQU'AU 2 NOVEMBRE



FORTE KOUP 2010 MODÈLE SX ILLUSTRÉ

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE **18 495 \$**

- Moteur économique de 2,0 L à 4 cylindres et 156 ch, ou 2,4 L à 4 cylindres et 173 ch
- Freins antiblocage aux 4 roues (ABS)
- Capacité Bluetooth® mains libres*



RIO 2010 MODÈLE EX ILLUSTRÉ

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE **15 695 \$** OU **179 \$** À 29% TAUX DE LOCATION*

- Moteur économique de 2,0 L à 4 cylindres et 156 ch, ou 2,4 L à 4 cylindres et 173 ch
- Freins antiblocage aux 4 roues (ABS)
- Capacité Bluetooth® mains libres*

FINANCEMENT À REMISE EN ARGENT DE **0% ET 2500 \$** SUR 36 MOIS

- Moteur 4 cylindres, 1,6 L CVT
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée audio AUX et USB
- Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire*
- Siège du conducteur à 6 réglages



FORTE 2010 MODÈLE SX ILLUSTRÉ

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE **15 695 \$** OU **179 \$** À 29% TAUX DE LOCATION*

- Moteur économique de 2,0 L à 4 cylindres et 156 ch, ou 2,4 L à 4 cylindres et 173 ch
- Freins antiblocage aux 4 roues (ABS)
- Capacité Bluetooth® mains libres*

FINANCEMENT À REMISE EN ARGENT DE **0% ET 2500 \$** SUR 36 MOIS

- Moteur 4 cylindres, 1,6 L CVT
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée audio AUX et USB
- Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire*
- Siège du conducteur à 6 réglages



SOUL 2010 MODÈLE 4u BURNER ILLUSTRÉ

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE **15 795 \$** OU **199 \$** À 39% TAUX DE LOCATION*

- Moteur 1,6 L, 4 cylindres DACT, 16 soupapes ou 2,0 L DACT, 16 soupapes offert en option
- 6 coussins gonflables de série avec appui-têtes à protection traumatique
- Capacité Bluetooth® mains libres*
- Verrouillage électrique et glaces à commandes électriques

FINANCEMENT À REMISE EN ARGENT DE **0% ET 2500 \$** SUR 36 MOIS

- Moteur 4 cylindres, 1,6 L CVT
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée audio AUX et USB
- Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire*
- Siège du conducteur à 6 réglages

Pour voir la gamme complète des véhicules Kia, visitez kia.ca

789748

5 ans de garantie

AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS
GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM
GARANTIE SUR LE CIRCUIT MOTORISÉ DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
SANS DÉDUCTIBLE

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

Le Programme **Mobilité**

500⁺ MOTEURS

SCHELON

COMPLÈTE D'AVANTAGE GÉNÉRAL

POUR UN ACHAT SANS SOUCI

KIA AVANTAGE INTÉGRITÉ

* La pose pour la Forte Koup 2.0 L MT 2010 (F0521A) la Forte 1.6 L MT 2010 (S0550A) la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) est de 18 495 \$ (15 695 \$ hors taxes). Les frais de livraison et destination de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) sont inclus. * Remise en argent et financement à l'achat de 0 % sur une durée de 36 mois. Le RIO EX MT 2010 (R0542N) sur approbation de crédit. * Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 179 \$ (179 \$ hors taxes) pour une durée de 48 mois à un taux de location de 2,9 % (2,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 455 \$ hors taxes) pour une durée de 36 mois à un taux de location de 3,9 % (3,9 % hors taxes) avec un versement initial de 1 999 \$ (1 999 \$ hors taxes). Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) incluent un crédit de location de 750 \$. Les paiements mensuels de location de la Forte 2.0 L MT 2010 (F0540A) et de la Soul 1.6 L MT 2010 (S0550A) sont de 1 455 \$ (1 4

Association entre Sefar-BDH et Gore

Un premier pas qui pourrait mener loin

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'association entre l'entreprise saguenéenne Sefar-BDH et l'Américaine Gore, titulaire de la marque Gore-Tex, pourrait prendre une ampleur insoupçonnée au cours des prochaines années.

Alors qu'il venait à peine de signer l'entente unissant les deux parties afin de commercialiser le filtre industriel X600, rebaptisé Gore High Temperature cartridge filter, l'un des responsables techniques de Gore, Steve Stark, a évoqué la possibilité de faire produire les filtres Gore Remedia de nouvelle génération à l'usine chicoutimienne de Sefar-BDH. Le Remedia est distribué dans plus d'une centaine d'usines à l'échelle planétaire.

Sefar-BDH a développé une technique qui permettrait de substituer les sacs greffés au

Remedia par un médium en forme d'accordéon, similaire à celui du X600.

« Si nous allons de l'avant avec cette technologie, c'est ici que nos filtres Remedia seront fabriqués », a confié en entrevue le représentant de la multinationale.

Au cours d'une récente entrevue, le directeur général de Sefar-BDH, Yves Tremblay, mentionnait que « le Remedia pourrait devenir l'avenir » de sa division, annexée en 2006 à la multinationale suisse Sefar.

Entente encensée par le maire

Présent afin de signer l'entente, le président de Sefar-BDH, Philippe Valla, a quant à lui réitéré l'importance de la division saguenéenne au sein de son groupe.

« Tout est en place pour que ce rapprochement avec Gore soit un succès. Nous avons un partenaire qui partage la même

vision que nous, et nous comptons également sur une région qui partage notre philosophie », a-t-il déclaré, en s'adressant particulièrement au maire de Saguenay, Jean Tremblay.

Ce dernier a lui aussi profité de cette rencontre protocolaire afin vanter la réussite de Sefar-BDH à Saguenay.

« Si j'avais à investir personnellement dans une entreprise, j'investirais dans celle-ci », a-t-il lancé, avant d'enchaîner: « Si vous avez besoin de notre aide dans vos projets, n'hésitez pas à contacter Promotion Saguenay. »

Te que révélé dans l'édition de jeudi du journal Le Quotidien, Sefar-BDH s'est associée à Gore afin de maximiser le potentiel global de son filtre industriel X600. Celui-ci sera désormais recouvert d'une membrane de Gore-Tex, et sera commercialisé par la multinationale américaine dans une soixantaine de pays. □



La signature officialisant le nouveau partenariat entre Gore et Sefar-BDH a eu lieu hier matin, dans les quartiers de l'entreprise régionale. On voit ici deux dirigeants de la multinationale américaine, Scot Tims et Steve Stark, de même que le directeur et le président de Sefar-BDH, Yves Tremblay et Philippe Valla.

(Photo Jeannot Lévesque)

NOKIAN TYRES

Jusqu'à

50\$ de rabais

du 7 septembre au 12 décembre 2009
à l'achat de quatre pneus

Voir tous les détails sur zonenokian.com ou en succursale.



www.nokiantires.com
NOKIAN TYRES
Votre sécurité avant tout



zonenokian.com

Service de pneus
RUELLAND

756, boul. Barrette
CHICOUTIMI
549-5656

Atelier du pneu
Mario LeBel inc.

2146, DESCHÊNES, JONQUIÈRE
(secteur Arvida)
548-8800
Voisin du Carré Davis

787899

empereur^{MC}

Une création de nos chefs



SUSHI
shopSM

Vite fait. Bienfaits.

784375

Liens entre la construction et le crime organisé

Québec crée une cellule spéciale

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Le gouvernement de Jean Charest a confirmé jeudi après-midi le lancement de l'Opération Mar-

teau, dédiée au secteur de la construction et à ses liens avec le crime organisé, notamment la mafia, de même que le dépôt prochain de propositions législatives devant contrer l'intimi-

dation et la collusion dans cette industrie.

Les ministres Jacques Dupuis, Sam Hamad et Robert Dutil en ont fait l'annonce au siège de la Sûreté du Québec (SQ), à Montréal, en compagnie du directeur général de celle-ci, Richard Deschesnes, et du directeur des poursuites criminelles et pénales, Louis Dionne.

M. Dupuis, ministre de la Sécurité publique, a annoncé que 24 policiers de la SQ et 14 employés civils spécialisés seront affectés à l'Opération Marteau. Ces effectifs travailleront avec les 20 personnes de l'équipe mixte sur la corruption et la malversation mise en place le mois dernier.

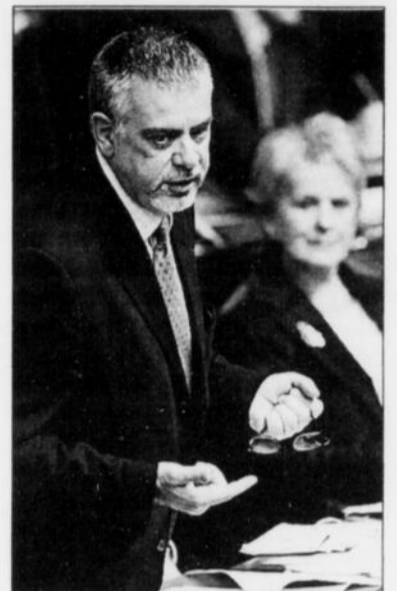
Cette escouade spéciale comptera donc une soixantaine d'employés de la SQ, auxquels s'ajouteront 11

représentants du Directeur des poursuites criminelles et pénales, ainsi que des gens de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), de la Régie du bâtiment du Québec, et de la Commission de la construction du Québec. Les différents corps policiers de la province et le Bureau de la concurrence du Canada apporteront aussi leur contribution.

Au total, plus de 26,8 millions \$ seront consacrés à l'Opération Marteau.

Le gouvernement met aussi de l'avant une ligne téléphonique pour dénoncer les pratiques douteuses, le 1-888-444-1701.

De son côté, la Régie du bâtiment mettra sur pied un dispositif de vérification des antécédents judiciaires des entrepreneurs. □



Le ministre de la Sécurité publique, Jacques Dupuis.

(Archives)

ATTENTION - ATTENTION - ATTENTION

Distribution gratuite de 1 200 verrous d'arme à feu

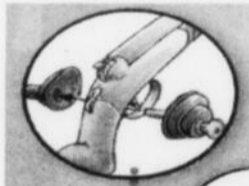
Samedi le 24 octobre 2009

De 08h30 à 12h00 ; 18 ans et plus ; maximum de deux verrous par client ; jusqu'à épuisement des stocks.

Poste de Police :

Saguenay : (600 verrous)

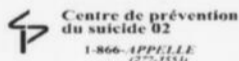
- Arrondissement Chicoutimi
Sécurité publique, 444 boul. de l'Université
- Arrondissement Jonquière
Sécurité publique, 2890, Place Davis
- Arrondissement La Baie
Sécurité publique, 491 boul. Grande-Baie sud



Lac-Saint-Jean (400 verrous) Chapais-Chibougamau : (200 verrous)

- Poste principal de la MRC du Domaine-du-Roy
235, rue Tanguay, Roberval, Québec, G8H 3B3
- Poste auxiliaire de la MRC du Domaine-du-Roy
1205, boulevard Saint-Félicien, Québec, G8K 3H5
- Poste de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est
2772, avenue Dupont Sud, Alma, Québec, G8B 5V2
- Poste de la MRC de Maria-Chapdelaine
381, 8e avenue, Dolbeau-Mistassini, Québec, G8L 3E4
- Poste de Chapais-Chibougamau
133, rue Dubuc, Chibougamau, Québec, G8P 2H4

«PAS DE RISQUE À PRENDRE...
MOI JE VERROUILLE MES ARMES!»



Une initiative de votre centre régional de prévention du suicide (CPS02)

789512

Phénomène des écoles «passerelles» et la loi 101

Des changements inconstitutionnels

LA PRESSE

OTTAWA - La Cour suprême a déclaré inconstitutionnels les changements apportés à la loi 101 par le gouvernement Landry en 2002 pour mettre fin au phénomène des écoles «passerelles».

Québec dénonçait que des élèves majoritairement allophones profitaient de ces écoles privées non subventionnées pendant une courte période de temps pour pouvoir ensuite faire le saut dans le système scolaire anglophone subventionné.

Des familles avaient poursuivi le gouvernement, alléguant que ces amendements étaient contraires à l'article 23 de la

Charte canadienne des droits et libertés, qui garantit aux citoyens canadiens de recevoir leur éducation dans la langue officielle de leur choix dans certaines circonstances, dont les cas où ils ont déjà reçu la «majeure partie de leur éducation dans cette langue».

La Cour suprême leur a donné raison en principe, hier, dans une décision unanime qui confirme la décision rendue par la Cour d'appel du Québec.

Dans les deux dossiers qu'il était appelé à analyser, le plus haut tribunal du pays a toutefois suspendu la décision pour une période d'un an.

Le juge Louis LeBel, qui a rédigé la décision, a noté que

le «choix politique» de Québec d'obliger tous les élèves sauf exceptions à étudier en français dans la province était «valide».

Il a toutefois jugé contraire à la Charte canadienne des droits et libertés la règle ajoutée à la loi 101 en 2002 selon laquelle le gouvernement ne tiendrait pas compte du temps passé par un élève dans une école privée non subventionnée (EPNS) afin de déterminer si les études en anglais correspondaient à la «majeure partie de leur éducation dans cette langue».

«La prohibition absolue de la prise en considération du parcours scolaire dans une EPNS semble trop draconienne», a tranché le juge. □

La grippe se propage facilement.

Pour être prêt à faire face à la grippe A(H1N1), vous recevrez par la poste dans les prochains jours, le Guide autosoins. Consultez et conservez votre Guide autosoins. Il vous aidera à prendre les meilleures décisions possible pour votre santé et celle de vos proches.

Pour plus de renseignements concernant la grippe A(H1N1), visitez le www.pandemiequebec.gouv.qc.ca.

Québec

789746

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 23 OCTOBRE

08h00 VIE LE BONHEUR FRAPPE À LA PORTE
(0)(Glück klopf an die Tür, Die) All. 2005. Comédie dramatique de Christine Kabisch avec Saskia Vester, Chiara Schoras, Max von Thun. Une épouse au foyer a maille à partir avec la fille illégitime de son défunt mari à qui celui-ci a légué la moitié de sa maison.

13h00 ARTV ANNIE HALL
(1)(Annie Hall) É.-U. 1977. Comédie sentimentale de Woody Allen avec Woody Allen, Diane Keaton, Tony Roberts. Un comédien vedette de la télévision s'prend d'une apprentie chanteuse.

13h00 VIE L'AMOUR ADOPTÉ
(6)(Place to Be Loved, A) É.-U. 1993. Drame judiciaire de Sandy Smolan avec Richard Crenna, Rhea Perlman, Tom Guiry. Un gamin de 12 ans demande que la justice déclare ses parents incompétents de façon à être adopté par une nouvelle famille.

13h00 TFO LA SÉPARATION
(3)(Séparation, La) Fr. 1994. Drame psychologique de Christian Vincent avec Daniel Auteuil, Isabelle Huppert, Jérôme Deschamps. Les rapports entre deux époux s'enveniment de jour en jour après que le mari eut découvert que sa femme aime un autre homme.

13h00 V LE CHOIX D'UNE VIE
(5)(Hunger Point) É.-U. 2003. Drame de Joan Micklin Silver avec Barbara Hershey, Christina Hendricks, Susan May Pratt. Une mère obsédée par la minceur a une influence néfaste sur ses filles, qui développent d'importants troubles alimentaires.

19h30 V LES MOINS QUE RIEN
(4)(Matchstick Men, La) Fr. 2003. Comédie policière de Ridley Scott avec Nicolas Cage, Alison Lohman, Sam Rockwell. Un escroc souffrant du trouble obsessionnel compulsif retrouve sa fille adolescente qu'il entraîne dans ses arnaques.

20h00 ARTV JUMELLES DIONNE, LES (2ÈME DE 4)
(4)(Million Dollar Babies) Can. 1994. Drame biographique de Christian Duguay avec Beau Bridges, Roy Dupuis, Céline Bonnier. Dans les années 1930, des quintuplées qui sont nées

dans une famille de fermiers pauvres de l'Ontario deviennent un objet de curiosité.

21h48 TFO UNE AUBERGE À TOKYO
(4)(Tokyo no yado) Jap. 1935. Drame de Yasujiro Ozu avec Takeshi Sakamoto, Yoshiko Okada, Chouko Iida. Durant la Crise, un père de famille miséreux trouve un emploi dans l'auberge d'une vieille amie.

22h00 HI L'ÉTRANGLEUR DE RILLINGTON PLACE
(3)(Ten Rillington Place) G.-B. 1971. Drame judiciaire de Richard Fleischer avec Richard Attenborough, John Hurt, Pat Heywood. Un déséquilibré tue une femme dont le mari est condamné à sa place.

23h30 TQc INTERVENTION DIVINE
(3)(Yadon Ilaheyya) Pal. 2002. Comédie satirique de Elia Suleiman avec Elia Suleiman, Manal Khader, Mayef Fahoum Daher. Un Palestinien de Jérusalem ne peut voir son amoureux, qui vit à Ramallah, que dans le stationnement d'un poste de contrôle israélien.

23h45 TVA REVANCHE
(5)(Revenge) É.-U. 1989. Drame de moeurs de Tony Scott avec Kevin Costner, Anthony Quinn, Madeleine Stowe. Après avoir découvert que sa femme le trompe avec un jeune pilote, un riche propriétaire mexicain exerce une dure vengeance contre eux.

00h00 VIE L'AMOUR ADOPTÉ
(6)(Place to Be Loved, A) É.-U. 1993. Drame judiciaire de Sandy Smolan avec Richard Crenna, Rhea Perlman, Tom Guiry. Un gamin de 12 ans demande que la justice déclare ses parents incompétents de façon à être adopté par une nouvelle famille.

00h30 TFO LE TROU
(2)(Trou, Le) Fr. 1959. Thriller de Jacques Becker avec Philippe Leroy, Jean Kéraudy, Marc Michel. La tentative d'évasion de quatre détenus est mise en péril par l'arrivée d'un nouveau compagnon de cellule.

01h00 ARTV MORLANG
(4)(Morlang) P.-B. 2002. Drame de Tjebbo Penning avec Paul Freeman, Diana Kent, Susan Lynch. Alors qu'il emménage avec sa nouvelle muse, un célèbre artiste anglais reçoit des messages semblant provenir de son épouse décédée.

HOROSCOPE

Vendredi 23 octobre 2009

Bélier (21 mars au 19 avril): La vipère mord quand on lui marche dessus. Ce n'est pas lorsque la Lune «croise» Pluton au carré de votre Signe, en Capricorne, que vous devriez tester les limites d'une personne en position d'autorité. Même si une situation vous semble injuste, le moment est mal choisi pour vous livrer au combat, surtout si vous n'avez pas d'alliés influents dont l'implication aurait beaucoup de poids. **Taureau (20 avril au 20 mai):** La conjonction Lune-Pluton dans un autre Signe de Terre annonce un vendredi intéressant lors duquel vous pouvez faire une percée significative sur le plan social. Il pourrait s'agir de votre intégration au sein d'un nouveau groupe de gens. Une réciprocité confirmée peut aussi vous rendre le sourire. En fait, vous risquez d'avoir la tête dans les nuages! Ne versez pas dans l'insouciance pour autant.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Étant donné qu'ils se trouvent dans un autre Signe d'Air, Vénus et Mercure sont de solides alliés. À votre enchantement, vous pouvez constater que certaines affaires se règlent plus facilement, ou du moins beaucoup plus rapidement que prévu, ce qui vous donne plus de temps pour prendre de l'avance sur d'éventuels rivaux ou compétiteurs.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Avec une conjonction Lune-Pluton en face de votre Signe, une opportunité intéressante peut survenir soudainement, suite à un rendez-vous planifié ou à une rencontre imprévue. De plus, maintenant que le Soleil quitte le Signe de la Balance pour celui du Scorpion, vous pouvez facilement recevoir de solides appuis. N'oubliez pas de répondre à votre courrier et à vos appels téléphoniques.

Lion (23 juillet au 22 août): Avec l'influence revigorante de Mars en Lion, il semble que rien ne peut vous distraire de vos objectifs. Tandis qu'un nouveau souffle stimule votre détermination, vous entrez dans une période de grandes réalisations. Cependant, même si un projet vous passionne, ne négligez pas un proche qui a besoin d'un peu de votre attention. Notre Soleil «entre» aujourd'hui en Scorpion...

Vierge (23 août au 22 septembre): Cette Lune Plutonienne dans un autre Signe de Terre contribue à vous mettre en valeur! Vous risquez de voler la vedette aux autres et ce bien malgré vous. Afin d'éviter de rendre certaines personnes jalouses, efforcez-vous de les amener sous les feux de la rampe à vos côtés afin de les faire profiter du surcroît d'attention que vous recevrez.

Balance (23 septembre au 23 octobre): On dit que les fous ne sont pas tous dans des asiles. Et maintenant que la Lune «croise» Pluton au carré de votre Signe, vous pourriez avoir tendance à en voir un peu partout. Rappelez-vous que le climat astral risque de vous amener à verser dans l'intransigeance. Efforcez-vous de faire travailler votre tolérance. Sans quoi, c'est votre santé d'esprit qui risque d'être remise en question...

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Le Soleil amorce aujourd'hui son séjour en Scorpion, inaugurant ainsi votre époque anniversaire, règne annuel. Conjointe à Pluton, la Lune en Capricorne, annonce un vendredi plus énergique dont le dynamisme peut dépasser vos espérances. Si vous ne savez pas exactement quoi dire, pourquoi ne pas reporter un entretien à plus tard; cela vous permettra de mieux vous y préparer.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Une critique ne devrait pas avoir plus de poids qu'un compliment. Ne permettez pas à une remarque désobligeante de miner votre assurance et votre estime personnelle. Par contre, rien ne vous empêche de vous appuyer sur ce commentaire pour stimuler votre volonté de changement et pour apporter des améliorations auxquelles vous aviez peut-être déjà songé vous-même.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): La «rencontre» de la Lune et de Pluton en Capricorne annonce un vendredi riche en rebondissements lors duquel des situations longtemps stagnantes peuvent enfin se mettre à évoluer. Un changement en profondeur n'est pas exclu. De plus, l'arrivée du Soleil dans le Signe du Scorpion devrait créer les conditions idéales pour un intéressant rendez-vous de fin de soirée.

Verseau (20 janvier au 18 février): Le trigone qui s'établit entre Mercure en Balance et Neptune en Verseau apporte un climat d'originalité et de fluidité. Alliant l'intellectuel au spirituel, cette configuration astrale amplifie votre détermination ainsi que votre potentiel créatif. Outre, le fruit de votre labeur peut plaire à un plus vaste éventail d'individus et recevoir les commentaires élogieux des plus sévères critiques.

Poissons (19 février au 20 mars): Étant donné que l'opposition Saturne-Uranus de votre axe zodiacal est en train de se défaire, vous avez l'occasion de corriger une erreur et de repartir à neuf. C'est la confiance qui permettra d'amener une relation personnelle ou professionnelle au pallier supérieur. Du moment que cette condition est remplie, n'attendez pas plus longtemps; vous avez le feu vert!

VENDREDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

23 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Pour le plaisir 647101		Pyramide 52743	La fosse aux lionnes 58526	Ricardo 60675	Le Téléjournal/Midi 977255	Pour le plaisir 949472		C'est ça la vie 84502	Dre Grey, leçons d'anatomie 65120	Beautés désespérées 84255	Pyramide 80830	Union fait force							
V	(6h00) Le show du matin 793410	Le show du matin / L'Extra 806746	G. dans 984385	..naufra gés 821217	La vie: Chicago Hope 621304	L'attaque à 5 553304	LE CHOIX D'UNE VIE (2003) Barbara Hershey. 905878		Publicité 601255	Publicité 327781	Simpson 313588	Simpson 302472	Dumont 360 & information 692507							
CPM	(5h30) Salut, bonjour! 811043	Denis Lévesque 24174	Clodine / Lise Dion 31694	Le cercle 75965	TVA/(45) Nouvelles régional 980007	TVA en direct.com 530566	Shopping TVA 530566	Infopublicité 2694	Les feux de l'amour 70410	Top modèles 66217	TVA Nouvelles 5675									
TQc	Diego 79192	Cornemuse 29633	Bob le bricoleur	Thomas T rain 27033	Inuk 49743	Zobo-omafoo	Pignons vert 33507	Rocket Power 16439	Tactik 16439	Bazzo.tv 305014	Voir, Robert Charlebois. 40472	Visite libre	Bravo Gudule	Dora 77728	Zobo-omafoo	Cornemuse 53762	Toc toc toc 80304			
VOX	(7h00) Traficomm	Absolument Yoga	Ici et là 43656	Mêlez-vous de vos affaires! 84304	Le Lab 28675	Animaux 29304	Mise à jour 29697	Mémoire P 23217	Ici et là 11472	Sans filtre	Le Livre Show	Premières 43385	LeZarts: Stu 76101	Absolument Yoga	Traficomm 84120	Meublez Académie 48830	75472			

23 OCTOBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 71878	KAMPA! / Canneberge d'or! / Chantal Lamarre 32697	Paquet voleur 13255	Une heure sur terre 93491	Le Téléjournal 82138	Six pieds sous terre / La terreur s'installe 59255	La fosse aux lionnes 740182						
V	La guerre des clans 323965	Le mur Québec 314217	Roxy 693236	LES MOINS QUE RIEN (2003) avec Sam Rockwell, Alison Lohman, Nicolas Cage. 298698	Le mur Québec 846526	L'attaque à 5 204472	Mon oncle Charlie 913897	Nuit de poker 670250					
CPM	TVA Nouvelles 3323	Le cercle 4675	J.E. 11255	Du talent à revendre 97675	Juste Pour Rire: Gala / Guy Nantel 17439	TVA Nouvelles 9534526	(45) Denis Lévesque 3500033	(45) REVANCHE (1990) Kevin Costner. 5975110					
TQc	Sam Chicotte 87217	Tactik 27287	Les Moquettes Coquettes 79897	La joute 55217	À la di Stasio / Cuisine indienne 68781	Belle et Bum / Marie-Mai, Mahée Paiement. 52304	INTERVENTION DIVINE (2002) Elia Suleiman. 828149						
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 855149	Aveniris 134168	Urbania, Québec 844033	Thalassa 910675	Reportage 7198965	(40) Géopolitis 57864472	TV5 le journal 279830	MOOLAADE (2004) Fatoumata Coulibaly. 507385				
CANAL D	Le grand rire 2004 / Gala 4 Partie 2 de 3 1540192	Rescapés de la justice 7753168	Un tueur si proche 7739588	Preuves à l'appui 7742052	Experts en crime / Le 5e commandement 7752439	Images-chocs / Délinquants incompetents 1235304	Culture du X 8750076						
RDI	RDI monde 9453694	RDI économie 9444946	24 heures en 60 minutes 7252472	Grands Reportages: Les films Imax / Les loups 7261120	Le Téléjournal 7258656	RDI économie 4276149	Le National 4285897	Le Téléjournal 5740762	24 heures en 60 7374095				
RDS	Sports 30 (D) 177014	La ligue 929304	Canadiens 679897	LMB Baseball / Phillies de Philadelphie c. Dodgers de Los Angeles - Séries de championnat (D) 607472	Sports 30 (D) 253033	La ligue 845618							
VIE	La touche de Sarah 9717410	Cuisinez Louis 9708762	Décore ta vie 6459217	Airoldi pour sortie 9704946	Des maisons d'occasion\$ / Bonne chance Brent! 1962656	César parle chiens / Calvin, Rudy et Milo 1975120	Bye-Bye Maison 4949859	Meubles 4958507	Chéri, choisis 6470101	L'AMOUR ADOPTÉ			
SERIES+	New York 911 / En approche 429014	La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Malgré elle 374965	Les experts / Un chapitre se ferme... Partie 1 de 2 350385	Sans laisser de trace / Une seule erreur 370149	L.A.: Enquêtes prioritaires / Dernière coupe 373236	Porté disparu / La peur au ventre 804781	Le rêve de Diana 564366						
Z	La porte des étoiles / Quarantaine 421472	Les tripeux 565120	Jobs de bras 299675	Monstres Mécaniques 352743	Pénil en haute mer / La prison de glace 372507	Chasseurs de fantômes / La maison toxique 375694	Surnaturel / Souvenirs de l'au-delà 813439	Poker Head's Up 566724					
HISTORIA	Jeune et centenaire 4858120	Changé le monde / Tricher n'est pas jouer 8077323	Les civilisations disparues / L'Égypte de Ramsès II 8053743	NCIS enquêtes spéciales / L'appât 8073507	L'ÉTRANGLEUR DE RILLINGTON PLACE (1970) avec John Hurt, Judy Geeson, Richard Attenborough. 8557014								
ÉVASION	(17h00) UIP Patinage artistique - Grand Prix 77588	Bouffe en cavale / Doux comme un agneau 40323	Guide restos VOIR / Mariloup Wolfe 26743	Le Top 10 / Le Top 10 des maisons insolites 46507	Les marchés de Philippe / Les marchés de Hong Kong 49694	Coups coeur Québec / Centre-du-Québec 77675	Mordu de la pêche 368502						
CBJET	(17h00) CBC News 32507	Coronation Street 3197	Wheel of Fortune 2946	Jeopardy 9101	Ron James Show 1694	Rick Mercer Report 6471	CBC News: The National 43830	The Hour 98965	Ghost 46250				
TSN	Off the Record 293385	SportsCentre 217965	LCF Football / Tiger-Cats d'Hamilton c. Argonauts de Toronto (D) 520743	LCF Football / Eskimos d'Edmonton c. Stampeders de Calgary (D) 270236									
SPNET	Connected With Prime Time Sports 91014	MLB Playoff Preview 5502	LMB Baseball / Phillies de Philadelphie c. Dodgers de Los Angeles - Séries de championnat de la Ligue Nationale (if necessary) (D) 479946	Sportsnet Connected 68385	UFC 31366								
ARTV	Le temps d'une paix / Raoul Savay perd de l'argent 386694	Tout sur moi 136526	Visite libre 846491	Les jumelles Dionne 918217	C'est juste de la TV 921781	Comme par magie 657694	Les grandes entrevues Juste pour rire / Michel Barrette 518052	Elles 764724					
VOX	Mémoire de Proulx 72385	Vert tendre 96965	Le 9.5 68694	LHJM Hockey / Voltigeurs de Drummondville c. Junior de Montréal (D) 521410	Le Lab 88656	BoxeRock 85033	Mise à jour / Québec 81366						

Album éponyme

Kevin Parent à l'état pur



Patricia Rainville

prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un gars. Une voix. Une guitare. Le nouvel album éponyme de Kevin Parent présente l'artiste à l'état pur. Tout simplement.

L'auteur-compositeur-interprète était de passage dans la région, cette semaine. Il s'active à la promotion de son tout nouvel album. « Je n'aime pas faire la guidoune! Mais c'est le métier. Et c'est important pour moi de rencontrer les gens des régions du Québec », souligne l'artiste de 36 ans.

Depuis deux ans et demi, il travaille à la conception du disque. Onze chansons francopho-

nes berceront les auditeurs. « C'est un mélange entre Tom Petty et Sheryl Crow. C'était l'objectif. Je voulais faire un album plus folk », explique Kevin Parent.

Français

L'artiste désirait offrir un album en français. « Je me suis payé un « trip » en anglais avec mon dernier album, mais j'ai toujours continué à écrire en français. Ce n'est pas un retour, mais une continuité », indique l'artiste.

Il y aborde des sujets comme l'amour, la réalité des régions et il chante sa Gaspésie natale.

« J'ai voulu écrire sur nos régions, que j'adore. Les régions sont plus touchées socialement. On y vit simplement et on est connecté sur la nature », mentionne l'artiste de 36 ans.

D'ailleurs, il avoue s'inspirer autant de la ville que de la campagne. Mais il ne peut demeurer trop longtemps à Montréal sans faire un saut en Gaspésie. « Je suis resté tout l'été à Montréal et j'étais très malheureux. Je m'ennuie vite de l'eau. Je me faisais couler des bains et j'y mettais du sel de mer dedans. Ça l'air d'être une blague, mais c'est la vérité! », raconte Kevin Parent, qui doit aller se ressourcer en campagne régulièrement. « J'aime les deux et j'ai besoin des deux. »

Fidèle et honnête

Les amateurs de Kevin Parent ne seront pas dépaysés par ses nouvelles compositions. Il est fidèle à lui-même.

« Il n'y a pas de surprise et l'album n'est pas très différent des autres. C'est une suite », estime-t-il, bien humblement. Est-il content du résultat final?

« On n'est jamais content. Mais je dors bien et je crois avoir été honnête envers moi-même. Je définis mon album comme étant simple et accessible », confie Kevin Parent. Il compte se reposer un peu avant d'entamer sa tournée de spectacles. « Je suis brûlé! Deux ans et demi de travail, suivis de la promotion, c'est fatigant. Mais ce n'est pas très long pour créer un album », indique-t-il.

« C'est difficile de rivaliser avec les interprètes qui se font écrire leurs chansons ou qui reprennent des anciens succès. Quand on écrit, ça prend beaucoup plus de temps. Mais je préfère chanter ce que j'écris, ce que je pense », confie l'artiste.

Son album a été réalisé par les frères Grand, qui ont travaillé notamment avec Pascale Picard et Bran Van 3000. Kevin Parent a tenu à souligner la participation de Stéphanie Boulay, qui chante sur quelques-unes des chansons. « Stéphanie est une artiste de la relève et je souhaite donner une chance aux jeunes comme d'autres l'ont fait pour moi à mes débuts », affirme-t-il.

Tournée

Kevin Parent débutera une série de spectacles en février 2010. Il sera d'ailleurs sur les planches du Théâtre du Palais municipal de La Baie le 30 avril prochain. « Je vais être sur scène avec les Porn Flakes. Mon spectacle sera très acoustique, mais aussi plus rock », mentionne Kevin Parent.

Il a repris la route hier après-midi, en direction de Trois-Rivières. « Ça faisait un bout que je n'étais pas venu au Saguenay. Tout le monde est très sympathique et je suis bien content de voir la première neige de l'année! », a-t-il conclu. □



Kevin Parent était de passage dans la région, cette semaine, afin de présenter son album éponyme.

(Photo Sylvain Dufour)



//FILM

À quelques jours de la sortie mondiale du film « This Is It », des extraits ont été diffusés sur lesquels Michael Jackson chante d'une voix assurée certains de ses succès les plus connus. Sur les 12 minutes de vidéo, le chanteur apparaît s'entraînant avec enthousiasme sur scène. On le voit s'échauffer la voix pour chanter « Human Nature », un extrait de l'album « Thriller ». Puis, s'enchaînent sur la chanson des extraits de diverses répétitions de la chorégraphie. On le voit ensuite avec une danseuse pour la chanson « The Way You Make Me Feel ». Le film doit sortir le mardi 28 octobre dans le monde entier, pour une sortie limitée à 15 jours en salle. Sur Internet: <http://www.thisisit-movie.com/>

(Photo Sony)

LE FILM #1 AU CANADA!

«UN THRILLER EXPLOSIF ET INTENSE! JAMIE FOXX ET GERARD BUTLER SONT FANTASTIQUES.»
FOX-TV

«EXCITANT ET DIVERTISSANT.»
E!

«VOUS ALLEZ ADOREDER GERARD BUTLER.»
MADE IN HOLLYWOOD

JAMIE FOXX GERARD BUTLER

UN HONNÊTE CITOYEN

Version française québécoise de Law Abiding Citizen

LA VENGEANCE D'UN HOMME PEU IMPORTE LES CONSÉQUENCES

13 À L'AFFICHE! CHICOUTIMI

5150, RUE DES OÈMES

MARC-ANDRÉ GRONDIN ERIC TESSIER
NORMAND D'AMOUR PATRICK SENECAL
SONIA VACHON
MYLENE ST-SAUVEUR

★★★★★

«ŒUVRE IMPRESSIONNANTE. DISTRIBUTION PARFAITE. PRESTATIONS INOUBLIABLES.»
ISABELLE MONTEYEBY, 7 JOURS

★★★★★

«REMARQUABLE ET INTRIGUANT.»
CÉDRIC BÉLANGER, LE JOURNAL DE QUÉBEC

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

www.vivafilm.com 789595

« DU PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE ! »
Ben Lyons, E!

« QUEL MÉLANGE D'ACTION ET D'AVENTURES FUTURISTES ! À NE PAS MANQUER ! »
JEFFREY K. HOWARD, KCLV-TV

« UN FILM QUI RÉCHAUFFE LE CŒUR. »
MOSE PERSIKO, CTY

« GÉNIAL ! UN FILM EXPLOSIF ! »
Shawn Edwards, FOX-TV

« UN SUPER-HÉROS IRRÉSISTIBLE ! »
Sondia Hovav, CBS-TV

PATRICE ROBITAILLE
MIRIANNE BRÛLÉ
ANTOINE L'ÉCUYER
ANNE DORVAL
PIERRE BRASSARD

ASTRO
VERSION FRANÇAISE DE ASTRO BOY

www.astro-lefilm.com

À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI!

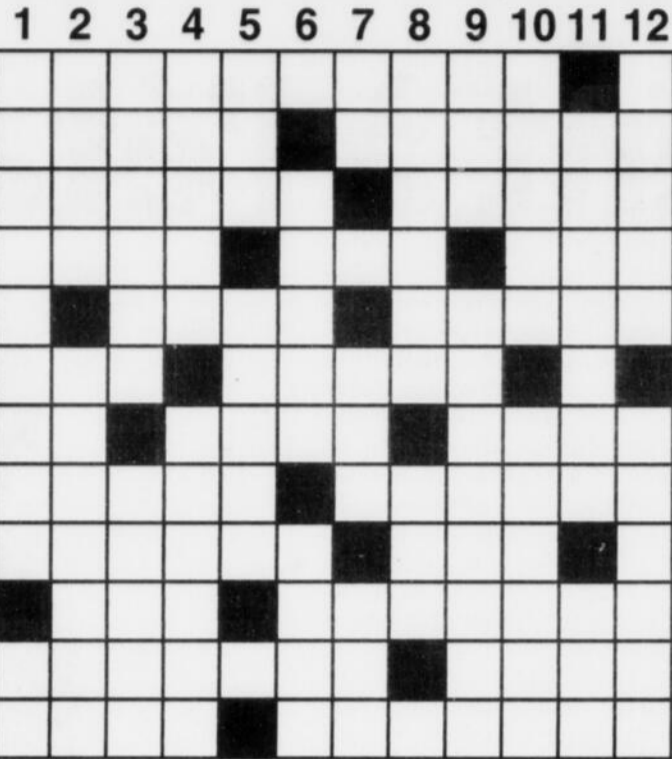
CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI BOREAL ST-FÉLICIEN

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

789629

HORIZONTALLEMENT

- Ensemble des quartiers éloignés du centre d'une ville.
- Dernière lettre de l'alphabet grec - Produire des sons aigus.
- Défaut du bois - Il se nourrit exclusivement de feuilles d'eucalyptus.
- Sort de terre - Voile - Prêts pour la douche.
- Grivois - Voilier.
- Avant nous - Petite parcelle de terrain.
- À la mode - Décoré - Fait des ravages en Afrique.
- Monument de Paris - Évacues le contenu de la vessie.
- Loue un avion - Coule en Angleterre.
- Force cosmologique - Collège, dans les pays musulmans.
- Saucisse pimentée - Manière d'être.
- Il correspond au Mars des Romains - Jeton romain.



MC2533

VERTICALEMENT

- Dégradation d'un milieu naturel - À moi.
- Retournée - Baptiser.
- Action d'ajourner - Désigner.
- Avens - Servent à frapper.
- Sert de repère, au golf - Cerfs aux bois aplatis.
- Progrès de quelque chose - Met en circulation.

- Indique la simultanéité - Un soupçon - Commune des Alpes-Maritimes.
- Petit et d'aspect mesquin - Symbole du radian.
- Épouse d'Athamas - Stockées.
- Existant - Apathique.
- Expliqué - Poisson comestible.
- Atterrissage très brutal - Élément artificiel et radioactif.



GOVERNEMENT - Un mot de 8 lettres



- | | | | |
|-----------|----------|------------|----------|
| ABSOLU | DEY | INITIATIVE | PRINCE |
| ACTE | DIETE | LANDTAG | RAJAH |
| AGA | DOGE | LEGAT | REELIRE |
| ALLIE | DROITE | LOI | REIS |
| AMBASSADE | DUCALE | MAIRE | RESCRIT |
| ARMEE | DUCE | MAOISME | ROUGE |
| ASSEMBLEE | EDICTER | MENEUR | SATRAPE |
| AVIS | EDIT | MESSAGE | SEIGNEUR |
| BEY | ELU | MIR | SUJET |
| BLEU | EMPEREUR | NATION | TENSION |
| CENS | EPHORE | ONU | TYRAN |
| COUR | ETATIQUE | OUKASE | ULTRA |
| CRISE | FRONT | PAIR | URNE |
| CURIE | FUHRER | PHARAON | |

Solution du dernier problème : BAKLAVA

No 2245



Niveau de difficulté : MOYEN

1463

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

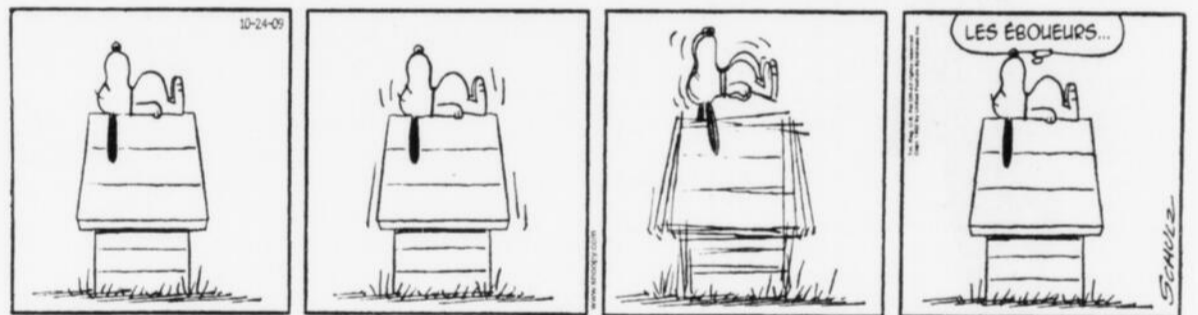
Solution du dernier sudoku 1462

3	8	9	7	6	4	2	5	1
1	4	5	2	8	9	6	3	7
6	7	2	5	1	3	8	4	9
8	3	6	9	4	5	1	7	2
9	1	7	3	2	6	5	8	4
2	5	4	1	7	8	9	6	3
7	2	8	4	5	1	3	9	6
4	6	3	8	9	2	7	1	5
5	9	1	6	3	7	4	2	8

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR 1110.17 (once \$ can)	DOLLAR 95.44 (cents US)	EURO 1.5744 (\$ can)	ARGENT 19.29 (once \$ can)	PÉTROLE 85.32 (baril \$ can)
---------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	---	---

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	686.73 \$	5.62 \$	84175513
S&P/TSX 300	11533.40 \$	91.35 \$	199417871
S&P/TSX VENTURE	1334.19 \$	-8.40 \$	148498840
DOW JONES	10081.30 \$	131.95 \$	231904880
NASDAQ/USA	2165.29 \$	14.56 \$	0
NASDAQ/Canada	714.43 \$	12.17 \$	0

TITRES VEDETTES À TORONTO					
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	64.87 \$	63.39 \$	64.87 \$	0.91 \$
Abitibiwater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	0.61 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp	ABX	40.13 \$	39.32 \$	39.75 \$	-0.10 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	5.52 \$	5.50 \$	5.52 \$	0.02 \$
Arc Energie	AET.UN	21.53 \$	20.61 \$	21.50 \$	0.65 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	19.15 \$	18.83 \$	18.91 \$	0.00 \$
Research in Motion	RIM	70.97 \$	68.47 \$	70.83 \$	2.05 \$
Bombardier CL A	BBD.A	4.79 \$	4.69 \$	4.72 \$	-0.06 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.77 \$	4.68 \$	4.70 \$	-0.06 \$
BCE Inc.	BCE	25.69 \$	25.22 \$	25.55 \$	0.04 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.74 \$	0.70 \$	0.71 \$	-0.02 \$
Bank of Montreal	BMO	53.10 \$	51.85 \$	53.04 \$	1.04 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	46.87 \$	45.81 \$	46.87 \$	0.73 \$
CAE Inc	CAE	9.30 \$	9.12 \$	9.17 \$	-0.02 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	7.05 \$	6.94 \$	6.95 \$	-0.06 \$
Cascades Inc.	CAS	7.62 \$	7.45 \$	7.61 \$	0.02 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	31.14 \$	30.35 \$	31.10 \$	0.66 \$
Campbell Res.	CCH.H	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	6.45 \$	6.30 \$	6.45 \$	0.05 \$
CIBC	CM	65.45 \$	63.55 \$	65.45 \$	1.33 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	76.48 \$	74.70 \$	76.48 \$	0.39 \$
CN Railway Company	CNR	54.67 \$	53.46 \$	54.15 \$	-0.35 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	32.47 \$	31.42 \$	32.20 \$	-0.27 \$
Canadian Pacific Railway	CP	50.40 \$	49.31 \$	50.34 \$	0.87 \$
Canadian Tire	CTC	0.00 \$	0.00 \$	62.50 \$	0.00 \$
Canadian Western Bank	CWB	22.90 \$	22.40 \$	22.90 \$	0.52 \$
Domtar	UFS	46.55 \$	42.27 \$	45.66 \$	2.14 \$
Emera	EMA	22.61 \$	22.40 \$	22.59 \$	0.13 \$
Enerplus	ERF.UN	25.35 \$	24.70 \$	25.35 \$	0.54 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	13.37 \$	13.17 \$	13.26 \$	0.03 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	13.33 \$	12.95 \$	13.30 \$	-0.14 \$
Great West Lifeco	GWO	25.31 \$	24.81 \$	25.06 \$	-0.13 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	16.08 \$	15.70 \$	15.70 \$	-0.21 \$
Industrial Alliance	IAG	30.22 \$	29.57 \$	29.96 \$	-0.31 \$
Societe financiere IGM	IGM	41.40 \$	40.68 \$	41.40 \$	0.74 \$
Imperial Oil	IMO	44.00 \$	43.34 \$	43.90 \$	-0.04 \$
Quebecor World	IOW	0.00 \$	0.00 \$	0.03 \$	0.00 \$
Cossette Com. Group	KOS	0.00 \$	0.00 \$	5.63 \$	0.00 \$
Loblaws Cos.	L	31.09 \$	30.72 \$	31.04 \$	0.24 \$
Laurentian Bank	LB	39.99 \$	39.03 \$	39.90 \$	0.30 \$
Manitoba Telcom	MBT	32.18 \$	31.83 \$	32.13 \$	0.23 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.31 \$	10.10 \$	10.24 \$	-0.01 \$
Magna International	MG.A	48.15 \$	46.61 \$	47.56 \$	0.50 \$
Metro Inc.	MRU.A	34.75 \$	34.16 \$	34.62 \$	0.15 \$
National Bank	NA	59.59 \$	58.55 \$	59.30 \$	0.25 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	0.00 \$	0.00 \$	6.95 \$	0.00 \$
Nortel Networks	NT	0.00 \$	0.00 \$	0.19 \$	0.00 \$
Pro AMS	PAM.UN	0.00 \$	0.00 \$	24.25 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	47.54 \$	46.11 \$	47.06 \$	0.06 \$
Petro-Canada	PCA	0.00 \$	0.00 \$	45.50 \$	0.00 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	7.98 \$	7.48 \$	7.98 \$	0.39 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	9.20 \$	9.07 \$	9.20 \$	0.06 \$
Potash Corp	POT	109.49 \$	104.96 \$	108.08 \$	0.78 \$
Power Corp.	POW	27.88 \$	27.08 \$	27.83 \$	0.29 \$
Power Financial	PWF	29.34 \$	28.65 \$	29.30 \$	0.18 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	23.79 \$	23.50 \$	23.79 \$	0.24 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.B	29.29 \$	28.83 \$	29.22 \$	0.47 \$
Royal Bank	RY	56.57 \$	55.12 \$	56.57 \$	0.46 \$
Saputo Inc.	SAP	26.82 \$	26.02 \$	26.69 \$	0.44 \$
Sears Canada	SCC	22.41 \$	22.00 \$	22.41 \$	0.14 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.97 \$	0.73 \$	0.90 \$	-0.05 \$
Shaw Communications	SJR.B	20.64 \$	20.02 \$	20.57 \$	0.53 \$
Sun Life financial	SLF	30.67 \$	30.04 \$	30.67 \$	0.32 \$
SNC-Lavalin	SNC	46.21 \$	44.75 \$	45.96 \$	-0.02 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 \$	0.00 \$	13.00 \$	0.00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	39.59 \$	38.79 \$	39.20 \$	-0.48 \$
Telus Corporation	T	33.67 \$	32.68 \$	33.37 \$	0.72 \$
Transalta Corporation	TA	21.47 \$	21.13 \$	21.47 \$	0.26 \$
Tembec	TMB	1.02 \$	0.95 \$	0.95 \$	-0.01 \$
TD Bank	TD	65.72 \$	63.93 \$	65.64 \$	1.44 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	35.17 \$	34.01 \$	35.11 \$	0.80 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	19.74 \$	19.24 \$	19.74 \$	0.03 \$
Epcor Power	EPUN	15.04 \$	14.85 \$	14.95 \$	0.04 \$
Transcanada Pipe	TRP	33.56 \$	33.16 \$	33.46 \$	0.03 \$
Transat AT	TRZ.B	15.86 \$	15.31 \$	15.85 \$	0.19 \$
Torstar Corp.	TS.B	7.55 \$	7.37 \$	7.52 \$	0.04 \$
Wescast Industries	WCS.A	3.15 \$	3.00 \$	3.00 \$	-0.10 \$
Weston George Ltd	WN	56.42 \$	55.91 \$	56.19 \$	0.17 \$

Données fournies par Décision-Plus/www.decisionplus.com

TORONTO				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Harvest energy	HTE.UN	9.79 \$	2.49 \$	41800525
Centamin egypt ltd	CEE	2.03 \$	0.07 \$	17339944
lunits canadian	XIU	17.26 \$	0.16 \$	15377768
Hb nymex ng bear	HND	4.96 \$	0.22 \$	10190741
Hb nymex cl bull	HOU	10.81 \$	0.07 \$	6747127
Teck cominco cl b	TCK.B	35.11 \$	0.80 \$	5381088
Lundin mining corp	LUN	4.67 \$	0.14 \$	5315796
Mineral deposits I	MDM	1.03 \$	0.06 \$	5035770
Hb nymex ng bull	HNU	15.56 \$	-0.74 \$	4924697
Yamana res inc	YRI	12.52 \$	-0.03 \$	4814161

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax financial	FFH	377.48 \$	3.69 \$	76802
Harvest energy	HTE.UN	9.79 \$	2.49 \$	41800525
Domtar corp	UFS	45.66 \$	2.14 \$	51512
Research in motion	RIM	70.83 \$	2.05 \$	1568054
Frontiera copper	FCC.NT	77.00 \$	2.00 \$	27000
World point	WPO	17.49 \$	1.89 \$	4100

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Niko resources ltd	NKO	86.49 \$	-3.26 \$	80814
Bpo properties ltd	BPP	38.80 \$	-1.72 \$	13171
Husky energy inc	HSE	30.95 \$	-1.65 \$	2438142
Oil sands split	OST.UN	143.89 \$	-1.29 \$	210
Firstservice corp	FSV	19.50 \$	-1.21 \$	211165
Aastra	AAH	30.60 \$	-1.18 \$	44672

NEW-YORK				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup inc	C	4.46 \$	0.04 \$	305535166
Spdr trust senior	SPY	109.33 \$	1.10 \$	235654084
Bank of america	BAC	16.52 \$	0.01 \$	234512542
Marshall & isley	MI	6.10 \$	0.09 \$	131811116
General electric	GE	15.34 \$	-0.19 \$	124992665
Spdr financial	XLF	15.32 \$	0.44 \$	120517643
Direxion df bear	FAZ	18.61 \$	-1.57 \$	99196396
Wells fargo & co	WFC	30.17 \$	1.27 \$	74833459
Ishares msci	EEM	41.10 \$	0.34 \$	71018536
Sprint nextel corp	S	3.38 \$	0.09 \$	64172939

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	101200.00 \$	1200.00 \$	1547
Berkshire hathaway	BRK.B	3339.00 \$	55.76 \$	35795
Nvr inc	NVR	728.00 \$	24.56 \$	77365
Washington post co	WPO	476.10 \$	17.03 \$	36210
Pnc financial	PNC.PR.C	86.50 \$	11.99 \$	300
Pnc financial	PNC.PR.D	86.25 \$	11.75 \$	400

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Itt educational	ESI	102.37 \$	-8.06 \$	4556771
Fortune brands co	FO.PR.A	278.00 \$	-6.40 \$	200
Peco energy corp	PE.PR.A	62.75 \$	-5.20 \$	44095
Alliance data	ADS	62.96 \$	-4.30 \$	5788074
Bank of amr 7.25%	BAC.PR.L	875.00 \$	-4.00 \$	14252
Peco energy corp	PE.PR.D	75.00 \$	-3.28 \$	36920

NASDAQ				
Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq	QQQQ	43.31 \$	0.17 \$	85752861
Intel corp	INTC	20.12 \$	0.26 \$	66594433
Microsoft corp	MSFT	26.59 \$	0.01 \$	61253739
Ebay inc	EBAY	23.97 \$	-1.06 \$	52844378
E*trade financial	ETFC	1.67 \$	0.05 \$	38211210
Sun microsystems	JAVA	8.44 \$	-0.27 \$	36387099
Triquant	TQNT	5.84 \$	-2.26 \$	35423101
Cisco systems inc	CSCO	24.18 \$	0.22 \$	33897512
Fifth third	FITB	10.80 \$	0.69 \$	33622813
Apple inc	AAPL	205.20 \$	0.28 \$	28226957

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Baidu inc ads	BIDU	415.60 \$	9.68 \$	1268176
Mylan inc 6.25% pr	MYLNP	1050.05 \$	8.67 \$	14595
National western	NWLI	195.98 \$	7.42 \$	1854
Intuitive surgical	ISRG	259.12 \$	6.81 \$	1117903
F5 networks inc	FFIV	48.00 \$	6.47 \$	8557349
Fifth thrd 1/250th	FITBP	126.56 \$	5.04 \$	1087

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Huntingn bancs nc	HBANP	852.00 \$	-18.00 \$	137
Mylan inc notes	MYLNG	995.00 \$	-5.00 \$	976
Nve corp	NVEC	43.44 \$	-4.47 \$	424520
Exceed co ltd	EDSUU	16.17 \$	-3.81 \$	1127
Equinix inc	EQIX	94.15 \$	-3.60 \$	3661372
Tractor supply co	TSCO	47.59 \$	-3.37 \$	1872961

Selon la Banque du Canada

La vigueur du dollar perturbe la reprise

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - La vigueur persistante du dollar canadien constitue le principal obstacle à une reprise plus solide de l'économie du pays, affirme le gouverneur de la Banque du Canada, Mark Carney.

Dans le cadre d'une nouvelle mise garde lancée au sujet du huard, qui s'approche de la parité avec la devise américaine, M. Carney a affirmé jeudi que le Canada connaîtrait une reprise nettement plus marquée l'an prochain et en 2011 si la valeur du dollar canadien était demeurée au niveau de 87 cents US, ce que la banque centrale avait prévu au cours de l'été.

Voilà pourquoi la Banque du Canada a clairement fait savoir cette semaine qu'elle maintiendrait ses taux d'intérêt à 0,25 pour cent - le niveau le plus bas de leur histoire - au moins jusqu'au mois de

juillet prochain, a indiqué le gouverneur.

Selon M. Carney, la banque centrale compte plusieurs outils à sa disposition, incluant une intervention sur les marchés monétaires. Il n'a cependant pas précisé lequel serait utilisé.

« L'intervention est toujours une possibilité », a-t-il déclaré. Les marchés devraient prendre au sérieux notre détermination à établir une politique pour atteindre notre cible d'inflation. Les marchés perdent parfois leur concentration. Nous ne perdons pas notre concentration ».

Le dollar canadien a clôturé jeudi à 95,44 \$ US, en baisse de 0,16 cent US, mais de nombreux observateurs s'attendent à ce qu'il atteigne la parité avec la devise américaine dans les mois à venir, principalement en raison de la faiblesse du billet vert américain, qui s'est affaibli par rapport à la plupart des principales devises mondiales. □

À qui faites-vous confiance pour guider vos choix automobiles?



DUVAL

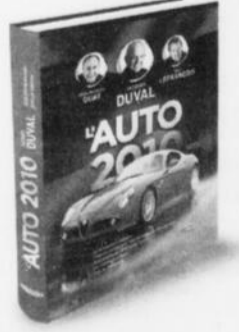


GUAY



LEFRANÇOIS

Plus de 240 essais routiers



Ils vous disent tout sur l'auto. Sans complaisance, ni compromis. C'est garanti.

En vente en librairie ou sur librairie.cyberpresse.ca

789039



Les Petites Annonces...

C'est Fair!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com



Le site des petites annonces du Quotidien



LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

104 Commerces à vendre

FLEURISTE en affaires depuis 45 ans. Conditions avantageuses. Cause retraite. Tél.: 418-590-3373.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles, secteur La Baie, de 75 à 1.000 pieds carrés. Tél.: 418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

ENTREPOSAGE de véhicule 342 du Havre, Chicoutimi, chauffé, alarme, 500\$/hiver. Jacques Tél.: 418-541-0386

ENTREPOSAGE pour motos et 4 roues, chauffé, très sécuritaire, système d'alarme, caméra vidéo, boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 418-549-8462, 418-818-2327.

109 Locaux à louer

1250 PIEDS CARRÉS, Route 170 (Laterrière). Contactez Yves Fournier au 418-540-0998.

CHICOUTIMI local commercial à louer, 766 rue Alma, environ 1.575 pi.ca. Tél.: 418-696-1817, 418-591-3281, 418-591-0087.

CHICOUTIMI, locaux à louer, avec gicleurs automatiques, pour petite entreprise. Tél.: 418-549-3065.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin boul. Université et rue Nobel: fin automne 2009, local 3.500 pi.ca. (pharmacie); local 4.000 pi.ca., divisible. Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

BELLE résidence récente au bord du lac, logement 2.1/2, indépendant, idéal pour personne retraitée, non fumeur(euse), 20 minutes de Chicoutimi. Personne sérieuse seulement. Références demandées. Tél.: 418-696-2492.

BORD de l'eau, Lac-Kénogami, maison 8 pièces, personne ou couple (soixantaine), non fumeur, tout inclus, nourri, logé, câble, internet. Tél.: 418-695-5465.

CHICOUTIMI maison, arrière place du Royaume, 10 minutes de l'université, non fumeur, possibilité internet. Tél.: 418-690-3560, 418-815-1821 Nicole

203 Chalet à vendre

CHAMBORD bord du lac St-Jean, grand terrain, 2 chambres, descente de chaloupe, quai mobile. Tél.: 418-346-5874.

PARADIS pour la motoneige, chasse et pêche, chalet 24X32, Zec Onatchiway, lac Poivre. 2 chambres, salle de bain avec douche, tout meublé, Génératrice diesel, 6.5 KW, équipement propane, eau courante à l'année, 3 remises, incluant une à la barrière de la Zec, 2 chaloupes avec moteurs. Tél.: 418-545-0425.

VALINOUEZ, construction récente, 3 chambres, possibilité de loft. Tél.: 418-590-5735.

ZEC MARTIN-VALIN magnifique chalet tout équipé, 45 minutes de Chicoutimi. Tél.: 418-487-7107.

204 Chalet à louer

FALARDEAU lac Grenon, chalet-maison, très confortable, 3 chambres, 15 minutes du Valinouet, accès pistes de motoneige, à la semaine. Tél.: 418-696-1127.

LAMARCHE grand chalet haut de gamme, habitable à l'année, possibilité de bateau, 4 roues, motoneige, location mois, année. Tél.: 418-481-1010, 418-818-3752.

LANSÉ-SAINT-JEAN chalet-condo, au pied du Mont Edouard, semaine, mois. Tél.: 418-272-4444.

VALINOUEZ pour la saison, skis au pied, 217 Chamoni. Tél.: 418-655-7027.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près université, cégep, école de métallurgie, très propre, idéal pour étudiant. Tél.: 418-693-3391, 418-290-7648.

ALMA résidence accréditée, 545 St-Bernard Ouest, Chambre et pension pour personne âgée, autonome ou semi-autonome. Cadre de vie familiale, crédit d'im-pôt à domicile. Sécurité incendie, 3 repas par jour. Visite du médecin et services. Tél.: 418-480-1220.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI câble, réfrigérateur, cuisinette, non fumeur(euse). Idéal pour travailleur de l'extérieur. Tél.: 418-549-8337 après 16 h.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune. Tél.: 418-543-3942, 418-543-5291.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, cuisine, laveuse, sècheuse, non-fumeur(euse), 275\$/mois. Tél.: 418-690-7096.

CHICOUTIMI, très propre, près centres d'achats, cuisine, non-fumeur. Tél.: 418-549-3621.

JONQUIERE 2387 des Frères, haut de gamme, chambres à louer à la semaine, non fumeur(se), 2e étage, avec verrière, tout inclus. Tél.: 418-213-0698.

JONQUIERE 2 pas P.E. Prix. Rénovée au complet, 250\$/mois, câble, téléphone, internet. Idéal Personne tranquille. Tél.: 418-812-6283, 418-543-6928.

JONQUIERE près du cégep, câble inclus, très propre, non-fumeur(euse), 60\$/semaine. Tél.: 418-542-7466.

KENOGAMI quartier des anglais, 325\$/mois tout compris. Tél.: 418-490-0034.

LA BAIE meublées, câble, téléphone, entre 250\$ et 350\$/mois, chauffées, éclairées. Tél.: 418-544-0326.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 150.000\$, possibilité de location, livraison novembre 2009 et avril 2010, 1.050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, incluant remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703, www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4% condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.: 418-693-4242.

CHICOUTIMI 4%, luxueux condo, vue sur le Saguenay, construction 1 an, plan ouvert, grandes pièces, salle de lavage indépendante, 2 patios avec toit, 2 remises, occupation rapide, 825\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-591-0053.

CHICOUTIMI 942 de l'Écluse, condo haut de gamme, style manoir, 915\$/mois, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-817-0882

CHICOUTIMI condo 4%, semi-meublé, des près centres d'achat, services communs, endroit paisible, 710\$/mois, libre 1er décembre. Tél.: 418-544-1026.

208 Logements à louer

2%, 3%, 4%, 5%
CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI RÉSERVEZ POUR NOVEMBRE LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 418-820-7225.

2 1/2 3 1/2 4 1/2, Chicoutimi, 4%, 5% La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

4%
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, ré-nové, endroit tranquille, libre immédiatement. Tél.: 418-612-6354.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3 1/2 à partir de 450\$/mois (buanderie)
5 1/2 à partir de 600\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire.
Tél.: 418-815-0334

ARVIDA 4%, haut de maison, pas d'animaux, idéal personne seule ou retraitée, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-548-6197.

ARVIDA PLACE DU PORTAGE
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie
2 1/2: 355\$ 3 1/2: 455\$ 4 1/2: 555\$
5 1/2 à partir de 605\$
Tél.: 418-548-3773

208 Logements à louer

AU bord de l'eau, La Baie, 3.1/2 entièrement meublé et fourni, parfait pour militaire et autres. Tél.: 418-544-0892.

À VOIR à La Baie, très beau 3.1/2 refait à neuf, 575 des Pins, près services. Tél.: 418-544-3765, message, 418-815-8456

CHICOUTIMI 2%, 294 Bégin, semi-meublé, chauffé, 360\$/mois, libre 1er novembre. Tél.: 418-818-3571, 418-818-3125

CHICOUTIMI 2%, Rivière-du-Moulin, laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, 400\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-549-3220.

CHICOUTIMI 3%, 465 Jacques-Cartier, balcon, 370\$/mois, non éclairé, semi-meublé, libre 1er novembre. Tél.: 418-545-0033, 418-549-2980.

CHICOUTIMI 3 1/2 (470\$ à 500\$/mois) et studio (395\$), voisin université, pas de chien, semi-meublé, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnements, libre octobre, décembre et janvier. Tél.: 418-812-5070.

CHICOUTIMI 3%, 593 Dequen, rez-de-chaussée, très clair, 395\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 3%, 624 des Hospitalières, app. 1, 430\$/mois, chauffé, libre 1er novembre. Tél.: 418-272-3066, 418-545-1027.

CHICOUTIMI 3%, grand, 500\$, chauffé, éclairé, lave-vaisselle, libre 1er novembre. Tél.: 418-543-5571.

CHICOUTIMI 3%, rue 834 Georges-Vanier, près UQAC et des services, porte patio, balcon, entrée contrôlée, 465\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er novembre, décembre. Tél.: 418-818-0800.

CHICOUTIMI 3%, rue des Hospitalières, près Cégep, Université, semi-meublé chauffé, éclairé, 490\$/mois, libre 1er janvier. Tél.: 418-674-2385, 418-541-6427.

CHICOUTIMI 4%, 2132, boul. du Royaume, garage 14'x15', 575\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-815-9310, 418-695-6661.

CHICOUTIMI 4%, grand, 1135 Angoulême, logement de qualité, 700\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er novembre. Tél.: 418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4%, grands, rue Adélaïde-Plourde, 525\$, 675\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er novembre. Tél.: 418-678-2611.

CHICOUTIMI 4%, rue Jean-Langevin, coin tranquille, rez-de-chaussée, rénové à neuf, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-592-7676.

CHICOUTIMI 5%, 628 des Hospitalières, app. 4, 635\$/mois, chauffé, libre 1er janvier. Tél.: 418-545-1027, 418-272-3066.

CHICOUTIMI 5%, boul Saguenay, bas maison avec sous-sol, 890\$/mois, chauffé. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI beau 4% près services, chauffé, éclairé, 610\$/mois, 1er décembre. Tél.: 418-602-3601.

CHICOUTIMI-NORD 2%, rue Pasteur, demi-sous-sol, entrée indépendante, 380\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.: 418-698-1859.

CHICOUTIMI-NORD 3%, demi-sous-sol, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-812-8848, 418-550-9846

CHICOUTIMI-NORD 4%, grand, libre, clé en mains, 2 stationnements déneigés, près services 475\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-698-0475.

CHICOUTIMI-NORD 5%, haut de maison, 2 stationnements, grand terrain arrière, libre 1er novembre, 650\$/mois. Tél.: 418-944-0776.

CHICOUTIMI-NORD 5%, neuf, magnifique, très grand, 2 étages, pièces spacieuses, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur(se), pas de chien, coin paisible. Tél.: 418-693-4950, 418-591-5683.

IMMEUBLES OASIS
JONQUIERE 4% et 5%, entièrement rénovés, face nouveau IGA et Jean Coutu, entrée contrôlée, chauffés, eau chaude fournie, balcon, libres 1er novembre. Tél.: 418-812-6373, 418-820-5395, 418-540-2984.

JONQUIERE
2306 rue Truchon, 4.1/2, logement rénové (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure, libre immédiatement, 480\$/mois, eau chaude fournie. Tél.: 418-612-6354.

JONQUIERE 3%, 1er étage, centre-ville, très propre, 360\$/mois, non meublé, non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé, libre, idéal personne tranquille. Tél.: 418-591-5503.

JONQUIERE 3%, 3596-2 St-Joseph, 325\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-812-0858.

JONQUIERE 3%, près du Mont Jacob, grand, 550\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, vaisselle incluse, non fumeur, libre 15 novembre. Tél.: 418-542-0058.

JONQUIERE 3%, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Tél.: 418-550-2002.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4% 2184 app. 2, rue St-Rémi, derrière Burger King, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Karine sur fin de semaine. Tél.: 418-672-1209, 418-818-8593

JONQUIERE 4%, 2189 St-Maurice, près des services, libre immédiatement, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 1-450-419-6480.

JONQUIERE 4%, beau, 385\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-820-7742.

JONQUIERE 4%, non chauffé, 2%, 2259 St-David, près cégep. Libres. Tél.: 418-547-0771, 418-342-1335.

JONQUIERE 4% petit, état neuf, à proximité de tous les services, tranquillité à respecter (obligatoire car situé dans un centre de yoga), pas d'animaux, non fumeur(euse). Tél.: 418-547-8691.

JONQUIERE 4%, style condo, à voir, très propre, près centre-ville, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-548-2895, 418-817-2895.

JONQUIERE quartier des Anglais, 1 chambre principale + 1 pouvant servir de bureau, salle de lavage indépendante, terrain, remise, bois franc, fenêtres neuves, aspirateur central, 750\$/mois non chauffé, non éclairé, non fumeur(euse), pas d'animaux, côté de crédit obligatoire, libre 15 novembre ou 1 décembre. Tél.: 418-817-1212.

KENOGAMI 4%, 2e étage, plancher flottant, déneigé, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-696-6324, 418-480-7939.

KENOGAMI grand 4%, 2e étage, stationnements, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.: 418-542-6514, 418-817-0059.

LA BAIE 4%, 1073 Barachois, rez-de-chaussée, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.: 418-544-5588, 418-544-4582 (message).

LA BAIE 4%, rénové à neuf, rez-de-chaussée, avec petit balcon et vue sur la baie, 415, 1ère Rue. 450\$/mois, non chauffé, non éclairé. 418-544-5663

LA BAIE 4%, très luxueux, vue sur la baie, porte-patio, plancher de bois, céramique, armoires neuves. A voir, à qui la chance? Paulo Cossette. 418-544-5678

RIVIERE-DU-MOULIN 4%, chauffé, non éclairé, tranquille. 450\$/mois. Libre. Tél.: 418-549-4163.

RIVIERE-DU-MOULIN 4%, entrée indépendante, endroit tranquille, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.: 418-698-2139.

RIVIERE-du-Moulin 5 1/2 + salle familiale au sous-sol, sur 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, libre fin novembre. Tél.: 418-543-8445.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI 401 Fradette, maison unifamiliale 25'x40', possibilité de louer un 4% au sous-sol, avec entrée indépendante, 2 entrées de chaque côté du bâtiment, beau grand terrain 90'x120' aménagé, remise 12'x16', patio et piscine. Fenêtres Arcon, toiture 5 ans, plancher bois et céramique, entrée électrique 200 ampères neuve. Tél.: 418-543-3130.

CHICOUTIMI magnifiques jumelés, haut de gamme neuf, 500 et 502 des Hirondelles, certifiés Novo-climat, livraison octobre. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.: 418-690-6703.

Gratuit! Gratuit! Gratuit! Visitez: evaluerotremaison.com

JONQUIERE quartier Fatima, maison 1 1/2 étage, 3 chambres, avec 4% à l'étage, très propre, garage, libre juillet 2010, 173.000\$. Tél.: 418-812-8837.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, sur l'île de Sable, construction 10 ans, garage indépendant, terrain aménagé, prix à discuter. Agent s'abstenir. Tél.: 418-590-4917.

ARVIDA 2 chambres, planchers bois, remise, terrain, 750\$/mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, non fumeur, libre 1er novembre. Tél.: 418-345-2807, 418-592-7052.

BORD de l'eau, St-Fulgence, maison antique rénovée, 3 petites chambres, 850\$/mois, libre. Tél.: 418-674-9261.

CHICOUTIMI 5%, côté de jumelé, neuf, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD quartier tranquille, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-482-5684

METABETCHOUAN face au lac, 4 chambres, libre immédiatement. Tél.: 613-738-8754.

210 Maisons à louer

ARVIDA 2 chambres, planchers bois, remise, terrain, 750\$/mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, non fumeur, libre 1er novembre. Tél.: 418-345-2807, 418-592-7052.

BORD de l'eau, St-Fulgence, maison antique rénovée, 3 petites chambres, 850\$/mois, libre. Tél.: 418-674-9261.

CHICOUTIMI 5%, côté de jumelé, neuf, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD quartier tranquille, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-482-5684

METABETCHOUAN face au lac, 4 chambres, libre immédiatement. Tél.: 613-738-8754.

213 Terrains à vendre

4 TERRAINS zonés villégiature, secteur Ferland-et-Boilleau, très bon secteur pour chasse à l'orignal, près de rivière à truites ou ruisseau, à 20 kilomètres de La Baie, situés à proximité du territoire public vacant pour chasse et pêche, piste de motoneige inter-régionale, grandes superficies boisées de 3 acres à 11 acres, prix de 10.000\$ à 18.000\$, financement partiel possible. Pour information: 418-544-6015.

A LATERRIERE, 65'x130', 31.000\$. Tél.: 418-503-0610, 418-590-5331

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, rue du Poitou, terrain 76x90', prêt à construire. Tél.: 418-818-6200.

CHICOUTIMI rue des Hirondelles, terrain 60'x100', prêt à construire, 60.000\$. Tél.: 1-418-871-3594.

LATERRIERE rue du Rivage, 3 terrains de 100x200', prêts à construire. Tél.: 418-818-6200.

LOT de terre, à Labrecque, 20 % boisé, avec cours d'eau, terre à bleuetière, permis de construction, 65.000\$. Tél.: 418-481-2175, 418-669-3481.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

BMW Z4 3.0 l 2003 manuelle, 6 vitesses, charcoal, 97.000 km, 200.000\$ négociable. Tél.: 418-343-2287.

CHEVROLET Cobalt SS 2007, tout équipée, 20.000 km, noire, location 1 an 1/2. Tél.: 418-545-7032.

CHRYSLER Concorde LXI 2000, 125.000 km, tout équipée, cuir, toit ouvrant, anti-rouille, pare-brise assuré, phares repolis, impeccable, 3.500\$. Tél.: 418-549-1554, 418-673-7914.

CHRYSLER LHS 1994, 220.000 km, propriétaire personne âgée, pneus été et hiver sur jantes, 25% d'usure, 800\$ ferme. Tél.: 418-540-0183.

FORD Contour 1996, 73.000 km, démarreur, 4 pneus

302 Autos à vendre

NISSAN Skyline GTR 1992, très propre, avec suspension ajustable, barre de torsion, «boost control» 2 niveaux, turbo chargé, contrôleur de traction, CD, 4 haut parleurs neufs, etc. 13,800\$ négociable. Tél.: 1-819-217-5351, 418-672-2835.

PONTIAC Grand Am 2001, automatique, 44,000 km, 4 portes, climatiseur, démarreur, pneus hiver, très propre, femme propriétaire, 4800\$. Tél.: 418-543-3233.

PONTIAC Grand Am, 2003, 4 portes, automatique, noire, 168,000 km, 2,300\$. Tél.: 418-818-7020

PONTIAC Sunfire GT 2000, manuelle, 5 vitesses, 2,4 double cam, jantes 16", climatiseur, lecteur CD, impeccable, cotation 3,400\$, prix 2,000\$ négociable. Tél.: 418-696-1277.

SATURN Ion 2004, 4 portes manuelle, noire, intérieur gris, démarreur, lecteur CD, 4 pneus d'hiver neufs montés sur jantes, 4 pneus d'été sur mags de 17", 120,000 km, 5,000\$ négociable. Tél.: 418-672-4188 soir ou laissez message.

SATURN Ion 2, 2005, 69,000 km, 4 pneus d'hiver, bonne condition, 6,000\$. Tél.: 418-544-6494, 418-817-1543.

SATURN SL1 2000, automatique, 145,000 km, 2,300\$. Tél.: 418-693-1766, laissez message.

SATURN SL1995, 4 cylindres, 210,000 km, très propre, radiateur neuf, chauffeufferie à neuf, 4 pneus d'hiver, prête pour l'hiver, 1,200\$. Tél.: 418-673-1075.

SUBARU Forester 2002, 60,000 miles, automatique, climatiseur, pneus hiver, 8200\$. Tél.: 418-698-8754

SUBARU Impreza 2005, automatique, 4 cylindres, couleur argent, 64,000 km, climatiseur, mags, vitres électriques, 11,500\$. Tél.: 418-674-1035.

SUBARU Impreza 2008, manuelle, 5 portes, 47,000 km, transfert de bail ou achat, démarreur à distance, Tél.: 418-678-9129

SUBARU Impreza 2,5i 2009, automatique, tout équipée, traitement antirouille, lecteur 6 CD, 11, 840 km, 27,000\$. Tél.: 418-698-7181, 418-812-1457 Yves.

SUBARU Legacy GT 2005, noire, automatique, 70,000 km, tout équipée, 13,500\$. Tél.: 418-343-2287

SUBARU Legacy Outback 2008, manuelle, 12,000 km, brun et or, 20,500\$. Tél.: 418-720-4321.

TOYOTA Corolla, 1992, automatique, 4 pneus d'hiver, 137,000 km, mécanique en parfaite condition, 1,200\$. Tél.: 418-543-2476.

TOYOTA Corolla CE, 2005, 4 portes, automatique, marine, très propre, tout équipée, 90,000 km, garantie jusqu'à 120,000 km, super aubaine, 9500\$ négociable. Tél.: 418-545-3520, 418-812-8363.

TOYOTA Echo, 2003, 4 portes, 90,000 km, manuelle, air climatisé, démarreur, 8 pneus, 6,000\$ négociable. Tél.: 418-544-9922 jour, 418-544-1323 soir.

TOYOTA Matrix 2005, automatique, 115,000 km, climatiseur, roues mags, pneus neufs, très bonne condition 10,500\$. Tél.: 418-547-7317.

TOYOTA Matrix TRD 2005, manuelle, couleur argent, 115,000 km, 10,500\$. Tél.: 418-679-1305.

TOYOTA Tercel, 1999, 4 portes, automatique, démarreur, 114,000 km, 3,000\$. Tél.: 418-542-3479.

VOLKSWAGEN Beetle 1998, automatique, 146,000 km, climatiseur, sièges chauffants, très bonne condition, 4300\$. Tél.: 418-548-3983.

VOLKSWAGEN: pièces et achat d'autos.
Entreprises 4 Côtés, réparation. Tél.: 418-672-6555.

305 Camions à vendre

FORD F-150 1999, 2X4, 1 cab 1/2, avec cross-bar et marche-pied, 8 pneus sur jantes, très propre, Tél.: 418-343-2759.

FORD F-150 2000, cab 1/2, très bonne condition, 4500\$ négociable. Tél.: 418-543-5090.

306 4X4/utilitaires

CHEVROLET Tracker 1999, convertible, 4X4, manuelle, 96,000 km, Tél.: 418-637-8570.

DODGE Dakota 1995, king cab, automatique 8 cylindres, très bonne condition 2,800\$ négociable. Tél.: 418-540-2482, 418-695-3316

HONDA Ridgeline EXL 2006, 140,000 km, entretien Honda, bonne condition, non accidenté, 18,000\$. Tél.: 418-349-8129.

JEEP TJ, 1997, manuelle, 197,000 km, très bon état, chassé pour l'hiver, inspection faite, 4,500\$. Tél.: 418-677-1172, 418-815-7915.

MAZDA Tribute LX 2003, automatique, 4X4, V6, extrêmement propre. Tél.: 418-512-0973, 418-550-1145

NISSAN Pathfinder 4 x 4, 2004, 3.5 litres, automatique, 59,000 km, en bon état, 16,500\$ négociable. Tél.: 418-671-0954, 418-679-8931.

SATURN Vue AWD 2006, 36,500 km, garantie prolongée 2011, comme neuf, 16,200\$. Tél.: 418-548-3730.

307 Campeurs à vendre

BEAU Pleasure Way 20' tout équipé, particulier. Tél.: 1-418-872-2033, 1-418-956-8163.

308 Fourgonnettes à vendre

A VOIR: Dodge Caravan 2000, 142,000 km, très équipé, pas de rouille, démarreur, attache-remorque bien entretenue (factures), 3200\$. Tél.: 418-820-1127.

CHEVROLET Venture 2002, 148,000 km 3300\$ négociable. Tél.: 544-8324, 418-693-2342

DODGE Caravan SXT 2003, tout équipée, 130,000 km, Tél.: 418-671-3328.

FORD Econoline 1993, 188,000 km, remise à neuf, 4 pneus d'hiver, très bonne condition. Tél.: 418-668-0368, 418-669-2145.

MAZDA MPV, 1998, 4X4, une seule propriétaire, excellente condition, factures à l'appui, 156,000 km, 8 pneus neufs sur jantes. Tél.: 418-547-3072.

309 Machinerie

CITERNE en acier, capacité 3,500 gallons, valve de 5" pour déchargement à l'arrière, 4 coffres sur les côtés, 1,000\$. Tél.: 418-276-3760.

LOADER Michigan 55B, 1976, 2.5 verges. GMC Top Kick, 1995, 6 roues, boîte pompeuse, moteur Caterpillar, transmission 9 vitesses, essieux 12X23, inspecté jusqu'en août 2010, bonne condition. Tél.: 418-674-9116.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT, moteur 4 temps, 660 turbo, Touring, 14,000 km, très propre, 4,750\$ négociable. Tél.: 418-349-3732.

BEAR CAT 2003, 20", moteur 4 temps 660, 4,000 km, toile, rampe, traîne, boîte, accessoires, état neuf, 6,000\$. Tél.: 418-662-7416.

BOMBARDIER Alpine, 1982, moteur 640, 2 vitesses avant, 1 marche arrière, excellente condition, refait, 1,500\$. Tél.: 418-818-1312 Mario.

BOMBARDIER Expédition, 2007, 6,400 km, garantie jusqu'au 23 janvier 2010, (pare-brise, batterie, lice de patins neufs, etc.) parfaite condition, 8,000\$. Tél.: 418-662-5745 jour, 418-662-5775 soir.

BOMBARDIER Grand touring 2003 11,000 km, 4 temps 1000 cc avec toile, 2 sacs à bagages, poignées chauffantes avant et arrière, chauffe-bloc moteur, 3500\$. Tél.: 418-668-6213.

BOMBARDIER GTX 2007, 8,700 km, 136", très propre, 6,700\$. Tél.: 418-668-7644, 418-487-6223.

BOMBARDIER Mac HZ 780, 1993, 3 cylindres, 155 HP, entreposé 14 ans, 1,800 km, comme neuf, 2,695\$ négociable. Bombardier Mac HZ 380, 2005, 1,720 km, tout équipé, 4,300\$ négociable. Des vrais bijoux! Tél.: 418-879-4836.

BOMBARDIER Skandic SWT, 2008, 24", V800, 4 temps, 8,000 km, A1, 9,000\$ ferme. Tél.: 418-549-1693 Camil soir.

MXZ 800 2003 Rave, refait par concessionnaire, factures à l'appui, 200 km, au compteur, 3800\$ négociable. Tél.: 418-540-7623, 418-542-9326

POLARIS XLT 600 Touring 2000, démarreur électrique, très propre. Tél.: 418-547-1808, 418-592-8077.

SKANDIC 600, 2001, 20", 23,000 km, transmission refaite, bon état, 4,500\$. Tél.: 418-547-2034.

SKI-DOO Renegade 600 HO, 136", 2003, moteur refait à neuf, 15,000 km, 3,500\$ négociable. Tél.: 418-818-6200.

YAMAHA RX1, 2004, 14,000 km, 5,000\$ négociable. Yamaha Phaser 2001, 14,000 km, 2,000\$ négociable. Tél.: 418-698-1594, 418-540-4763.

YAMAHA RX1, 2004, 14,000 km, 5,000\$ négociable. Yamaha Phaser 2001, 14,000 km, 2,000\$ négociable. Tél.: 418-698-1594, 418-540-4763.

YAMAHA RX1, 2004, 14,000 km, 5,000\$ négociable. Yamaha Phaser 2001, 14,000 km, 2,000\$ négociable. Tél.: 418-698-1594, 418-540-4763.

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON, Flat Boy, 2004, gagnant 2e prix Salon de la moto 2009, peinture spéciale, à voir absolument. Tél.: 418-818-0350.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

YAMAHA Kodiak 400 1999, pare-brise, porte-bagage et treuil inclus, 3,500\$ négociable. Tél.: 418-545-3184.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.: 418-543-8361.

4 JANTES 5 trous pour Mazda MPV, 100\$. Tél.: 418-543-2476.

4 PNEUS à clous, Arctic Claw 245/75R16, 1 saison d'usage. Tél.: 418-673-7376.

4 PNEUS d'hiver 175/65R14, jantes Hyundai, 300\$. Michelin Alpin, 225/60R16, 150\$. Tél.: 418-545-7904.

4 PNEUS d'hiver 195/65R15, Michelin X-ice, sur jantes Subaru, 5 trous, 2 Hivers d'usage, 100\$. Tél.: 418-673-1910 laissez message.

4 PNEUS d'hiver 205/55R16, Firestone Winterforce, en bon état, 120\$. Tél.: 418-402-0777.

4 PNEUS d'hiver 205/60R16, excellente condition, 225\$. Tél.: 418-548-8039.

4 PNEUS d'hiver 215/65R17, Toyo Observe G02 Plus 98T, presque neufs, valeur 800\$, laissé à 425\$ négociable. Tél.: 418-545-1236.

4 PNEUS d'hiver à clous P185/80R13, 1 an d'usage, 160\$. Tél.: 418-690-1262.

4 PNEUS d'hiver à clous presque neufs Nordic 205/75/14, 175\$. 4 pneus d'hiver Goodyear neufs 215/75/15, 250\$. Tél.: 418-545-4459.

4 PNEUS d'hiver BF Goodrich traction TA, P195/60R15, 350\$. Tél.: 418-698-7181, 418-812-1457.

4 PNEUS d'hiver Blizzak 215/60R16, avec jantes pour Malibu 2005, 325\$. Tél.: 418-696-0297.

4 PNEUS d'hiver, de marque Cooper, 215/70R16, 2 ans d'usage, 200\$. Tél.: 418-542-8826, 418-817-2638.

4 PNEUS d'hiver Firestone Winter Force 215/70/15, 20% d'usage, un hiver et demi, 225\$. Tél.: 418-812-3342.

4 PNEUS d'hiver Good Year Nordic, 215/70R15, un mois d'usage, 225\$. Tél.: 418-602-3831, 418-272-1897.

4 PNEUS d'hiver Roadhandler 185-70R14, bonne condition, montés sur jantes Chrysler, 200\$. 2 haut-parleurs Klitsch Herzy, 225\$. Tél.: 418-547-1891.

4 PNEUS d'hiver sur jantes pour Oldsmobile 1996, 205/70R15, 300\$ ferme. Tél.: 418-545-0204.

4 PNEUS d'hiver sur roues (Honda Civic), 185/70R14, 300\$. Tél.: 418-543-1200.

4 PNEUS d'hiver Toyo, 215/65R16, comme neufs, payés 800\$, laissés 425\$. Tél.: 418-545-0660.

4 PNEUS d'hiver, Toyo, 225/60R17, 10,000 km, 400\$. Tél.: 418-693-1287.

4 PNEUS d'hiver, Toyo, 5,000 km d'usage, 215/55R17, 700\$ négociable. Aussi, 2 pneus d'été, Toyo, 225/50R17, donnés avec la vente des pneus d'hiver. Tél.: 418-544-7170.

4 PNEUS d'hiver Toyo, P195/70R14, presque neufs, 200\$. Tél.: 418-549-1467.

4 PNEUS d'hiver Winterforce, 185/65R14, excellente condition, 275\$. Tél.: 418-693-8550.

4 PNEUS d'hiver, Yokohama, 195/65R15, 20% d'usage, 300\$. Tél.: 418-673-4781, 418-590-4781.

4 PNEUS d'hiver Yokohama Ice Guard, 215/70R15, comme neufs, servis 3 mois, 300\$. Tél.: 418-547-2080.

4 PNEUS Michelin, 265-170R16 seulement 1 hiver, 475\$. Tél.: 418-542-7168.

4 PNEUS neufs, Goodyear Wrangler ST P265/70R17. Tél.: 418-695-0775.

314 Pièces et accessoires

GRATTE à neige électrique de marque Mayer, 9 pieds, 3 ans d'usage. Tél.: 418-602-1042, 718-9422.

PIECES de pick up Dodge Dakota, de 1997 à 2001. Tél.: 418-672-4531, 418-812-2265.

PNEUS d'hiver General LT 245/70R17, 550\$. Tél.: 418-545-7360, 418-557-4293.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.: 418-548-3306.

315 Remorques à vendre

10 REMORQUES neuves spécialement conçues pour VTT, motoneige ou conception spéciale sur demande. Aussi disponibles remorques usagées refaites à neuf. Tél.: 418-696-9591.

POUR 4 roues ou motoneige, 6x8, avec panneau bascule, 650\$. Tél.: 418-542-8843.

316 Souffleuses à vendre

J'OFFRE mes services pour la mise au point et la réparation de souffleuses. Tél.: 418-590-4317.

PLUSIEURS souffleuses et plusieurs pièces, bonne condition, différents prix. Petits moteurs de souffleuses 8 et 10 forces. Tél.: 418-590-4317.

SOUFFLEUSES: 8-25, 8-26, 8-32, de 175\$ à 275\$. Chevrolet Sprint 1991, 450\$. Tél.: 418-678-9510.

317 Tracteurs à vendre

ACHETERAIS tracteur à pelouse, défectueux ou en bon état, avec ou sans souffleur. Tél.: 418-815-7741

JOHN DEERE 1830, année 1974, 60 HP, moteur 4 cylindres, pneus 16-9-38, chargeur, condition A1, 7000\$ négociable. Tél.: 418-675-2526, 418-542-5292.

John Deere 3720, pour déneigement ou mini excavation, excavatrice jusqu'à 8'. Tél.: 418-590-5735.

TRACTEUR Belarusse 500, 1985, 2X4, avec chargeur et cabine, diesel, 2,900\$. Tél.: 418-547-7974.

TRACTEUR Ford 3000, diesel, 1966, bon état, 4,500\$. Tél.: 418-481-2175, 418-669-3481.

WHITE 1370, 4x4, 1974, 7800 heures, pelle, 2 godets, 10,000\$ ferme. Tél.: 418-349-2576.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHONS une personne avec expérience, fiable, honnête et aimant les enfants pour garder notre petite fille de 12 mois à la maison (secteur Chicoutimi) du lundi au vendredi, dès maintenant. Salaire et conditions à discuter. Références demandées. Tél.: 418-718-8144.

402 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(ère), Monts-Valin, Auberge du km 31, sur horaire de rotation 3 jours. Salaire à discuter. Tél.: 418-550-6978. Nicolas Bélanger, courriel: auberge31@hotmail.com, fax: 418-549-0994

AVANT le 30 octobre: recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 livres d'ici 30 jours, sans les reprendre. Tél.: 1-418-405-0617 www.regimesplus.net

BARMAID(man) demandé(e) temps partiel, semaine, de jour, Billard Centre-Ville. Contactez Chantale au 418-693-1676.

CAMELOTS RECHERCHÉS possédant voiture

Secteur Roberval

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

Contactez Carl Boivin au 418-480-0107

CAMELOTS RECHERCHÉS

Secteur Arvida

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

Contactez Bruno Desbiens au brunodesb71@videotron.ca 418-512-1683

C'EST ICI QUE ÇA SE PASSE...

Nous sommes les meilleurs et nous recherchons les meilleurs. Compagnie régionale possédant 30 ans d'expérience dans le domaine de la qualité de l'eau, recherche le meilleur(e)s vendeur(se)s partout dans la région. Nous offrons: produits haut de gamme et exclusifs; le meilleur taux de commission sur le marché; rendez-vous qualifiés; revenu de base garanti; possibilité de promotion. Les conditions seront à discuter. Tél.: 418-480-8703.

COIFFEUR(EUSE)

Demandé(e) avec expérience. Salaire + commission. Tél.: 418-543-1500, 418-690-0233.

CONCIERGE avec ou sans expérience, de 10 à 16 heures/semaine. Apportez votre CV au Dooly's Chicoutimi-Nord, 1422 Boul. Tadoussac, ou par fax: 418-545-1883.

COUTURIERE(ER) d'expérience pour réparations, temps plein, partiel, Jonquière. Possibilité de formation. Belle ambiance de travail. Salaire des plus intéressants. Tél.: 418-548-5164.

CUISINIER(ÈRE) avec ou sans expérience. Nous donnons la formation. Apportez votre CV au Restaurant Lotus d'Or, 2418 St-Dominique, Jonquière. Demandez Mme Gagnon.

402 Personnel demandé

CUISINIER(ÈRE) de restaurant avec expérience demandé(e) à Chicoutimi, 25h par semaine, temps plein. Tél.: 418-545-8534 Annie ou laissez message.

DOOLY'S Chicoutimi-Nord, recherche serveur(euse) disponible, jour, soir et fin de semaine. Apportez votre C.V. 1422 Boul. Tadoussac.

L'EN-TÊTE Coiffure, Place du Royaume, recherche coiffeur(euse), avec expérience. Tél.: jour: 418-696-1232, 418-550-6299 (soir).

OPÉRATEUR de transporteur de bois court avec expérience. 418-678-2214, 418-815-5420

OPÉRATEUR(TRICE) de multi-fonctionnelle avec expérience, travail à temps plein. Faire parvenir CV par fax à Alma: 418-481-1676

PLAQUEUR(EUSE)-SERVEUR(EUSE), 30h et plus, Café Ste-Anne, Chicoutimi. Tél.: 418-549-7820 (demandez Rémy ou Réjeanne).

RECHERCHE camelots pour distribuer Le Réveil, samedi et dimanche, secteurs: quartier St-Paul et derrière Subway boul. St-Paul et centre-ville. Jacques au 418-696-9850, 418-418-550-7395.

RECHERCHE opératrice(trice) d'abatteuse multi, ayant 3 à 4 ans d'expérience, avec cours DEP en façonnage des bois. Habiletés pour la mécanique hydraulique et électrique. Tél.: 4

706 Bois de chauffage

BOULEAU VERT fendu, livré, à partir de 65\$/corde. (Selon la distance). Tél.: 418-347-4601 poste 222, 418-662-4562
ERABLE sec, livré. Poêle à bois cuisinière. Tél.: 418-674-9116.
ESSENCE mélignée semi-sec, 65\$/corde. Tél.: 418-815-2805.
TREMBLE sec 65\$/corde. Epinette rouge, 75\$/corde. Bois de feu, sec, 55\$/corde. Bois dur, 95\$/corde. Livré. Tél.: 418-540-2364, 418-540-0124.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,89\$ du pmp. Madriers 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc. Marches, contremarches, déclin extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.: 418-549-0648.
ARMOIRES de cuisine en mélamine, blanches, grain de bois, forme en L, idéal pour logement ou chalet, installation disponible. Tél.: 418-697-1198.
ARMOIRES et îlot de cuisine, en bois et mélamine, idéal pour chalet ou seconde résidence. Tél.: 418-668-2250.
ARTICLES usagés: armoires de cuisine stratifié blanc cuir, robinetterie, cuisinière encastrée, plaque chauffante, lave-vaisselle, 4 chaises en métal, garde fer forgé, blanc, extérieur, armoires de salle de lavage mélamine blanches, 4 pneus d'hiver 215/65R16, attache-remorque Stow Wengo. Tél.: 418-549-0509.
BOIS en 12' et 8': 2x3, 2x4, 2x6. Poteaux ronds 7' à 9', bois franc. Chaises diverses. Table de parterre. Lits. Armoires en métal, etc. Tél.: 418-542-3089.
CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.: 418-718-5822, 418-820-7715.
Cuisinière électrique. Mobilier cuisine, 4 chaises. Fournaise à l'huile, résidentielle Dettson. Remorque basculante, 4X8. Abri d'auto 12X20. Jantes pour Ford Ranger. Poêle bois, idéal chalet. Tél.: 418-674-9116.
DEBROUSSAILLEUSE Stihl SS500, tout équipée. Scie mécanique Stihl 036. Support aluminium, pour camion Colorado. Poêle à bois cuisinière, petit modèle. Tracteur Honda industriel, avec souffleuse et tondeuse. 4 pneus 215/65R16. Tél.: 418-674-9116.
DIVAN, 770\$. Fauteuil, 275\$. Antique: plafonnier, 175\$, porte-bûche et accessoires, 85\$. Chaise rotin, table, 85\$. Fauteuil cuir. Rideaux. Tél.: 418-543-7645.
FOIN en petites balles carrées, 2\$/chacune. Moteur électrique, 1 HP, 1725 RPM. Aussi, 5 HP, 1725 RPM, 220 volts. Fournaise à air chaud, pour garage. Tél.: 418-547-6712.
FOURNAISE à l'huile de maison mobile, excellente condition avec chauffe-eau à l'huile récent, 400\$/chacun. Tél.: 418-690-3941.
HALLOWEEN: COSTUMES à louer à partir de 10\$. Tél.: 418-693-7927.
HALLOWEEN: location de costumes, plus de 200 pour adultes et 80 pour enfants. Tél.: 418-547-6373.

MÉGA vente de fermeture de maison: de l'intérieur jusqu'à l'extérieur, vraiment de tout (2 bateaux, cabane à pêche, souffleuse, décoration, set de cuisine et de salon, horloge grand-père Howard Miller, lustres en cristal), faites vite! Tél.: 418-695-6209, 418-944-1960.
MEUBLE vitré pour stéréo système, 25\$. Petite télé, 15\$. Petite valise, 15\$. Vélo 18 "rebonds" 25\$. Lumière de plafond, 10\$. Tél.: 418-690-2704.
PATATES ROUGES, 10, 20 ou 50 livres, Ferme Léon Boudreaux, Jonquière. Tél.: 418-547-6177.
SOFA-LIT Réfrigérateur. Cuisinière. 3 téléviseurs. Air climatisé. Table de massage. Tél.: 418-674-2303.
STORES coupe soleil, couleur sable: 1x 36", 25\$. 1x 26", 25\$. 1x 30", 25\$. Stores romains tissu, couleur sable, pour intérieur fenêtre: 1x 58", 100\$. 1x 46", 100\$. 1x 26", 50\$. Aussi, pneus d'hiver à clous, 195\$/65R15, 200\$. Mags pour Honda Civic, roues de 15 pouces, 400\$. Tél.: 418-545-4604, message.
TABLE de billard Minnesota Fats incluant accessoires et luminaires, valeur 1,300\$, laissée 675\$. Tél.: 418-543-1728.
TELESCOPE Bushnell, 4.5", à miroir, neuf, 100\$. Tél.: 418-662-7416.

711 Équipement de commerce et restaurant
EQUIPEMENT de restaurant, bonne condition. Contactez Yves Fournier au 418-540-0998.
712 Ésotérisme
VOYANTE 25 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Pour en savoir plus sur votre avenir, rendez-vous, Monique. Tél.: 418-290-7347.
715 Poêle à bois
FOURNAISE à l'huile, Phenix, de luxe, 45,000 BTU avec vitre, 550\$. Tél.: 418-673-4885, 418-673-7070.
717 Santé
NOUVEAU! Arthri-Plus, la solution à vos problèmes de douleur: maux de dos, arthrite, arthrose, tendinites, bursites. Tél.: 418-668-2858, 418-720-0883 Linda Ouellet.
718 Vêtements
MANTEAU de fourrure pour dame, grandeur 12 ans, prix à discuter. Tél.: 418-693-9278.
MANTEAU de vison, pour dame, très propre, 400\$. Manteau chat sauvage pour homme, 300\$. Tél.: 418-673-4084.
719 Ventes de garage
FERMETURE de maison: 1509 route Tadoussac, St-Fulgence (à 1 km après le lac Osman), samedi dimanche 24 et 25 octobre. Antiquités, Salon rotin 1875, livres classiques, chaise longue africaine, ensemble de parterre. Table en bois 36". Carpepe, vaisselle. 418-674-1277

719 Ventes de garage

FERMETURE de maison au 3845 rue Gagnon, Jonquière, vendredi 23, samedi 24 et dimanche 25 octobre. Tél.: 418-547-1454.

FERMETURE DE MAISON au 4056 rue Ste-Marthe, Jonquière (quartier St-Georges), ce samedi 24 octobre, de 13h à 17h, meubles, laveuse et sècheuse, vaisselle, etc, etc.

800 Sports / loisirs

805 Musique et accessoires
AUTHENTIQUE violon Nicolas Bertholini, du 19e siècle, restauré à neuf, véritable pièce de collection de très belle valeur, prix à discuter. Tél.: 418-820-7276.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous faisons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-698-6668.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.: 418-719-5886
ROULOTTE de chantier, 10'X50', idéal pour chalet de chasse, fini chalet. Tél.: 418-818-0350.

811 Vacances/voyages

TWIN Lakes Park (Fort Lauderdale) situé à 10 minutes de l'aéroport et à 19 minutes de la plage, maison avec 2 chambres, disponible du 15 novembre au 28 février 550\$/semaine. Aussi terrain à louer du 18 décembre au 3 janvier, pour motorisé à Twin Lakes Park. Tél.: 418-276-3056, 1-418-879-0787.

900 Avis

901 Activités diverses
 418-544-4516 club nudiste, activité 12 mois. Nombreux services. Gratuit aux dames.

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

903 Messages personnels

1-418-550-2480 classe, petite, jolie, sensuelle demoiselle reçoit, se déplace, propreté et discrétion.
 418-550-6739 homme reçoit mécaniciens construction, opérateurs machinerie, électriciens, plombiers, camionneurs, grand costaud, discrétion.
 418-812-4649 Masso-détente. Kathia et Maya vous reçoivent en toute intimité.
 418-815-8101 SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h.
 À FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.: 418-817-7337.
 À JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.: 418-540-0630.
AMICHA? Tél.: 418-550-0914.
 BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.: 418-592-7793.
 Belle brune sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour offrir aux messieurs un moment magique! Discrétion assurée, plaisir garanti. Tél.: 418-290-4119.
 BELLE et jeune Véro, pour le plaisir de monsieur. Tél.: 418-540-4217.
BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.: 418-815-2074.
CARAMEL, bonbon et chocolat. Appelle Julie. Tél.: 418-512-0609.
COIFFEUSE sexy (coupe de cheveux et coupe bikini) et massages. Endroit discret. Tél.: 418-544-2403.
DOUCE Jenny, pour vous messieurs, tout en douceur, un simple coup de fil... La sensualité au bout des doigts, reçoit, se déplace 24h. Tél.: 418-817-9976.
ELIANNE reçoit seulement tout en douceur. Tél.: 418-817-9582.
HUM! douce Mina se déplace pour vous messieurs, 24h, de 8h à 16h. Tél.: 418-290-7540.
JOLIE blonde, séduisante, 36-24-36. Reçoit et se déplace. Tél.: 418-557-3332.
JOLIE dame offre relaxation et confort, reçoit hommes sérieux SVP. Tél.: 418-512-1248.

TRES jolie Ely est de retour, seulement disponible mercredi et jeudi, mais pas pour longtemps, profitez-en, 36 D'amusement, reçoit endroit très discret et se déplace. Tél.: 418-690-6530.
904 Perdu ou retrouvé
PERDU le 19 octobre, entre 20h et 22h, GPS Tom Tom 730, série J42118002GF, avec ensemble de tournevis Jobmate dans une boîte de plastique blanche et rouge, sur la rue Jean-Langevin à Rivière-du-Moulin. Tél.: 418-602-1198, 418-290-3925.
PERDU panneau de camion Silverado, entre Pamouscachou et Falardeau. Tél.: 418-547-7279.
906 Services de massage
 1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace.

906 Services de massage

15 MINUTES GRATUITES de plus www.touchevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h, Léthicia. Tél.: 418-815-3301.

#1 À ADOPTER
 9 filles t'attendent au Salon Karesse pour un massage extra
418-944-8484

#1 à "Chicoutimi", à Saguenay et autres.
Toujours reconnu comme tel.
"Le Salon" 418-549-6767.
Souvent imité, jamais égalé.
Nouvelles (beautés).
Physique garanti.
Engageons. Vos masseuses.

#1 A CHICOUTIMI (centre)
GIA SALON PARADYSIA ENR.
418-547-3888
 Dans son salon VIP des plus tropical, GIA, ravissante Martiniquaise aux yeux verts, vous reçoit dans la plus grande discrétion, du mardi au vendredi de 10h à 20h, samedi de 10h à 17h.
Fermé dimanche et lundi
Hygiène et qualité de service hors-pair
 Bain tourbillon
 Reçu disponible sur demande
 Laissez-vous séduire par le charme de l'exotisme!
salonparadysia.blog4ever.com

#1 au Saguenay, centre de massages sensuels. 418-543-4090 Keno.

418-542-2565, BELLE petite mulâtre offre relaxation, détente et confort. Endroit paisible et chaleureux. Urgent filles demandées.

418-543-8868, Sabrina vous reçoit du mercredi au dimanche, à partir de 8h. Bienvenue à tous.

418-690-3142, Maria, belle nouvelle masseuse, + bronzage, douche, 7 jours sur 7. 51 Jacques-Cartier Ouest. Engageons.

418-815-3459 Les jolies demoiselles du salon l'Amazonie vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète. Engageons.

418-815-9879
CAROLYNE ou Sophie. Offrez-vous le plus sensuel des massages. Propreté et discrétion sont de mise. En semaine de 9h à 21h.

Maintenant démenagée au 1450 boul. Ste-Geneviève. Les mains d'un ange, Maria-Lisa. Douleurs musculaires, nerf sciatique, massages californien, suédois, gi-jo, cartomancienne, massage de détente et relaxation. Non-sexuel. Tél.: 418-698-1688.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.: 418-545-6011.

MASSAGE pour hommes donné par Eric, 7 jours, 24h. Tél.: 418-815-2469.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.: 418-549-0043.

TRES jolie jeune fille, début vingtaine, offre service de massage, pour dames seulement, discrétion assurée, 7 jours, 24h. Tél.: 418-815-2469.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7. Tél.: 418-698-4867, 418-550-2416.

ZENZONE
 Tu te sens tendu ou stressé? Appelle sans tarder au 418-698-5473 pour embarquer dans une zone zen. Engageons.



Quelques centaines de manifestants ont brûlé une effigie de George W. Bush devant l'hôtel Reine Elizabeth de Montréal. (Photo La Presse)

George W. Bush à Montréal
Applaudi à l'intérieur,
conspué dans la rue

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Pendant qu'un millier de gens d'affaires applaudissaient chaleureusement l'ex-président américain George W. Bush, jeudi, à l'hôtel Reine Elizabeth de Montréal, quelques centaines de manifestants le brûlaient en effigie devant l'édifice de la rue René-Lévesque.

Invité par la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, M. Bush a surtout fait l'apologie de sa présidence.

L'ex-président américain s'est avéré un orateur simple et capable de dérider l'auditoire, ce qu'il a fait à plusieurs reprises, n'hésitant pas à se tourner lui-même en dérision.

Cependant, George W. Bush n'a pas cherché à s'excuser pour aucune décision controversée qu'il a prise durant ses huit

années au pouvoir. A plusieurs reprises, il a d'ailleurs affirmé qu'un président des États-Unis ne doit pas se préoccuper de sa popularité et prendre les décisions difficiles que la situation impose.

« Si vous recherchez la popularité dans la vie, vous serez souvent dans l'erreur », a-t-il dit.

« La seule chose qui compte, c'est que vous soyez fiers de vous lorsque vous vous regardez dans le miroir », a-t-il ajouté.

Ainsi, il demeure convaincu qu'il a bien fait d'envahir l'Irak et de renverser Saddam Hussein, même s'il n'y avait là aucune arme de destruction massive.

M. Bush a été applaudi à plusieurs reprises et ovationné par les gens d'affaires à la fin de sa visite. Les convives de quelques tables se sont toutefois abstenus de l'applaudir et de se lever pour le saluer.

Les applaudissements les plus nourris sont toutefois survenus lorsqu'il a réitéré sa profession de foi dans le libre-échange et ses bienfaits sur le commerce canado-américain.

Pendant ce temps, à l'extérieur, les manifestants dénonçaient à grands coups de slogans, de banderoles et de surliers lancés sur le pavé la présence de George W. Bush à Montréal, le lancer de la chausure étant devenu l'expression internationale de l'opposition à M. Bush depuis l'incident survenu lors d'une conférence de presse en Irak.

Plusieurs ont aussi dénoncé la Chambre de commerce pour l'avoir invité, estimant que l'organisme aurait pu choisir tout autre conférencier.

« La Chambre de commerce devrait avoir honte d'avoir invité George Bush », a dit François Saillant, coordonnateur du Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU). □

Pour une parution dans le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418-549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution. Pour le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

CARNET MONDAIN

LeQuotidien **PROGRÈS** Dimanche

BONNE FÊTE

Bonne fête et bonne journée à tous!

Bonne fête à notre grande fille Léa. Déjà 5 ans! Grand-maman Sylvie et grand-papa Richard. xxx

759680

Labonté exige une enquête

LA PRESSE

QUÉBEC - Une enquête publique sur les ramifications entre les

politiciens, tous ordres confondus, et leurs bailleurs de fonds de l'industrie de la construction s'impose. C'est le cri d'alarme de Benoit Labonté, qui vient d'être éjecté de son poste de numéro deux de Vision Montréal.

« C'est tellement gros, tellement gangrené, il faut absolument une enquête publique dans les meilleurs délais », a soutenu M. Labonté dans une longue entrevue diffusée en partie par Radio Canada hier soir dans le cadre de son enquête sur l'industrie de la construction. M. Labonté a été limogé par Louise Harel en fin de semaine dernière après qu'on eut appris qu'il avait eu des contacts avec l'entrepreneur Tony Accurso, des liens qu'il avait niés formellement dans un premier temps.

Le problème du copinage entre politiciens et entrepreneurs ne se limite pas à l'ordre municipal, a prévenu l'ancien bras droit de Louise Harel. « C'est tellement les mêmes joueurs... Cela dépasse la Ville de Montréal. La construction, les travaux publics, il faut arrêter de se cacher la tête dans le sable. Il y a trop de collusion potentielle, cela touche le financement des partis politiques. On ne peut faire l'économie d'une enquête, on est rendu là... Cela s'impose », a-t-il lancé, sans équivoque. □

CARRIÈRES /FORMATION /AVIS/APPEL D'OFFRES

Ville de Saguenay
Avis public

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le conseil municipal de la Ville de Saguenay, lors d'une séance tenue le 9 juillet 2009, a adopté le règlement suivant:

«RÈGLEMENT NUMÉRO VS-R-2009-37 AYANT POUR OBJET DE DÉCRÉTER L'ACQUISITION ET LA DÉMOLITION D'IMMEUBLE, L'ACHAT D'EQUIPEMENTS, LA CONSTRUCTION D'UN PAVILLON DE SERVICES ET DES TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DE PARCS ET D'APPROPRIER LES DENIERS À CETTE FIN EN VERTU D'UN EMPRUNT AU MONTANT DE 521 500 \$».

Le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire a approuvé ledit règlement le 21 octobre 2009.

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service des affaires juridiques et du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

DONNÉ A SAGUENAY, P.Q., ce 22^e jour du mois d'octobre 2009.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

CAFÉ DÉPÔT
COFFEE DEPOT

Place du Royaume

Temps plein et temps partiel.

Apportez vos CV sur place.

789724

Raymond Chabot inc

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de: 9196-8651 Québec inc.

Avis est par les présentes donné que la faillite de 9196-8651 Québec inc., ayant fait affaires au 3587, boul. Harvey, Jonquières QC G7X 3B5, est survenue le 15 octobre 2009, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29 octobre 2009, à 11 h, au bureau du Syndic Chicoutimi au 255, Racine Est, bureau 800, Chicoutimi QC.

Fait à Chicoutimi, le 22 octobre 2009.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic de l'actif de 9196-8651 Québec inc.
Pierre Martin, CA, CIRP
Responsable de l'actif

255, rue Racine Est, bureau 800
Chicoutimi (Québec) G7H 7L2
Téléphone: 418-549-1717
Télécopieur: 418-549-5356

789867

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
N°: 500-06-000378-071

(Recours collectif)
COUR SUPÉRIEURE

CATHERINE SAVOIE	Requérante
c.	
COMPAGNIE PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE LTÉE	
-et-	
PETRO-CANADA	
-et-	
SHELL CANADA	
-et-	
ULTRAMAR LTÉE	Intimées

AVIS AUX MEMBRES

1. **PRENEZ AVIS** que le 7 novembre 2008, l'honorable Jacques A. Léger, j.c.s. a autorisé l'exercice d'un recours collectif contre les intimées pour le compte de: «Toutes les personnes physiques résidant au Québec, à la période pertinente, qui ont acheté de l'essence à la pompe, dans la province de Québec, entre le 30 décembre 2006 et le 11 janvier 2007, dans une station-service de détail, appartenant ou affichant la bannière de Compagnie Pétrolière Impériale Limitée et Petro-Canada et Shell Canada et Ultramar Limité».

2. Les principales questions de faits ou de droit qui seront traitées collectivement sont les suivantes: i) Les intimées se sont-elles concertées afin d'augmenter de 1,3 cent le litre le prix de l'essence vendue au Québec entre le 30 décembre 2006 et le 3 janvier 2007? ii) L'augmentation du prix de l'essence de 1,3 cents le litre imposée par les intimées entre le 30 décembre 2006 et le 3 janvier 2007 est-elle illégale? iii) Dans l'affirmative, les membres du groupe ont-ils subi des dommages en raison des fautes des intimées? iv) Les intimées sont-elles tenues solidairement à des dommages exemplaires pour avoir intentionnellement porté atteinte aux droits garantis par l'article 6 de la Charte des droits et libertés de la personne? et v) Les intimées doivent-elles rembourser les honoraires extrajudiciaires que les membres seront appelés à payer en cas de succès du présent recours?;

3. Un membre qui le désire peut s'exclure du groupe (notamment afin de présenter sa propre demande) en avisant le greffier de la Cour supérieure du district de Montréal par courrier recommandé dans les 60 jours de la publication du présent avis;

4. Un membre peut intervenir si la Cour considère que son intervention est utile au groupe;

5. Les membres du groupe autres que le représentant ou un intervenant ne peuvent être appelés à payer les dépens du recours collectif;

6. Le texte intégral de l'avis aux membres est disponible au greffe de la Cour supérieure du district de Montréal et sur le site Internet des procureurs du représentant: www.trudeljohnston.com

Pour obtenir des informations sur le présent recours:
Trudel & Johnston
(514) 871-8385
info@trudeljohnston.com

AVIS DE DÉCÈS



ASSELIN (Mme Lucie Hébert)

Le 17 octobre 2009, est décédée paisiblement entourée de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 93 ans et 11 mois, Mme Lucie Hébert, épouse de feu M. Ovide Asselin, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Marie-Anne Genest (feu Mme Emma Sénéchal) et de feu M. Raoul Hébert. La famille recevra les sympathies 1 heure avant les funérailles, qui auront lieu en présence des cendres ce samedi 24 octobre 2009 à 12 h 30 à la Chapelle Mariale de la Cathédrale. Elle a été incinérée au crématorium de

l'Alliance funéraire du Royaume. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Nelson Asselin (Gaétane Desmeules), Claudette (Jean-Paul Dion), Pierre (Denise Bilodeau), Gaby (France Deschênes), feu Norbert et feu Jean-Marc; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; son frère, feu Isidore Hébert (feu Bernadette Goudreault) et sa soeur feu Rose; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Yvette Asselin (feu Alphonse Aubé), feu Armande (feu Raoul Millot), Gabrielle (feu Mario Valois), feu Robert (Bérangère Leclerc), Lawrence (feu Sylvio Chartier), Marguerite (feu Rock Gosselin), Lauréat (Gaby Maillot), Jean-Guy (Cécile Fortin), feu Colombe (Marcel Perron), Denise (Marcel Lévesque), feu Paul-Henri (feu Solange Maillot). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Un merci particulier au personnel du département d'hématologie et de médecine A2 de l'Hôpital de Chicoutimi pour leurs bons soins. L'attention apportée à notre mère nous a aidés à bien vivre son départ. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie, sera présente à l'église afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info
www.afdr.info

Ministres sur la sellette

LA PRESSE

QUÉBEC - À l'Assemblée nationale hier, le chef intérimaire de l'ADQ, Sylvie Roy, a créé une commotion en soutenant que M. Charest connaissait le nom des trois ministres de son gouvernement qui s'étaient rendus sur le luxueux yacht de l'entrepreneur Tony Accurso. De sources sûres, La Presse a appris que M^{me} Roy avait alors ciblé la ministre des Transports, Julie Boulet, le ministre délégué des Transports, Norm MacMillan, ainsi que l'ancien titulaire du Travail David Whissell.

Les trois ont nié à maintes reprises le printemps dernier s'être rendus sur le bateau de l'entrepreneur controversé. M^m Whissell et MacMillan ont répété leurs dénégations hier. M^{me} Boulet était à l'extérieur du Québec, mais elle a déjà soutenu ne jamais avoir rencontré l'entrepreneur montréalais.

Mise au défi d'identifier les ministres, M^{me} Roy a répliqué à Jean Charest: « Si le premier ministre veut connaître ces trois noms, s'il ne les sait pas, qu'il appelle une commission d'enquête publique », a lancé l'adéquate.

« M. Taillon le nouveau chef de l'ADQ devrait prendre ses responsabilités et congédier M^{me} Roy. Il y a des limites à salir la réputation des gens quand c'est basé sur rien », a rétorqué M. Charest dans les couloirs de l'Assemblée.

Plus tard, le ministre Claude Béchard a aussi réclamé la tête de M^{me} Roy. Selon M. Béchard, des vérifications ont été faites et ont permis d'affirmer que personne, parmi les élus libéraux, ne s'est rendu sur le yacht de l'entrepreneur Accurso. □

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



BOUCHARD (M. Roger)

Le 21 octobre 2009, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 78 ans et 2 mois, M. Roger Bouchard, époux de dame Jeannine Lalancette, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu Mme Aurèle Tremblay et de feu M. Émile Bouchard. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 23 octobre 2009 de 14 h à 17 h de 19 h à 22 h et le samedi 24 octobre 2009 de 9 h à 10 h 45 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi
520, boul Saguenay Est, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le samedi 24 octobre 2009 à 11 h à la Cathédrale. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière de La Baie. Outre son épouse dame Jeannine Lalancette, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Johanne Bouchard (Christian Dubé), Mario (Nathalie Bouchard) et Gilles; ses petits-enfants: Karianne Dubé, Eve et Kim Bouchard. Il était le frère de: Gemma Bouchard (feu Marcel Ménard), Joseph-Émile (Rosa Bergeron), feu Marguerite (Roland Jauvin), Huguette (Philippe Larouche) et Ruth (feu Raymond Villeneuve). Il était le beau-frère de: feu Laurien Lalancette (Rose-Yvonne Tremblay), feu Walter (Fleurette Tremblay), feu Ginette, Marie-Nella (feu Noël Côté), Doris, Martial, Nicole (Cyrille Tremblay). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier l'Hôpital Laval de Québec, l'Hôpital de Chicoutimi, la Maison Notre-Dame du Saguenay et son personnel, ainsi que le Dr Louis Simard et son équipe pour le support et les bons soins prodigués. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay, sera présente afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

AUTRES DÉCÈS PAGE 28

SUITE DE LA PAGE 27

AVIS DE DÉCÈS



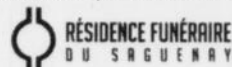
BRISSON (Mme Lézianne Harvey)
Le 20 octobre 2009, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 92 ans et 4 mois, Mme Lézianne Harvey, épouse de feu M. Lorenzo Brisson, demeurant à St-Fulgence. Elle était la fille de feu Mme Yvonne Lapointe et de feu M. Benoit Harvey. La famille accueille les parents et ami(e)s le vendredi 23 octobre 2009 de 9 h à 10 h 45 à



Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Luc
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu ce vendredi 23 octobre 2009 à 11 h à l'église de St-Fulgence. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Jocelyne Brisson (Ghislain Corneau), Claudette (feu Ghislain Lespérance, Donald Brisson), Léo (Louise Tremblay), Denis (Marie-France Brisson), Régis (Bertha Brisson), Jeannine (Julien Lavoie), Magella (Hélène Chaperon), Clermont (Nancy Tremblay); ses petits-enfants : Stéphane, Tony, Cédric, Mike, Annie, Guy, Lisa, Diane, Carl, Isabelle, Allan, Valérie, Sébastien, Karine, Dominique, Roxane, Joëlle, Jonathan et Laurence, ainsi que ses arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de : Rosaire Harvey (feu Yolande Tremblay, feu Paulette Brisson), Jean-Paul (feu Cécile Simard), Gaétane et Gisèle Simard. Elle était la belle-sœur de : feu Cécile Brisson (feu Jules-Arthur Girard), feu Jeannette (feu Ulysse Bolduc), feu Paulette Brisson (feu Gaspard Tremblay). Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



FILLION (Mme Nicole)
Le 16 octobre 2009, est décédée, à la Résidence Georges-Hébert, à l'âge de 70 ans et 8 mois, Mme Nicole Fillion, épouse de feu M. Réal Jomphe, demeurant à la Résidence Georges-Hébert, Jonquière, autrefois rue Notre-Dame, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière
le samedi 24 octobre 2009 de 11 h à 14 h. Les funérailles auront lieu le samedi 24 octobre 2009 à 14 h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix. Les cendres seront inhumées au cimetière Jonquière. Elle était la fille de feu M. Delvina Perron et de feu M. Henry Fillion. Elle laisse dans le deuil son fils: Eric Jomphe (Guylaine Bergeron); ses petits-enfants: Philippe et Eve. Elle était la sœur de: feu Charlemagne Fillion (feu Rosaline Tremblay), Cécile (Clément Boivin), feu Normand (Marianne Pageau), Marcel (Marthe Jomphe), Rodolphe (Françoise Deshormeaux), Nilka (Pierre Dupuis). Elle était la belle-sœur de: Annette Jomphe (Léopold Villeneuve), feu André-Louis, Claudette (feu Jos-Marie Larouche), Claude (Claire Lapointe), Jacques (Ginette Flamand), Yves (Jocelyne Fournier), Jacynthe, Louise, Lina, Michel (Roxane Levasseur), feu Roberte. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



GAGNÉ (M. Robert)
Le 20 octobre 2009 est décédé à la Maison Soli-Can, à l'âge de 55 ans et 3 mois, M. Robert Gagné, conjoint de dame Linda Corbeil, demeurant au 4372, Chemin St-Louis, Alma. Il était le fils de M. Elzéar Gagné et de dame Rita Lapointe. La famille recevra les condoléances le vendredi 23 octobre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 24 octobre 2009 à compter de 12 h (midi) à

l'édifice municipal
avenue du Pont Sud
Alma (quartier Saint-Coeur-de-Marie)
Les funérailles auront lieu le samedi 24 octobre 2009 à 14 h à l'église de Saint-Coeur-de-Marie. M. Gagné sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre sa conjointe il laisse dans le deuil ses enfants: David et Nadia Corbeil Gagné et Mélanie Chénard. Il était le frère de: Claude (Claudette Gagné), Daniel (Annie Dufour), Guy (Céline Morel), Normand, Martin, Sylvie (Gilbert Fleury), Suzanne et Nathalie (Jérôme Tremblay). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Robert, Sylvain, Johanne (Alain Ladouceur), Isabelle (Pierre Cantin), Benoît et Patrick ainsi que leurs conjoints, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can, 300 boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Gagné, visitez le site
www.residencefunerairelacstjean.com



Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean. Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



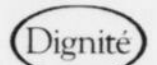
GAGNON (M. René)
Le 21 octobre 2009, est décédé, à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 83 ans, M. René Gagnon, époux en 1res nocces de feu Mme Marcelle Girard et en 2es nocces de Mme Hermance Rathé, demeurant à la Résidence Ste-Marie, autrefois rue de Beauvais, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière
le vendredi 23 octobre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 24 octobre 2009 à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le samedi 24 octobre 2009 à 16 h à l'église St-Raphaël. Après les funérailles, M. Gagnon sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium. Il était le fils de feu M. Aldina Gagnon et de feu M. Cyprien Gagnon. Outre son épouse Mme Hermance Rathé, il laisse dans le deuil ses enfants: Lyne Gagnon (Alain Jomphe), Denis (Lise Marceau); ses beaux-enfants: Nicole Larouche (Denis Perron), Suzanne (Gilles Gagnon), Diane (Réal Tremblay), Christian (Guylaine Roux), Danny (Line Duchesne), Nathalie (André Chabut); ses petits-enfants: Marie-Eve (Dominique), Lee-Ann, Audrey (David), David (Magalie), Catherine (Eric), Julie (Sissomphet), Jean-Philippe (Catherine), Lori, Isabelle, Yannick, Carole Anne, Marc-André, Stéphanie; ses arrière-petits-enfants: Victor, Éloïse, Clémentine, Anaé, Olivier, Andie, Léo. Il était le frère de: Jacqueline Gagnon (Lawrence Bérubé), feu Ghislain (Lucie Larouche), Lily (feu Boris Sjøberg), feu Thérèse (feu Paul Bouchard), feu Sabin, feu Suzette. Il était le beau-frère de: feu Paul Girard (feu Marie), feu Eliette (feu Jean Gravel), feu Carmelle (feu Emery Lafrance), feu Pierrette Rathé (feu Martin Martin), feu Marie-Jeanne (feu Ulysse Rathé), Léo Larouche (Colette Bouchard). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'Association des aphasiques du Saguenay. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



GOBEIL (M. Victorien)
Le 20 octobre 2009, est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 88 ans, M. Victorien Gobeil, fils de feu M. Adélaïde Gobeil et de feu dame Marie-Ange Brassard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

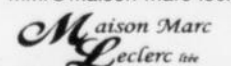


Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont le samedi 24 octobre 2009 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 24 octobre 2009 à 11 h à l'église St-Isidore de Chicoutimi et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier. Il laisse dans le deuil ses frères et ses sœurs: feu Léon-Maurice Gobeil (Marie Deschênes), feu Jean-Marie (feu Antoinette Girard), feu Cora (feu Harry Doucet), feu Jacqueline (feu Robert Coulombe), feu Robert, feu Béatrice (feu Louis-Georges Laberge), Ruth (feu Turcotte), Angéline (feu Jean Lessard, Raymond), feu Rémi, Réal (Ginette Simard), Gisèle (Jacques); son filleul: Denis Lessard. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Remerciement particulier à tout le personnel de l'unité coronarienne, aux Dr. Véronique Fortin et Dr. Manon Trudel de la clinique de Rivière-du-Moulin pour les bons soins apportés. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



HERVIEUX (M. Michel)
Est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, le 14 octobre 2009, à l'âge de 68 ans et 11 mois, M. Michel Hervieux, fils de feu M. Joseph Hervieux et de feu dame Marie-Joséphite Vachon, demeurant à Mashteuatsh. Les funérailles auront lieu le samedi 24 octobre 2009 à 14 h à

l'église de Mashteuatsh
sous la direction de la
Maison Marc Leclerc Ltée
et les cendres seront déposées au cimetière de Mashteuatsh. Il était le frère de: feu Marie-Anne Hervieux (feu Jean-Paul Valin), feu Louis Hervieux, feu Elizabeth Hervieux, feu Cécile Hervieux et feu Basile Hervieux. Également, il laisse ses neveux: Nelson Valin, Roger Valin, Michel Valin (Francine Riverin) et autres parents et ami(e)s. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mmf@maison-marc-leclerc.com



Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

Bien que parfois douloureux, les événements à émotions intenses sont souvent des catalyseurs pour nous faire choisir une meilleure direction de vie.

Lors du décès de...



M. Serge Côté
24/10/09



Mme Jeannine Asselin-Racine
03/10/09



Mme Yvonne «Gisèle» Girard
07/10/09



M. Marcel Tremblay
08/10/09



M. Thomas Tremblay
08/10/09



M. Robert Langevin
08/10/09



M. Normand Rousseau
09/10/09



Mme Armande Ouellet-Tremblay
10/10/09



la fondation de ma vie



Au nom de tous ceux qui bénéficieront de ces dons

merci!

leurs parents et amis ont généreusement contribué à la cause de la Fondation de ma vie.

Leurs dons faciliteront l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et surspécialités régionales du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi (Hôpital de Chicoutimi).

S'impliquer comme bénévole est aussi un don pour la vie!

Tél.: 418-693-8987

AVIS DE DÉCÈS



GOBEIL (M. Rosaire)

Le 20 octobre 2009, est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 76 ans et 2 mois, M. Rosaire Gobeil, époux de feu Mme Cécile Perron, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. Les membres de la famille recevront les parents et amis au



funérarium Hébert & Desbiens
9, rue de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-croix
secteur Métabetchouan

le vendredi 23 octobre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 24 octobre 2009, jour des funérailles, de 9 h à 11 h. Les funérailles de M. Rosaire Gobeil seront célébrées le samedi 24 octobre 2009 à 11 h à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Napoléon Gobeil et de feu Mme Adèle Cauchon. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs de la famille Gobeil : feu Hermance (feu Eugène Audet), feu Joséphine (feu Paul-Émile Belley), feu Jean-Baptiste (feu Gracia Girard), feu Hector (feu Virginie Bouchard), feu Jeanne d'Arc (feu Joseph Desgagné), feu Gabrielle (feu Patrick Tremblay), Raymond (feu René Simard), Roland (Jeanne Desbiens), Rosanne (feu Armand Desbiens), Fernande (feu Émile Gilbert), Camil (Jeannine Martel), Rita (Ulysse Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Perron : Claude, Louise (Antonin Simard), Desneiges, Marcel et Pierrette (Michel Desbiens); ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis (es). Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Pour informations : Téléphone bureau 418-349-2894, sans frais 1-888-349-2894, télécopieur 418-349-2896, courriel hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet : hebertetdesbiens.com **Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

Lynda, Guylaine (Steve Thibeault), Sylvain (Martine Salessse); ses petits-enfants : Élie, Léa, Isabelle, Marie-Eve, Geneviève, Isabelle, Mathieu, Louis-Étienne, Caroline, Julie, Stéphanie, Anne-Philippe, Virginie, Pierre-Olivier, Anne-Marie, Hugo; ses arrière-petits-enfants : Ruby-Éloïse, Bibianne-Élie, Philippe, Thierry, Lucy, Xavier et Raphaëlle. Elle était la sœur de : feu Louis-Georges Langevin (Rose Lapierre), feu Marie-Alice (feu Georges Lapierre), feu Marguerite (feu Berthold Tremblay), feu Fernande (feu Léon Guay, feu Fernand Bouchard), Maurice (feu Thérèse Sirois), Robert (Régine Rathé), feu Bertrand (Laurence Bouchard), feu Armand (Doris Langevin), feu Lucille (feu Romuald Truchon). Elle était la belle-sœur de : Marie-Laure Truchon (feu Rosaire Boudreault), feu Julienne (Jean-René Déry), Angéla (Roger Tremblay), feu Paul-Aimé (Charlote Martel), feu Romuald (feu Lucille Langevin), Marc, feu Jeanne-Mance (Jean-Marc Gagnon), feu Claire (Jean-Marc Bouffard), Léa, Dolorès, feu Martin. Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille de M. Léopold Lalumière et de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur Jonquière. Pour informations : 418-547-2116, télécopieur : 418-547-0128, courriel : resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire : La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAVOIE (Mme Jacynthe)

Le 20 octobre 2009, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 61 ans et 8 mois, Mme Jacynthe Lavoie, fille de feu dame Germaine Fortin et de feu M. Camille Lavoie, demeurant à Canton Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 24 octobre 2009 de 9 h à 11 h à



Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi
520, boul Saguenay Est, Chicoutimi
Une célébration de la Parole aura lieu le

samedi 24 octobre 2009 à 11 h à la Chapelle de la 5e Saison, salon de Chicoutimi. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Elle laisse dans le deuil son frère et ses sœurs : Danièle Lavoie (feu Franco Martellucci), Pierre, Marcelle (feu Pierre Varvaressos), Louise (Yvon Fleury), Lucie ainsi que sa grande amie Céline Angers. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis ainsi que ses compagnes de travail du CPE Aux Petites Joies. La famille tient à remercier le personnel et les bénévoles de la Maison Notre-Dame du Saguenay ainsi que le personnel des soins palliatifs de l'Hôpital de Chicoutimi. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information : bureau : 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie : télécopieur : 418-543-9409, courriel : ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire : Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



LECLERC (M. Christian)

Le 19 octobre 2009, est décédé à son domicile à l'âge de 84 ans et 7 mois, M. Christian Leclerc, époux en 1res noces de feu dame Paula Lamontagne et en 2es noces de feu dame Solange Ouellet, fils de feu M. Rodolphe Leclerc et de feu dame Gabrielle Brassard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueille parents et amis à la Résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Vendredi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi 23 octobre 2009 à 12 h à la chapelle Gravel et fils de Chicoutimi. Il a été sacristain pendant 40 ans à la paroisse St-Jean de Bréboeuf de

Roberval. Il laisse dans le deuil ses enfants : Christine Leclerc (Michel Bourget), Viateur, Paulin (Christine Lavoie), Josée (Chantale Rousseau), Josette (Martin Miller); ses beaux-enfants : Denise Bouchard (Luc), Marc (Dominique), Yves (Manon). Il laisse également dans le deuil Mme Lise Eloquin; ses petits-enfants : Danièle (Dominic Villeneuve), Ruth et Etienne Bourget, Charles Eloquin-Leclerc, Timo et Joël Miller, Elia Rousseau, Christian, Claude et André Savard, Alexandre et Corine Bouchard, Isabelle et Anthony Bouchard; ses 2 arrière-petits-fils : Raphaël et Mathieu Villeneuve; ses beaux-frères, ses belles-sœurs, ses filleuls et filleules, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole du Maillon sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information : 418-543-0755, pour signer le livre des invités : www.honneur-memoires.com, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-543-7241, courriel : info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils.**



NÉRON (M. Léo-Paul)

Le 22 octobre 2009, est décédé à sa résidence, à l'âge de 80 ans et 11 mois, M. Léo-Paul Néron, époux de Mme Yolande Garneau, demeurant rue des Étudiants, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
3711, rue Cabot

Jonquière (secteur Kénogami)
le dimanche 25 octobre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 26 octobre 2009 à compter de 8 h. Les funérailles auront lieu le lundi 26 octobre 2009 à 9 h 30 à l'église St-Mathieu. L'inhumation aura lieu au cimetière de Jonquière. Outre son épouse, Mme Yolande Garneau, il laisse dans le deuil son fils Yves Néron (Josée Bergeron); ses petits-enfants : Catherine, Jean-Dominic, Caroline. Il était le frère de : feu Simone Néron (feu Aimé St-Hilaire), feu Thomas (feu Marie-Blanche Jean), feu Marie-Jeanne (feu Roland Plourde), feu Joseph (feu Yvette Lachance), feu Marie (feu Roméo Lalancette), feu Oliva (feu Charles Picard), feu Philippe (feu Laurette Nadeau), feu Yvette (feu Wilfrid Essiambre), feu Charles-Henri (feu Laurette Tremblay), feu Roméo, frère S.C., feu Roland (Huguette Gauthier). Il

était le beau-frère de : feu Raymond Garneau (Claire Jobin), Denise (Louis-Georges Côté), Gilles (Lucette Bergeron), Norma (Collin Bayliss), André (Magella Bouchard), Suzanne (feu Vianney St-Gelais, Paul-Émile Boily). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations : 418-547-2116, télécopieur : 418-547-0128, courriel : resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire : La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



SIMARD (M. Carl)

Le 6 octobre 2009 est décédé à Montréal, à l'âge de 39 ans, M. Carl Simard, fils de dame Pauline Coulombe et de feu M. Neville Simard, conjoint de M. David Bruno, demeurant à Montréal, autrefois d'Alma. La famille reçoit les condoléances le samedi 24 octobre 2009 à compter de 8 h 30 à la



Résidence funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 24 octobre 2009 à 10 h 30 à l'église St-Joseph d'Alma. M. Simard a été confié au crématorium et les cendres seront déposées au cimetière Notre-Dame d'Hébertville. Outre sa mère et son conjoint, il laisse dans le deuil sa sœur Johanne (Marc Lebrasseur) et son filleul Félix. Il laisse également dans le deuil ses oncles et tantes : Olivette Colombe (feu Paul Voyer), Gertrude (feu Eugène Noël), Thérèse (feu Clément Fortin), Jacqueline (feu Jacques Harvey), feu Fernand (feu Yvette Brassard), Adrien (Madeleine Dumais), feu Lauréat (Rose Duchesne), Réal (Fernande Boily), feu Raymond Simard (Jérôme Tremblay), feu Françoise (Robert Lamarre), Nicole (Rosaire Durocher), Jean-Guy (Claudette Dufour) et Clément-Marie (Denise Dolbec). Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent témoigner de leur sympathie sous forme de don à la Maison d'Hérelle au 3738, rue St-Hubert, Montréal (Qc), H2L 4A2. Pour rendre hommage à M. Simard, visitez notre site web au www.residencefunerairielacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information téléphone : (418) 668-8409, télécopieur : (418) 668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



LANGEVIN (Mme Rolande)

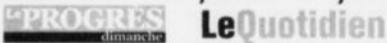
Le 19 octobre 2009, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 81 ans, Mme Rolande Langevin, épouse de feu M. Jean-Louis Truchon et conjointe de M. Léopold Lalumière, demeurant rue Pasteur, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
3711, rue Cabot

Jonquière (secteur Kénogami)
le vendredi 23 octobre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 24 octobre 2009 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 24 octobre 2009 à 13 h à l'église St-Mathieu. Après les funérailles, Mme Langevin sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Marie Lauzé et de feu M. François-Xavier Langevin. Outre son conjoint M. Lalumière, elle laisse dans le deuil ses enfants : André Truchon (feu Danielle Castonguay, Lyne Fortin), Johanne (Jean-Luc Vanaker), Yves,

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées



RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
DU SAGUENAY

Nous sommes fiers de vous accueillir, membres et non-membres, dans nos NOUVEAUX LOCAUX situés au 2580, RUE ST-DOMINIQUE, JONQUIÈRE. Les membres de l'équipe de la Résidence funéraire du Saguenay vous accueilleront lors de DEUX JOURNÉES PORTES OUVERTES qui se tiendront le DIMANCHE 25 OCTOBRE 2009 de 10 H à 13 H et le DIMANCHE 1^{er} NOVEMBRE 2009 de 10 H à 13 H

Ce moment sera propice pour échanger avec vous sur l'importance de la qualité de l'accompagnement, des rituels funéraires et du lieu que l'on choisit pour les vivre.

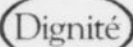


AVIS DE DÉCÈS



SIMARD
(Mme Ange-Marie Tremblay)

Le 21 octobre 2009, est décédée à la Maison Soli-Can, à l'âge de 67 ans et 7 mois, Mme Ange-Marie Tremblay, épouse de M. Marcel Simard, demeurant au 1980 ave Isidore, Alma. La famille accueillera les parents et amis au complexe funéraire



Bérubé & Fils, Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord
Alma

à compter de: vendredi le 23 octobre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 24 octobre 2009, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le samedi 24 octobre 2009, à 11 h à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Outre son époux M. Marcel Simard, elle laisse dans le deuil ses enfants: Daniel, Alain (Christiane Gagnon), Ariane (André Villeneuve); ses petits-enfants: Elisabeth et Brendon; ses frères et sœurs: Jean-Paul (Lona Martel), Robert (Jocelyne Renaud), Candide (Denis Thivierge), feu Colette (Jean-Marc Tremblay), Francine (Gaétan Pomerleau); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Simard: feu Roland (Colette Desmeules), Jacqueline (Jean-Paul Bouchard), Raymond (Rita Larouche), feu Emilienne (feu Léo Rivet), Jeannine (Gérard Saindon), Henriette (Henri Blackburn), Diane (Luc Soucy); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Ange-Marie Tremblay, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can (300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec), G8B 5W3, tél: (418) 662-8306). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.** www.dignitequebec.com Pour information 418-662-6576, télécopieur 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



TREMBLAY (M. Léandre)

Le 19 octobre 2009, est décédé à la Résidence des Années d'Or, à l'âge de 81 ans, M. Léandre Tremblay, époux de Mme Maude Desjardins, demeurant à la Résidence des Années d'Or, Jonquière, autrefois rue Mgr-Bégin, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le vendredi 23 octobre 2009 de 19 h à 22 h et le samedi 24 octobre 2009, à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 24 octobre 2009 à 9 h 30 à l'église St-Dominique et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Louise Gagnon et de feu Edward Tremblay. Outre son épouse Mme Maude Desjardins, il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre Tremblay (Kerry Peterkim), Hélène (Marc Godbout); ses petites-filles adorées: Emilie et Gabrielle. Il était le frère de: feu Albertine Rousseau (feu Théophile Pilote), feu Maria (feu Philippe Girard), feu René Tremblay (feu Ania Spence), feu Jean (Marguerite Pouliot), feu Aline, Antoine (Simone Hébert), Claire (feu Jacques Gagnon). Il était le beau-frère de: feu Jacques Desjardins (feu Armande Pilote), feu Alain (Joan Kidmartin), Ruth (Michel Nadeau), Louisette (Olivier Doonan), André

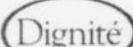
(Suzanne Claveau), Gaston (Solange Tremblay), feu Claude (Bernadette Brisson), Nicole (Michel Roy), Suzie (Normand Brochu), Johanne (Marc Grenier). Il laisse également dans le deuil Mme Lynda Doonan ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Mme Maude Desjardins, ses enfants Pierre et Hélène tiennent à remercier tout le personnel de l'aide prothétique des Années d'Or, pour l'attention et les bons soins prodigués à son époux et à leur père. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Privilégiez les dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie, une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: restfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (Mme Raymonde)

Est décédée à Chicoutimi, le 17 octobre 2009, dame Raymonde Tremblay, née le 26 décembre 1917 à Roberval, fille de feu M. Ernest Tremblay et de feu Mme Honorine Couture, demeurant à Chicoutimi. Elle était la sœur de Jean-Jacques et de Gaétane Tremblay, tous deux décédés. Selon sa volonté, Mme Tremblay ne sera pas exposée. Une rencontre amicale aura lieu le samedi 24 octobre 2009 de 13 h à 14 h, à la chapelle de Villa de Saguenay 1901 des Roitelets Chicoutimi

Elle laisse dans le deuil une famille de "Picoté". Les cendres seront déposées au columbarium La souvenance à une date ultérieure. Des témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à Développement et Paix, 114, rue Jacques Cartier Est, Chicoutimi Qc. G7H 1Y3. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



VILLENEUVE (M. Ghislain)

Le 21 octobre 2009 est décédé à Québec, à l'âge de 54 ans et 7 mois, M. Ghislain Villeneuve, demeurant au 895, Boulanger Ouest, Alma. Il était le fils de dame Jeanne-D'Arc Bouchard et de M. Louis-Marie Villeneuve. La famille recevra les condoléances le dimanche 25 octobre 2009 de 19 h à 22 h et le lundi 26 octobre 2009 à compter de 9 h à la



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, Chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 26 octobre 2009 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. M. Villeneuve a été confié au crématorium et les cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa fille adorée Alexe (sa princesse). Il était le frère de: Langis (Lucille Duchesne), Line (Ghislain Thériault), Claude (Danielle Savard), Suzanne (Mario Bergeron), Denise (Mirco Murray), Gilles (Hélène Richard), Lily (Claude Dufour) et Josée (Richard Demers). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces: Nancy, Steve, François, Alexandre, Joanie, Michaël, David, Guillaume, Emilie, Isabelle, Mathieu, Anabelle, Simon-Pierre, Andrée-Anne, Lydia et Sarah-Maude, de même

que son ex-belle-famille Mme et M. Jacques Beaulieu et Carole Beaulieu, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don au programme de don de greffe de moëlle osseuse de l'Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte du Palais, 8e étage, Québec, G1R 2J6. Pour rendre hommage à M. Villeneuve, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

REMERCIEMENTS



BOLDUC (Mme Anita)

Les membres de la famille de Mme Anita Bolduc, soit ses enfants: Lucie (Richard Gauthier), Pierrette (Jean-Marc Côté), Maurice (Jeannine Roy), Irène (Jean-Claément Fortin), Omer (Jacqueline Guay), Francine (André Fortin), Thérèse (Langis Lavoie) et Sylvie (France Paradis); ses 22 petits-enfants; ses 19 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs de la famille Bolduc: feu Georges (feu Laurette Bilodeau), feu Lucien (feu Fleur-Ange Fortin), feu Simone (feu Alfred Bérubé), feu Jeanne-Mance (feu Lionel Fortin), feu Paul (Estelle Fortin), Jean-Rock (Suzanne Gagnon), sœur Marie-Eustelle (Marie-Claire Bolduc), feu Cécile (feu Dalma Bouchard), feu Antonio (feu Yvette Chalifour), feu Jeanne-d'Arc Bouchard), feu Antoine (Rose-Alice Bilodeau), Gaétane (feu Aimé Bilodeau), feu Raymond, feu Marie-France (feu Fernand Boivin), Jeannine (feu Gilles Fortin), Marcel (Médora Bouchard) et Ghislaine (Jacquelin Lavoie); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Doyon et de la famille Gaudreault; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Anita Bolduc, fille de feu M. Adolphe Bolduc et de feu Mme Imelda Gagnon, épouse en 1res noces de feu M. Léonard Doyon et en secondes noces de feu M. Louis-Philippe Gaudreault, demeurant à Desbiens, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Desbiens.



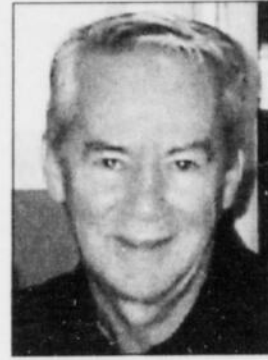
TREMBLAY (M. Bertrand)

Les membres de la famille de M. Bertrand Tremblay, soit son épouse Mme Nicole Potvin, ses enfants: Caroline (Michel Drolet) leurs enfants: Léonie, Marie-Laurence, Sara, Léna-Rose, Emile et Dalu, Edith (Michel Brousseau) leur fille: Ariane; Sébastien ses enfants: Maria et Nicolas; ses frères et sœurs de la famille Tremblay; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Potvin; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Bertrand Tremblay, fils de feu M. Arthur Tremblay et de feu Mme Yvonne Gaudreault, demeurant à Lac-Bouchette, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Lac-Bouchette.

MESSES ANNIVERSAIRES

CORRECTION



BERGERON (M. Bernard)

La messe anniversaire de M. Bernard Bergeron, époux de Mme Suzanne Girard, demeurant rue Panet, Jonquière, sera célébrée

le samedi 24 octobre 2009 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



BRASSARD (M. Roland)

La messe anniversaire de M. Roland Brassard, époux de feu dame Marie-Paule Bouchard, demeurant rang Double à St-Ambroise, sera chantée le dimanche 25 octobre 2009 à 11 h à l'église de St-Ambroise. Parents et amis sont invités à y assister.

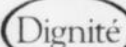


Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



COUILLARD (M. Magella)

La messe anniversaire de M. Magella Couillard, époux en premières nocces de feu dame Jeannine Tremblay et conjoint de dame Paulette Gilbert, demeurant à la Baie, sera célébrée le dimanche 25 octobre 2009 à 9 h 30 à l'église St-Alphonse, La Baie. Parents et amis sont invités à y participer.



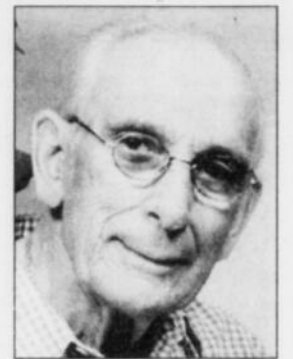
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



GAUDREAU (M. Fernand)

La messe anniversaire de M. Fernand Gaudreault, époux de Mme Aurore Savard, demeurant à Lac-Bouchette, sera chantée le dimanche 25 octobre 2009 à 10 h à l'église St-Thomas d'Aquin Lac-Bouchette. Parents et amis sont invités à y assister.

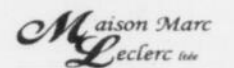
Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Lac-Bouchette.



GAGNON (M. Rosaire)

Voilà déjà un an que Dieu a soulagé ta souffrance. Savoir que là-haut tu as trouvé paix, sérénité et bonheur m'aide à accepter le grand vide laissé par ton absence. Le temps a beau s'enfuir, il ne pourra effacer de mon coeur ton tendre souvenir.

La messe anniversaire de M. Rosaire Gagnon, époux de dame France Gagnon de Saint-Félicien, sera célébrée le dimanche 25 octobre 2009 à 9 h 30 à l'église de Saint-Félicien. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.



Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien.



LAVOIE (Mme Thérèse Tremblay)

La messe anniversaire de Mme Thérèse Tremblay, épouse de feu M. René Lavoie, demeurant boulevard St-Jean-Baptiste à Chicoutimi, sera chantée le dimanche 25 octobre 2009 à 11 h 15 à la Cathédrale, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister.

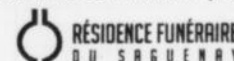


Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



THERIAULT (Mme Gisèle Bouchard)

La messe anniversaire de Mme Gisèle Bouchard, épouse de feu M. Roland Thériault, demeurant autrefois rue St-Luc, Jonquière, sera chantée le dimanche 25 octobre 2009 à 10 h 30 à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

Le bonheur n'est pas une destination mais un mode de vie. Le plus important ce n'est pas de savoir où aller mais comment y aller...

LES MATCHS CONTRE LES REMPARTS NE SONT JAMAIS COMME LES AUTRES

CHICOUTIMI - Quoi qu'en disent les observateurs, un affrontement Remparts-Saguenéens, dans un contexte sans grande rivalité, demeure toujours quelque chose de spécial. Les deux rivaux de toujours se revoient ce soir à Québec après que les Bleus eurent ajouté l'insulte à l'injure la dernière fois, allant battre la bande à Patrick Roy chez elle. Est-il besoin de vous dire que la troupe de Richard Martel est attendue de pied ferme au Colisée. Rien pour surprendre Martel et son personnel hockey.

« On se présente à Québec pour gagner comme on le fait toujours et malgré nos bonnes performances au cours des dernières rencontres, il faut rester terre-à-terre. Qui plus est, les Remparts ne jouent pas leur meilleur hockey et ils occupent quand même le haut du classement. Un jour ou l'autre, avec le retour de Mikhail Stefanovich, ils vont éclater. Il est donc important de se concentrer sur notre travail et surtout de demeurer loin du banc des punitions. On affronte la meilleure équipe et il faut rester dans le match le plus longtemps possible. Notre début de partie devient donc très important, car partir en retard de

trois buts après cinq minutes contre eux, il n'y a plus de partie. On devra être très prudent en zone centrale », mentionne Martel quelques instants avant d'aller rejoindre ses jeunes sur la patinoire.

(Roger Tremblay)



HLINKA NE S'EN FAIT PAS AVEC LES CRITIQUES

CHICOUTIMI - Peut-être parce que son coéquipier Alexandre Roy agissait comme traducteur, mais toujours est-il que le vétéran Michal Hlinka ne semblait pas s'en faire outre mesure avec les propos tenus la veille par son entraîneur qui lui reprochait ses sorties ordinaires au cours des cinq dernières parties. Le jeune homme semblait s'en fiche complètement.

« Je veux améliorer mon jeu et bien jouer. Je ne suis pas heureux de ma production depuis quelque temps, ce n'est pas mon meilleur jeu. Ça ne me dérange pas, ces propos de mon

entraîneur. Je peux faire mieux, mais je ne suis pas craintif parce que j'ai été blessé l'an dernier », mentionne Hlinka, visage impassible, voire indifférent.

Christopher Gibson sera devant le filet des Bleus pour cette rencontre. Richard Martel, comme il ne bénéficie pas du dernier changement, demande à ses jeunes de bien travailler contre n'importe quel trio des Remparts. « Ils ont beaucoup d'expérience au centre alors que pour nous, ce sont des jeunes qui en prennent », termine Martel.

(Roger Tremblay)

Nicolas Deschamps et Jacob Lagacé sélectionnés

Contre la Russie... pour un match

Roger Tremblay

buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Nicolas Deschamps et Jacob Lagacé disputeront le second match de la Super Série 2009 opposant les meilleurs éléments de la Ligue de hockey junior majeur du Québec et une délégation étoile de la Russie le 18 novembre prochain à Shawinigan. La veille, ces deux formations auront croisé le fer à Drummondville. Autant pour Deschamps que pour Lagacé,

leur présence à cette confrontation constitue une belle porte d'entrée pour faire partie d'Équipe Canada junior.

Deschamps, qui avait eu le plaisir de jouer dans cette série l'an dernier, s'est dit choqué de pouvoir être encore du nombre des heureux élus encore cette année.

« Ce n'est pas une formalité pour moi, mais une chance inouïe de montrer ce que je peux faire. Et comme mon objectif est de devenir membre d'Équipe-Canada, je vais tout donner pour faire bonne impression. J'aime ça côtoyer les meilleurs joueurs de la ligue dans ce genre de rencontres et ça assure aussi une

belle visibilité, même si j'ai été repêché et que j'ai signé un contrat avec Anaheim. Il s'agit d'une belle opportunité et je suis vraiment content d'avoir été sélectionné. Et dans ce genre d'affrontements, c'est toujours agréable de voir comment jouent les Russes, leur style, leur façon de faire qui diffère de la nôtre. Ils ont de bonnes mains individuellement, mais leur jeu collectif l'est moins. Ils visent surtout la longue passe », estime le capitaine des Sags qui a aussi goûté au championnat des 18 ans et moins.

Lagacé heureux

Jacob Lagacé, pour sa part,

se réjouit aussi de sa sélection, même s'il ne disputera qu'une seule rencontre.

« Ce sera ma première présence à ce défi et j'en suis bien content. C'était mon objectif en début d'année, car je veux faire Équipe Canada junior. Même si j'ai été repêché (Buffalo), mais encore sans contrat, je veux bien faire. Et pour avoir connu le championnat des 18 ans et moins, c'est très agréable de côtoyer les autres joueurs. Après 10 minutes, t'as l'impression que tu les connais depuis dix ans. Le fait de jouer dans cette super série te donne aussi confiance pour ta propre équipe. C'est assez exceptionnel », jure Lagacé.

Martel fier

L'entraîneur Richard Martel est fier de ses deux jeunes à qui il a appris leur sélection.

« Je ne suis pas surpris de leur sélection. Ils ont touché à l'équipe des moins de 18 ans. C'est aussi une grande fierté pour notre équipe. Il s'agit de l'élite de la ligue et je suis certain que Deschamps et Lagacé sont en mesure de bien figurer », termine Martel.

Philippe Paradis de Normandin fera aussi partie de cette sélection.

Au total, vingt-huit joueurs ont été rapatriés. André Tourigny annoncera les alignements pour chacune des parties à une date ultérieure. □

« Dans ce genre d'affrontements, c'est toujours agréable de voir comment jouent les Russes, leur style, leur façon de faire qui diffère de la nôtre. »

- Nicolas Deschamps

« Ce sera ma première présence à ce défi et j'en suis bien content. C'était mon objectif en début d'année, car je veux faire Équipe Canada junior. »

- Jacob Lagacé

POINTES DE PLUME

• L'équipe médicale des Sags informera les joueurs sur la vaccination massive qui s'en vient. Ils sont libres d'accepter ce vaccin ou pas.
• Immédiatement après le match à Québec, les Sags reviendront à la maison pour ensuite se préparer à un autre voyage à Rimouski en vue du match de dimanche...



GARDIENS DE BUT
Jake Allen (MTL)
Maxime Clermont (GAT)
Louis Domingue (MON)
Olivier Roy (CAP)
DÉFENSEURS
Mark Barberio (MON)
Nicolas Deslauriers (ROU)

Simon Després (SNB)
Brandon Gormley (MON)
Hubert Labrie (GAT)
Charles-Olivier Roussel (SHA)
Yann Sauvé (SNB)
David Savard (MON)
Marco Scandella (VDO)

ATTAQUANTS
Luke Adam (CAP)
Michaël Bournival (SHA)
Gabriel Bourque (BAC)
Jordan Caron (RIM)
Patrice Cormier (RIM)
Philippe Cornet (ROU) (Photo)
Sean Couturier (DRU)

Nicolas Deschamps (CHI)
Gabriel Dumont (DRU)
Michael Kirkpatrick (SNB)
Jacob Lagacé (CHI)
Philippe Paradis (SHA)
Maxime Sauvé (VDO)
Kelsey Tessier (QUE)
Marc-Olivier Vachon (DRU)

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTION

Table of NHL standings by division: Section Nord-Est, Section Atlantique, Section Sud-Est, Section Nord-Ouest, Section Centrale, Section Nord-Ouest, Section Pacifique.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table of NHL general standings for the Eastern and Western Conferences.

Table of NHL general standings for the Canadian League.

Table of NHL general standings for the Junior Major League.

Table of NHL general standings for the Midget AAA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AAA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AAA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

Table of NHL general standings for the Midget AA level.

EN BREF

PATIN COURTE PISTE (JSTP) - Une quinzaine de patineurs de la région participeront à la première tranche du circuit provincial Espoir, en patinage de vitesse courte piste. Ils proviennent des clubs d'Alma, de Chicoutimi, de Dolbeau, de Jonquière, de La Baie, de Roberval et de Saint-Félicien.

DÉFI DE TAILLE (RT) - Le Boréal Loppet de Forestville espère que les skieurs de fond de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean accepteront de relever le défi de participer aux courses de 54 ou 100 kilomètres le 27 février prochain. Au cours des cinq dernières années, le nombre de fondeurs de la région a constamment diminué pour être symbolique l'an dernier. Aucun concurrent de la région n'a relevé le défi du 100 kilomètres l'an dernier alors que seuls Christian Lalancette, de Chicoutimi (gagnant dans le 54 km chez les 40-49 ans) et Christian Jalbert, aussi de Chicoutimi (4^e au 54 km) se sont risqués sur le circuit. Il est possible de s'inscrire au www.loppet-boreal100k.ca.

DÉFI COLLÉGIAL ALMA - Le Collège d'Alma sera l'hôte du premier Défi collégial de la jeune histoire de la Ligue collégiale de hockey masculin AAA qui se tiendra le vendredi 30 octobre à compter de 19 h, le samedi 31 octobre à partir de 8 h 45 et le dimanche 1^{er} novembre dès 7 h 45. Le Collège d'Alma accueillera les huit équipes du nouveau circuit de hockey. Durant ces trois jours, chaque entrée est au coût de 5 \$, admission générale, et de 3 \$, tarif étudiant. On peut aussi se procurer sur place un laissez-passer pour toute la fin de semaine au coût de 10 \$. L'entrée est libre pour les détenteurs d'abonnements des Jeannois.

BASKETBALL SENIOR (RT) - Deux rencontres hier dans la Ligue senior masculine de basketball. Les anciens du Noir & Or ont eu raison des Titans 105-72 grâce aux 21 points de Kevin Bouchard. Jean-Daniel Harvey en a récolté 32 pour les perdants. Dans le second match, les Anciens du Séminaire ont défait l'UQAC 82-70. Étienne Miquelotte a obtenu 25 points et Racine Diop 20. Mercredi, dans la ligue féminine, les Anciennes du Noir & Or ont vaincu Charles-Gravel 67-48. Annie Delisle a obtenu 17 points.

DÉVELOPPEMENT

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

MIDGET BB-CC

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

Table of development statistics for Midget BB-CC.

MIDGET ESPOIRS

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

Table of development statistics for Midget Espoirs.

MIDGET AA

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

Table of development statistics for Midget AA.

DIVISION GILBERT

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

Table of development statistics for Division Gilbert.

DIVISION SAMSON

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

Table of development statistics for Division Samson.

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

Table of development statistics for Ligue Nord-Américaine.

PEE-WEE AA

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

Table of development statistics for Pee-Wee AA.

SECTION SHERWOOD

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

Table of development statistics for Section Sherwood.

SECTION SWD

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

Table of development statistics for Section SWD.

SECTION GUILBEAULT

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

Table of development statistics for Section Guilbeault.

SECTION LA COOP

Qualifications de la PGA

Keven Fortin-Simard peine un peu

ROGER TREMBLAY

buddy@lequotidien.com

PORTSAINTE-LUCIE - Journée plus difficile hier pour Keven Fortin-Simard lors des qualifications menant à la PGA qui se tiennent présentement à Port St. Lucie en Floride. Après une merveilleuse ronde de 67 mercredi, le Robervalois a remis une carte de 73 hier pour se retrouver en 14^e position en compagnie de quatre

autres golfeurs, évitant du même coup la coupure.

Mercredi, si les coups de départ ont été l'enfer pour lui, hier ce furent les coups roulés qui n'ont pas «roulé».

« En première ronde, j'ai réussi trois "putts" de plus de trente pieds alors qu'aujourd'hui, j'en ai raté plusieurs de 15 pieds et moins. Par contre, j'ai mieux frappé la balle lors de mes coups de départ. J'ai

vraiment commis quelques petites erreurs qui, en fin de compte, ont été coûteuses. Mes approches avec les fers étaient bonnes malgré le vent, mais sur les verts, j'ai fait quelques mauvaises lectures », estime Fortin-Simard qui montre maintenant une fiche de 140

coups, à sept du meneur Justin Peters.

Hier, Keven a réussi seulement deux oiselets contrairement à sept la veille, 13 pars, commis trois bogeys. « Mes coups de départ ont été meilleurs et ma direction était bonne. Sur les verts, ma mauvaise lecture ne se

situait pas uniquement à cause des pentes. Ce sont des verts avec du grain, il faut donc y porter une attention plus grande. J'ai vu du positif à mon jeu et il faut me concentrer sur ces aspects qui vont bien. J'espère que tout ira bien vendredi », de terminer Keven Fortin-Simard. □



// COURSE DANS LA NEIGE

Les étudiants de 3^e, 4^e et 5^e secondaires de l'École secondaire Kénogami ont été sensibilisés à l'importance d'avoir de saines habitudes de vie, hier. Ils ont été plus de 500 à courir trois kilomètres, dans le cadre du cours d'éducation physique et à la santé. Les jeunes se sont visiblement amusés malgré la neige tombée !

(Photo Sylvain Dufour)

EN BREF

VICTOIRE DE REID

(JSTP) - Entrée réussie pour l'équipe de Serge Reid (club de curling Kénogami) dans le cadre du Challenge Casino du Lac Leamy, à Gatineau. Reid et ses coéquipiers, François Gionest (3^e), Simon Collin (2^e) et Steeve Villeneuve (1^{er}) ont aisément remporté leur tout premier match cette saison en vainquant le quatuor de Eric Harnden (Sault-Ste-Marie) 10-1 après six bouts. « C'est notre premier match de la saison. Nous avons pratiqué un petit peu auparavant, mais nous appréhendions un peu ce match, car c'est un gars qui a déjà participé au Brier. Mais nous avons pris deux points en par-

tant, puis nous avons volé un point au 2^e bout », relate le capitaine avec entrain. Au 3^e bout, leurs adversaires ont raté leur manoeuvre pour prendre trois points et c'est celle de Reid qui en a profité en marquant cinq points. Après trois bouts, les régionaux menaient donc 8-0. Les régionaux avaient un gros contrat hier soir, alors qu'ils affrontaient l'équipe de Martin Ferland, qui est l'une des deux formations à battre à ce tournoi. S'ils l'emportent, ils se mesureront probablement à l'équipe de Jean-Michel Ménard, gagnant du Brier de 2006. « Ce sera un bon test pour vendredi », a conclu Serge Reid.



Les pilotes de rallye de Yokohama gagnent les championnats nord-américains de rallye sur des pneus IceGuard IG20.

PARFAITS SUR GLACE.

ET CHEZ LES MEILLEURS DÉTAILLANTS.



13 à 15 po
CARTE-CADEAU
de 25 \$
par jeu de 4 pneus

16 à 17 po
CARTE-CADEAU
de 50 \$
par jeu de 4 pneus

18 po et plus
CARTE-CADEAU
de 100 \$
par jeu de 4 pneus



Jusqu'au 1^{er} décembre 2009 vous obtiendrez chez les détaillants de pneus majeurs une carte-cadeau** d'un montant allant jusqu'à 100 \$ à l'achat d'un jeu de quatre pneus d'hiver. Une bonne façon de donner un coup de pouce à l'adhérence hivernale de votre voiture et un coup de pouce à votre budget! Détails ici même.

* Sur un jeu de quatre pneus achetés entre le 15 septembre et le 1^{er} décembre 2009. Les formulaires de réclamation doivent être soumis avant le 15 décembre 2009. Certaines restrictions existent.

** La carte n'est pas exactement celle qui est montrée. Les clients qui se qualifient recevront leur carte-cadeau du détaillant dès que le détaillant désiré sera choisi.

www.yokohama.ca

YOKOHAMA
LES SUPERFORMANTS*

2560, RUE DUBOSE JONQUIÈRE | 418-548-8253 | www.pneusrguay.ca

**LES PNEUS
RGUAY**

Membre du réseau UNIPNEU

Voir différemment, c'est laisser sa trace.

Le samedi 24 oct. 2009, 19 h

Terrain synthétique du Cégep de Jonquière



CÉGEP DE JONQUIÈRE

SHERBROOKE VS GAILLARDS
FOOTBALL COLLÉGIAL AA



ENTRÉE: • 6 \$/adulte • 3 \$/étudiant



TANGUAY

Pour vivre du football excitant!!!

781640



(Photo PC)

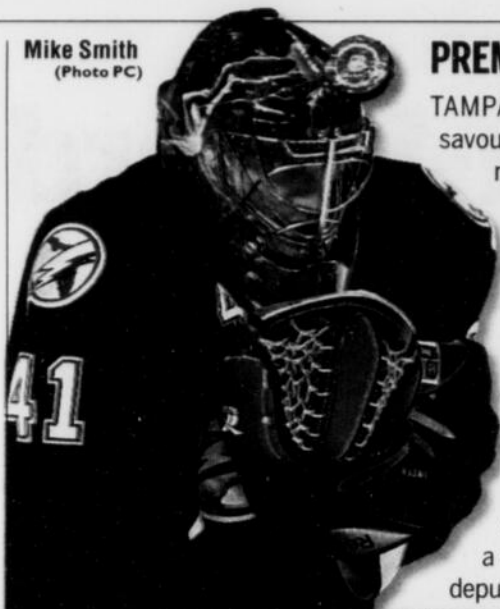
PAVELEC S'ÉCROULE

ATLANTA - Jeff Schultz, Matt Bradley et Chris Clark ont marqué en l'espace de 88 secondes à mi-chemin dans la rencontre pour permettre aux Capitals de Washington de se sauver avec une victoire de 5-4 aux dépens des Thrashers d'Atlanta, jeudi.

Le gardien Ondrej Pavelec a été rappelé au banc après avoir accordé ces trois buts, qui donnaient alors les devants 5-2 aux Caps. Alexander Ovechkin, qui mène la ligue avec 16 points dont neuf buts, a été tenu en échec.

(Associated Press)

Mike Smith
(Photo PC)



PREMIER GAIN DEPUIS JANVIER POUR MIKE SMITH

TAMPA, Floride - Mike Smith a savouré son premier gain en neuf mois, James Wright a marqué son premier but en carrière dans la LNH et le Lightning de Tampa Bay a vaincu les Sharks de San Jose 5-2, jeudi. Smith, qui a raté les 32 derniers matchs du Lightning la saison dernière en raison d'un syndrome post-traumatique, a stoppé 32 tirs pour mettre un terme à sa séquence de six défaites. Il a remporté son premier match depuis le 27 janvier 2009.

Steven Stamkos a inscrit deux buts, tandis que Andrej Meszaros et Ryan Malone ont touché la cible une fois chacun pour le Lightning, qui a été dominé 11-2 au cours des deux derniers matchs.

Les Sharks présentent maintenant une fiche de 2-2 au cours de leur voyage de six matchs à l'extérieur. Vincent Lecavalier n'a toujours pas marqué en 15 matchs, soit depuis le 17 mars. Le capitaine du Lightning a toutefois récolté sa septième passe de la saison sur le but de Wright.

(Associated Press)



LE JEU DU MATCH

Marc-André Bergeron

Cela commence avec une mise en jeu gagnée en zone offensive par Tomas Plekanec. La remise de Glen Metropolit à Paul Mara qui glisse une passe parfaite à Bergeron pour lui permettre un tir sur réception ne donnant aucune chance à Martin Biron.

LE HÉROS DU MATCH

Marc-André Bergeron

Engagé pour animer le jeu de puissance, il a permis au Canadien de marquer deux fois avec l'avantage d'un homme en récoltant un but et une passe sur cette unité spéciale.

LE CHIFFRE DU MATCH

108

Lors de ses cinq derniers matches, le Canadien a limité ses adversaires à 108 tirs, une moyenne de 21,6 par rencontre.



Scott Gomez a ouvert la marque en première période d'un tir vif qui a frappé la tige intérieure derrière Martin Biron.

(Photo PC)

// L'ANALYSE DE PIERRE LADOUCEUR

À LA LIGNE BLEUE OFFENSIVE

Jacques Martin recherchait une deuxième source d'attaque en première période avec des modifications sur ses trios, mais c'est encore la ligne de Scott Gomez, Brian Gionta et Mike Cammalleri qui a provoqué les étincelles.

Ils ont en effet inscrit le premier but de la rencontre, celui de Gomez, tandis qu'une poussée de vitesse de Cammalleri a forcé Freddy Meyer à commettre une infraction à ses dépens. Et, lors du jeu de puissance qui a suivi, Marc-André Bergeron a inscrit

son premier but dans l'uniforme du Canadien. Cela nous amène à parler du travail des arrières du Canadien à la ligne bleue offensive. Dans un premier temps, Gomez n'aurait jamais marqué si Jaroslav Spacek n'avait pas empêché en deux occasions que

la rondelle quitte le territoire des Islanders. Puis, après la mise en jeu gagnée par Tomas Plekanec, Bergeron a déjoué Martin Biron à l'aide d'un tir sur réception. Mais sans la passe glissée parfaitement par Paul Mara, ce jeu n'aurait jamais été possible.

LE PLEIN DE BONNES NOUVELLES POUR LES MARQUIS DE SAGUENAY AVANT LA VISITE DE PONT-ROUGE

JONQUIÈRE - C'est Noël et les cadeaux avant le temps pour l'entraîneur Bob Desjardins et ses Marquis de Saguenay. Sous un beau premier manteau blanc de la saison, le coloré entraîneur a appris hier que l'excellent joueur David Gosselin revenait au jeu ce soir au Palais des sports lors de la visite du Lois Jeans de Pont-Rouge tout en confirmant la venue du défenseur Pascal Bédard qui jouait avec Mario Joly au Texas... Un peu plus et Desjardins y allait du traditionnel Ho! Ho! Ho!
« Quelle belle et bonne nouvelle.

Gosselin, en santé, c'est le meilleur joueur de la Ligue nord-américaine et même s'il n'a pu participer au camp d'entraînement, c'est un gars qui a toujours pris soin de sa condition physique. Je vais voir ce qu'il peut me donner demain (ce soir) et c'est là que je déciderai de son utilisation. Je suis vraiment content de savoir qu'il sera avec nous contre Pont-Rouge », affirme Desjardins qui devra toutefois oublier Éric Lecompte. Quant à Bédard, c'est un défenseur d'expérience qui ajoutera de la profondeur à la brigade jonquéroise.

Les Marquis, pour la première fois, ont tenu une séance d'entraînement à Laval mardi. « C'est drôle, on a mis l'accent sur notre jeu de puissance lors d'un entraînement vendredi dernier et il a produit le lendemain. On a fait la même chose à Laval mardi et j'ai hâte de voir comment nous allons travailler en avantage numérique vendredi. Ça fait du bien pour la cohésion et la vitesse d'exécution. On a pu aussi apporter quelques ajustements lors de cette pratique à laquelle participaient treize gars », ajoute-t-il.
Desjardins ignore qui de Maxime

Gougeon ou David Guerrero sera devant le filet des siens ce soir.
« J'ai bien aimé ce que m'a donné le premier, mais je me dois aussi de respecter le second. Guerrero est un vétéran qui peut rebondir et je ne veux pas non plus le laisser sans travail. Je prendrai donc ma décision au cours de la journée. Je m'attends à un match coriace contre Pont-Rouge, même si cette équipe a joué jeudi. Ils possèdent une excellente formation et il faudra rester discipliné si on veut en venir à bout ».

(Roger Tremblay)



Bob Desjardins.

(Photo Rocket Lavoie)

Un but et une passe pour Marc-André Bergeron

Enfin une vraie

FRANÇOIS GAGNON

La Presse

MONTRÉAL - Sorti du Centre Bell avec les honneurs réservés au tout premier choix au repêchage en juin dernier, John Tavares a quitté le domicile du Canadien avec son petit bonheur hier.

Tavares et ses coéquipiers n'ont pas fait le poids contre le Canadien qui a dominé tous les aspects du jeu dans une victoire sans appel de 5-1. Une victoire, une vraie, qui met un terme à 16 parties consécutives sans gain en temps réglementaire.

Si on attendait Tavares, c'est plutôt Glen Metropolit qui s'est illustré à titre de vedette du match.

De retour après une absence de six rencontres, le joueur d'utilité n'a pas marqué. Mais il a été au centre de l'action du début à la fin de la rencontre, à cinq contre cinq comme en avantage numérique. Il a récolté deux passes et surtout obtenu la première étoile.

« Honnêtement, je ne crois pas que cela me soit déjà arrivé dans la LNH. Peut-être à mon premier match en carrière à Washington, mais ça fait si longtemps... »

Malgré son talent limité, « Metro » a su faire monter ses coéquipiers à bord. Ils étaient d'ailleurs nombreux à louer son travail dans le vestiaire après le match.

« Je ne sais pas s'ils se sont ennuyés de moi, mais je me suis ennuyé d'eux. C'était bien de

revenir dans l'action. Je ne suis pas le plus gros et le plus fort, mais je m'assure de créer de l'espace à mes coéquipiers et je suis assez intelligent pour savoir qu'à cinq contre quatre, il y a toujours un gars d'ouvert. Il suffit de le repérer et de lui remettre la rondelle », analysait celui qui a récolté une de ses passes en avantage numérique.

Domination totale

Pour gagner de façon aussi convaincante, les hommes de Jacques Martin ont dominé toutes les facettes du jeu.

Ils ont remporté les batailles autour du filet défendu par Martin Biron, ce qui leur a permis de marquer leurs premier, troisième et cinquième buts.

Max Pacioretty a inscrit son premier de l'année avec un bon tir de l'enclave qui complétait des beaux efforts de Glen Metropolit et Travis Moen derrière le filet.

Et Maxim Lapierre a secouru sa guigne en s'emparant d'une

rondelle libre devant le but pour marquer son premier de l'année.

« C'est tout un soulagement pour moi, oui, mais c'est surtout un soulagement pour l'équipe d'avoir enfin réussi à débloquent offensivement », a indiqué Lapierre après la rencontre.

Timide depuis le début de la saison, l'attaque à cinq a fait mouche à deux reprises.

Marc-André Bergeron a marqué à l'aide de l'arme qui lui a ouvert les portes de la LNH: son tir frappé.

Bergeron s'est aussi fait complice du but de Mike Cammalleri qui a enfilé son deuxième à l'aide d'un bon tir sur réception.

La performance de Bergeron a certainement dissipé les doutes quant au fait qu'il avait terminé la rencontre de mardi malgré une commotion cérébrale.

« J'espère qu'il était clair que j'avais toute ma tête », a-t-il plaidé en recevant la rondelle commémorant son premier but avec le Tricolore. □

Tavares impressionné

LA PRESSE

MONTRÉAL - Le jeune John Tavares, 19 ans, se souviendra longtemps de son premier match au Centre Bell. Ce premier choix au dernier repêchage de juin dernier à Montréal a terminé sa soirée de travail avec un rendement de moins deux.

« J'ai bien aimé l'atmosphère qu'on retrouve au Centre Bell. Mais cela aurait été plus agréa-

ble si on avait été dans le coup. On a tout simplement été dominé par nos adversaires lors de cette rencontre », de Tavares.

D'ailleurs, l'entraîneur John Gordon n'a pas voulu se servir de l'excuse des deux matches en deux soirs pour excuser le rendement de son équipe. Il a souligné qu'à ce stade-ci de la saison, cela ne pouvait pas être une justification pour une aussi piètre performance. □

Statistiques du match

	B	A	+/-	Pun.	Lan.	Temps
J. Spacek	0	1	0	2	2	23:56
M. Cammalleri	1	0	1	0	3	15:48
T. Plekanec	0	2	1	0	0	18:31
G. Metropolit	0	2	1	0	1	18:15
B. Gionta	0	0	0	0	6	17:13
P. Mara	0	1	1	0	0	20:21
J. Gorges	0	0	1	0	1	18:10
K. Chipchura	0	0	0	5	2	11:36
T. Moen	0	0	1	0	1	15:01
M. D'Agostini	0	0	0	0	1	9:42
M. Lapierre	1	0	1	0	3	10:40
R. Hamrik	0	0	0	0	2	22:37
A. Kostitsyn	0	1	0	2	3	15:02
M. Bergeron	1	1	1	0	5	16:10
M. Pacioretty	1	0	1	0	5	12:27
H. Gill	0	0	1	2	0	18:59
G. Latendresse	0	0	0	0	3	11:20
S. Gomez	1	0	0	0	5	18:13

1^{re} étoile : Glen Metropolit
2^e étoile : Max Pacioretty
3^e étoile : Marc-André Bergeron

Sommaire

ISLANDERS 1 CANADIEN 5

Première période
1. Montréal, Gomez 2 (Spacek) 7:55
2. Montréal, Bergeron 1 (Mara, Metropolit) 18:36 (an)
Pénalités - New York banc (trop de joueurs; purgée par Moulson) 8:43, Gill Mtl (retenir) 12:46, Meyer NYI (retenir) 17:57.
Deuxième période
3. Montréal, Pacioretty 1 (Metropolit) 3:34
Pénalités - Thompson NYI (rudesse, battu), Chipchura Mtl (battu) 4:09, Witt NYI (obstruction) 8:08.
Troisième période
4. N.Y. Islanders, Bailey 10:54 (dn)
5. Montréal, Cammalleri 2 (Plekanec, Bergeron) 10:35 (an)
6. Montréal, Lapierre 1 (Kostitsyn, Plekanec) 12:59
Pénalités - New York banc (trop de joueurs, purgée par Neilsen) 0:42, Kostitsyn Mtl (trébucher) 3:57, Okpos NYI (bâton élevé) 10:09, Spacek Mtl (obstruction) 16:40.
Tirs au but
NY Islanders 7 5 10 - 22
Montréal 15 15 13 - 43
Gardiens
NY Islanders: Biron (P,0-3-1)
Montréal: Halak (G,2-1-0)
Buts et avantages numériques - NY Islanders: 0-3
Montréal: 2-6. **Arbitres** - Tim Peel, Brian Pochmara.
Juges de lignes - Steve Barton, Tim Novak. **Assistance** - 21.273

MARQUIS
de saguenay

Faites partie de l'ACTION!

VISITEURS: PONT ROUGE
PALAIS DES SPORTS (JONQUIÈRE)
Billets en vente aujourd'hui à partir
de 10 h au Palais des Sports

Ce soir 20 h 30
À SURVEILLER LA SEMAINE PROCHAINE
Week-end Monstre
30 ET 31 OCTOBRE

**4 JOURS DE FRÉNÉSIE D'HIVER
À PRIX DE BAZAR
DE JEUDI À DIMANCHE**

*Le meilleur prix de la saison
sur tous nos skis et planches en magasin*



**Skis alpins 2010
ROSSIGNOL**

Modèle Harmony II (femme)
Fixations Zip 90
Prix après vente: 399,99 \$

Bâtons
gratuits
Valeur: 40\$

Spécial

349⁹⁹\$

**Planches à neige
ROSSIGNOL**

Modèle Constrast 2009 (homme)
Fixations HC 250
Prix après vente: 424,99 \$

Spécial

249⁹⁹\$

**Skis alpins 2010
ROSSIGNOL**

Modèle Avenger 70 (homme)
Fixations Axiom 110
Prix après vente: 499,99 \$

Bâtons
gratuits
Valeur: 40\$

Spécial

449⁹⁹\$

**Planches à neige
ROSSIGNOL**

Modèle MYTH 2009 (femme)
Fixations HC 250
Prix après vente: 424,99 \$

Spécial

249⁹⁹\$

Recevez une paire de bâtons de ski GRATUITEMENT
avec tout achat d'un ski 2010

**SKIS PASSE-PARTOUT
DISPONIBLES**

37⁹⁹\$

LIQUIDATION

**Planches ROSSIGNOL
2009**

avec fixations HC 250
Grandeur: 150 cm
Prix après vente: 524,99 \$

Spécial

179⁹⁹\$

Ensemble de planche à neige: junior 2010

PLANCHE BURTON **BURTON**
FIXATIONS BURTON

Pour garçon et fille

269⁹⁹\$

Ensemble de skis alpins pour junior

SKIS: TECNO PRO 75 - 83 - 93 CM
BOTTES: TECNO 15,5 À 24,5 CM
FIXATIONS: TECNO

À partir de **199⁹⁹\$**

Sélection de bottes et skis alpins 2009

• Salomon • Rossignol
• Head • Atomic

30% à 50%
de rabais

AIGUISAGE de skis alpins

Prix après vente: 29,99 \$

SUPER SPÉCIAL: 24⁹⁹\$
incluant structures de base

Cartes de 3 aiguisages

incluant structures de base

Prix après vente: 90 \$

SUPER SPÉCIAL: 60\$ pour 3
Valide jusqu'au 15 décembre seulement
Applicable à Place du Royaume • Valinouët • Mont-Édouard

Ensemble trio «Firefly»

Planche, fixations et bottes

PLANCHE FREERIDE FILLE: 110 À 140 CM
FIXATIONS ASYMÉTRIQUES
BOTTES MONDO: 19 À 25,5 CM

299⁹⁹\$
Vendu séparément: 334,97 \$

sports experts

Carte-cadeau gratuite de

50\$/100\$

UN CADEAU DU CIEL

À l'achat d'un manteau et/ou d'un pantalon d'hiver, obtenez une carte-cadeau de 50 \$ (avec achat de 249,99 \$* et plus) ou de 100 \$ (avec achat de 499,99 \$* et plus). * À notre prix régulier (avant taxes).



**PRÉVENTE
D'AUTOMNE**



Cartes de saison 2009-2010

Venez nous rencontrer à Place du Royaume,
face à Sports Experts, du 22 au 25 octobre

Judi	22 octobre	17 h à 21 h
Vendredi	23 octobre	12 h à 21 h
Samedi	24 octobre	9 h à 17 h
Dimanche	25 octobre	12 h à 16 h

Profitez d'économies allant jusqu'à

20% sur les prix réguliers

Les billets journaliers et livrets de 10 jours sont également disponibles lors de la prévente (**escompte de 10%**)

Information: (418) 673-6455, faites le 0
www.valinouet.qc.ca

Le Valinouët, c'est plus que du ski, c'est du plaisir!

Avant d'acheter usagé dans un bazar, venez comparer nos prix de skis ou planches neuves 2009, ça c'est une aubaine!

sports experts

Spéciaux en vigueur jusqu'au dimanche
25 octobre 2009

Place du Royaume
Chicoutimi
418 545-4945